

Dobrodošli za upravljač vašeg novog električnog vozila

Ova knjižica uputstava i održavanja objedinjuje za vas sve informacije koje će vam omogućiti:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da zadržite njegov optimalan rad jednostavnim, ali strogim poštivanjem savjeta za održavanje.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:



Oznake, vidljive na vozilu, označavaju da se detaljnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.

➔ preusmjerenja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opisi modela navedeni u ovoj knjižici uputstava sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika modela poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Ova knjižica uputa obuhvaća svu opremu** (standardnu i dodatnu) **koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema ugrađena u vozilo ovisi o verziji, odabranim opcijama i državi u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s engleskog jezika. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

VANJŠTINA

Električni podizači stakala ➡ 3.9

Brisači vjetrobranskog stakla ➡ 1.84 ➡ 5.23

Odmagljivanje ➡ 3.4

Retrovizor ➡ 1.29

Punjenje ➡ 1.8

Svjetla: rad ➡ 1.79

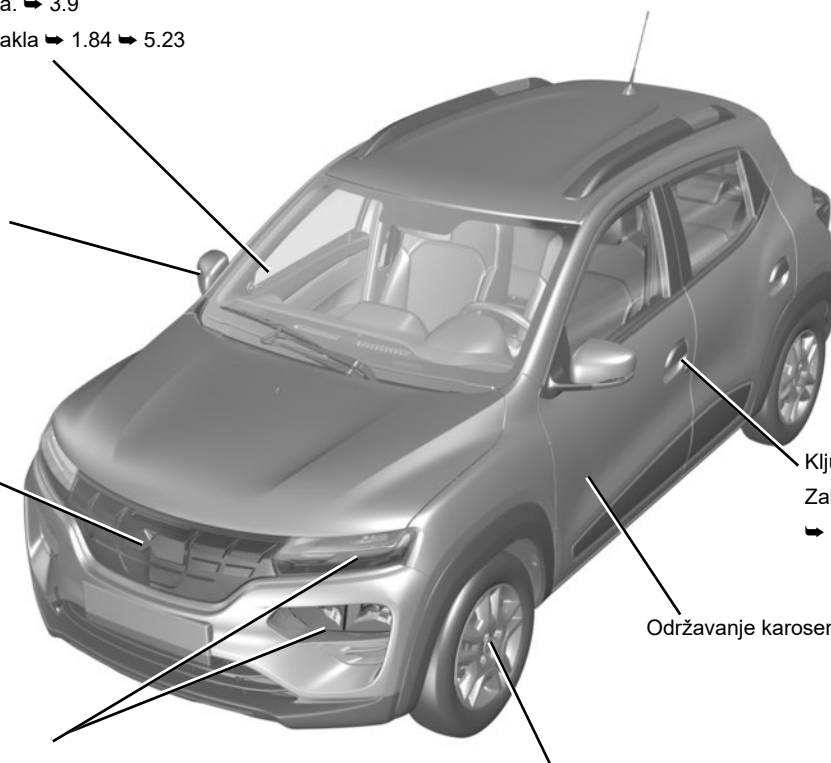
Svjetla: zamjena ➡ 5.15

Gume ➡ 5.10

Održavanje karoserije ➡ 4.10

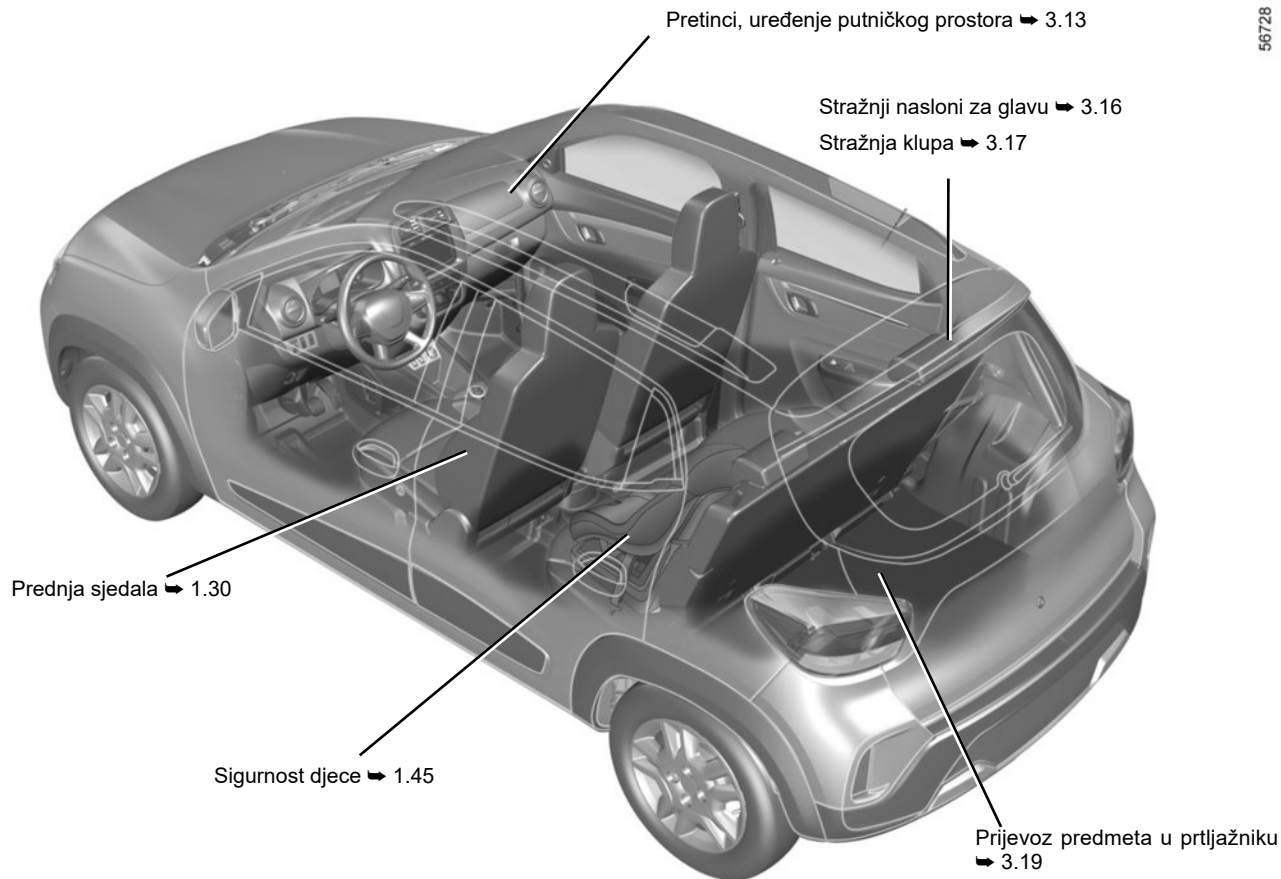
Ključ/daljinski upravljač ➡ 1.20

Zaključavanje, otključavanje vrata
➡ 1.23

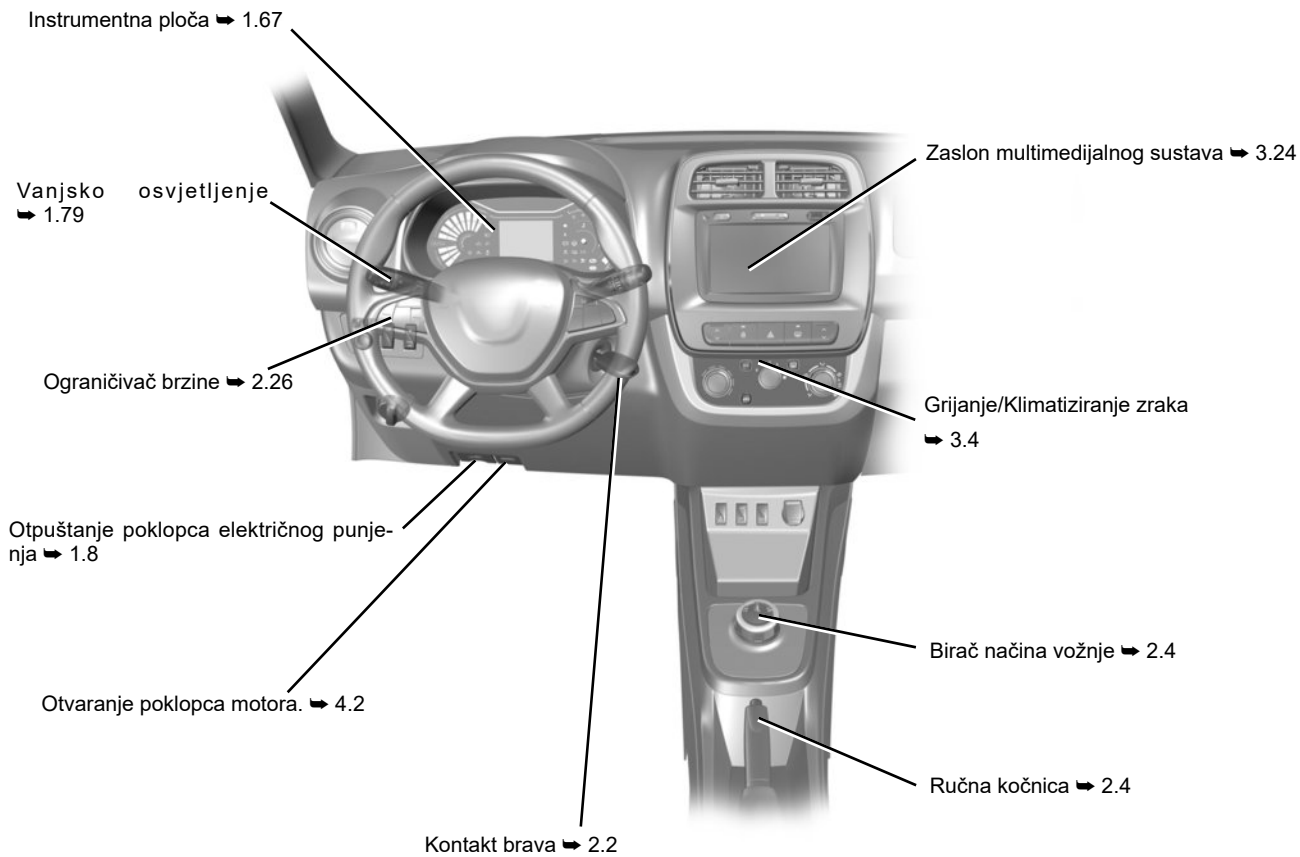


PUTNIČKI PROSTOR

56728



POLOŽAJ VOZAČA



POMOĆ PRI VOŽNJI

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Pomoć pri kočenju

ESC (dinamička kontrola vožnje)

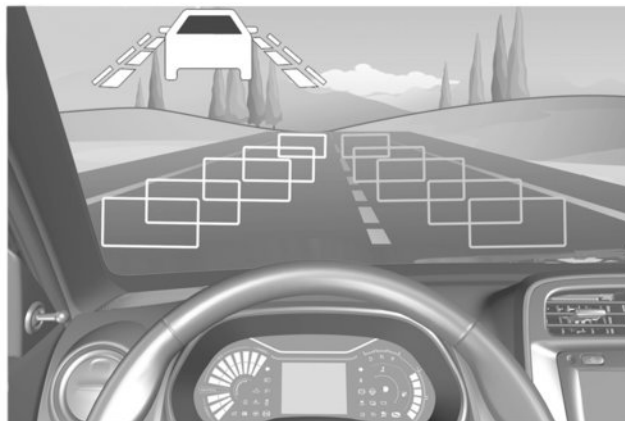
Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

➡ 2.15

Ograničivač brzine ➡ 2.26

Aktivno naglo kočenje ➡ 2.8

Upozorenje za gubitak tlaka u gumama ➡ 2.20



Pomoć pri parkiranju ➡ 2.29

Kamera za vožnju unatrag ➡ 2.31

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

Prednji zračni jastuci ➡ 1.36

Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača
➡ 1.61

Zračni jastuci zavjese
➡ 1.43

Sigurnosni pojasevi ➡ 1.31

Bočni zračni jastuci ➡ 1.43

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

Tehničke informacije za hitne
službe ➡ 6.4

Identifikacijska pločica ➡ 6.2

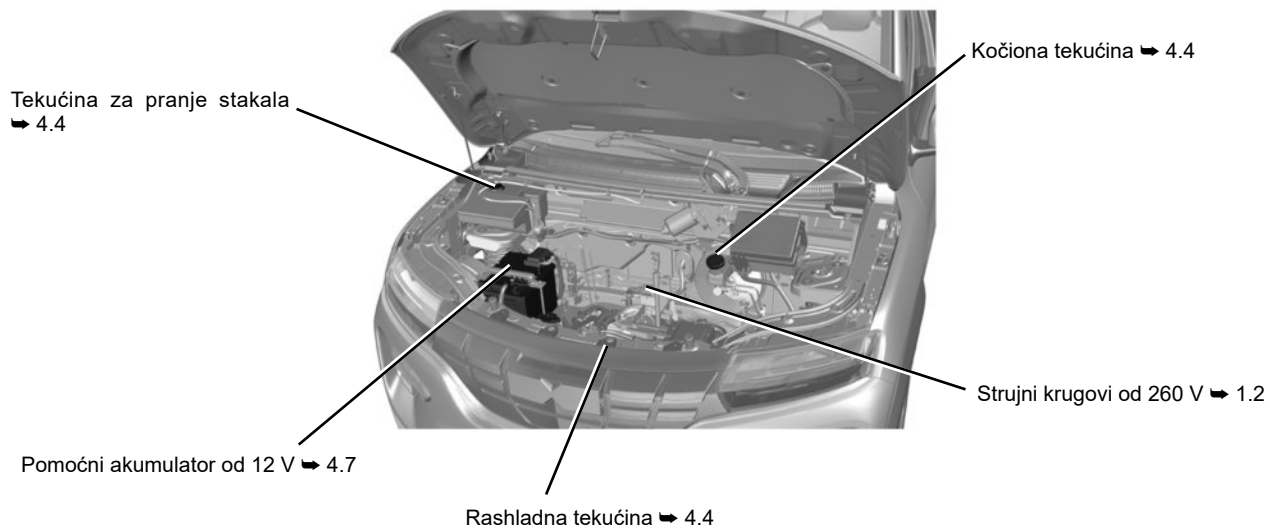
Identifikacija motora ➡ 6.3

Pregled identifikacijskog broja vozila ➡ 6.2

Oznaka tlaka u gumama ➡ 4.9

MOTORNI PROSTOR (redovito održavanje)

58789



OTKLANJANJE KVARA

Zamjena metlica brisača
vjetrobranskog stakla ➔ 5.23

Zamjena žarulja farova
➔ 5.13

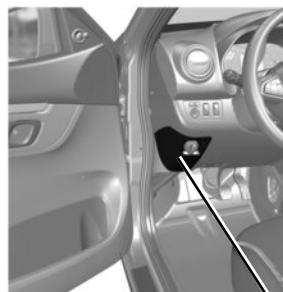
Prednje mjesto za vuču ➔ 5.25

Zamjena metlice brisača stra-
žnjeg stakla ➔ 5.23

Zamjena stražnjih svjetala ➔ 5.15

alati ➔ 5.7

Zamjena kotača ➔ 5.8





Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

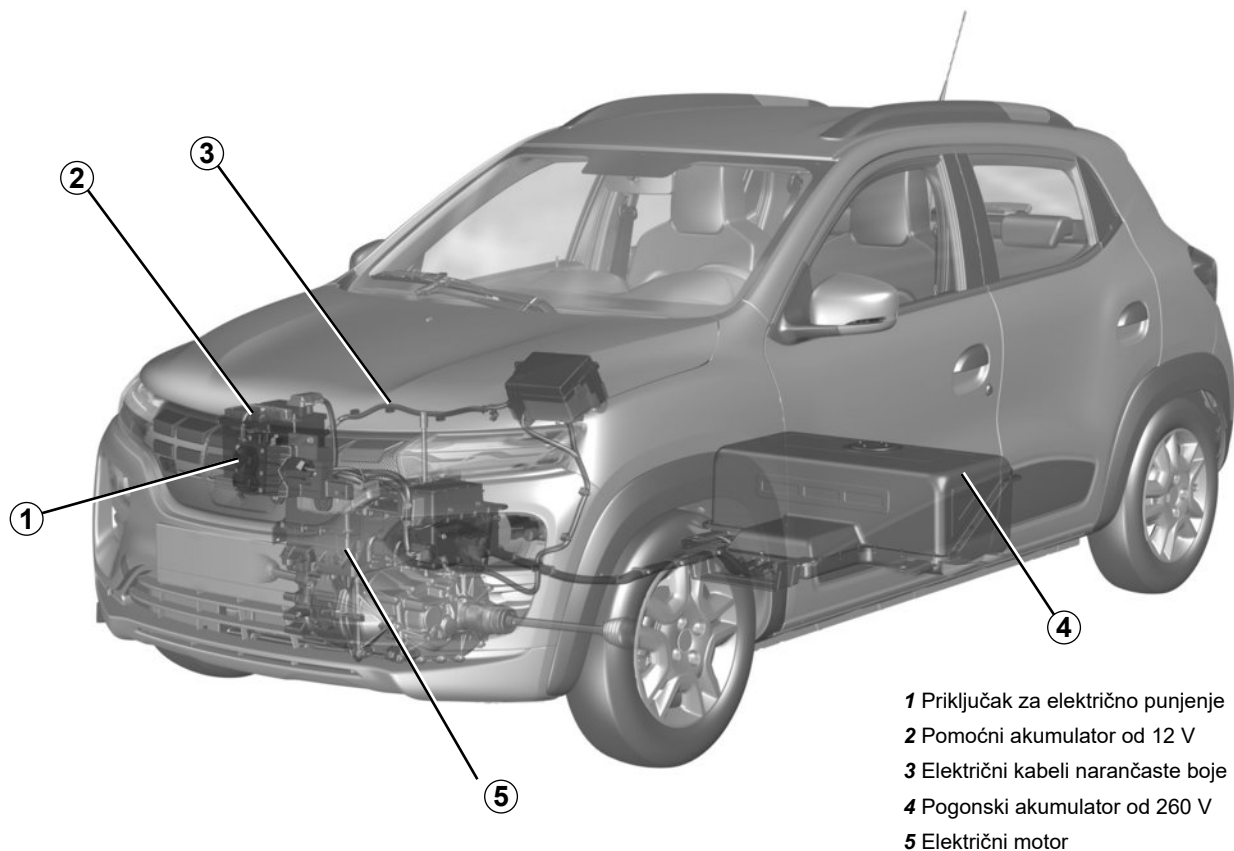
Abecedno kazalo

7



1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Električno vozilo: uvod	1.2.
Električno vozilo: važne preporuke	1.7.
Električno vozilo: Punjenje	1.8
Ključevi, radiofrekvencijski daljinski upravljač	1.20
Zaključavanje, otključavanje vrata	1.23
Automatsko zaključavanje vrata	1.25
Otvaranje i zatvaranje vrata	1.26
Blokada paljenja	1.28
Retrovizori	1.29
Prednja sjedala	1.30
Sigurnosni pojasevi	1.31
Dodatni zaštitni mehanizmi uz sigurnosni pojas	1.36
Bočni zaštitni mehanizmi	1.43
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.44
Sigurnost djece: općenite informacije	1.45
Sigurnost djece: odabir dječjeg sjedala	1.48
Sigurnost djece: odabir pričvršćivanja dječjeg sjedala	1.49
Sigurnost djece: postavljanje dječjeg sjedala, općenito	1.52
Dječja sjedala: pričvršćivanje sigurnosnim pojasom	1.54
Dječja sjedala: pričvršćenje s pomoću sustava ISOFIX	1.58
Sigurnost djece: isključivanje i uključivanje ZRAČNOG JASTUKA suvozača	1.61
Mjesto vozača	1.64
Upravljač	1.66
Kontrolna svjetla	1.67
Zasloni i pokazivači	1.71
Putno računalo	1.73
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.79
Podešavanje visine farova	1.81
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.82
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	1.84



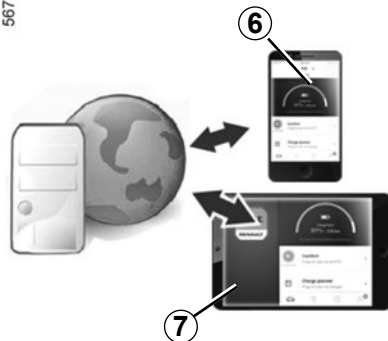
ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (2/5)

Električna vozila imaju posebne karakteristike, no funkcioniraju na sličan način kao klasična vozila.

Glavna razlika električnih vozila je da isključivo upotrebljavaju električnu energiju umjesto goriva koje se upotrebljava u klasičnim vozilima.

Zbog toga preporučujemo da pažljivo pročitate ove upute koje opisuju vaše električno vozilo.

56712



Povezane usluge

(ovisno o vozilu)

Vaše električno vozilo upotrebljava povezane usluge koje nude informacije i/ili upravljaju sljedećim:

- statusom punjenja vašeg vozila s upozorenjem o slaboj bateriji;
- programiranjem punjenja pogonskog akumulatora na temelju određenih ponuđenih odabira.
- preostali raspon vozila;
- ...

Tim uslugama možete pristupiti na sljedeći način:

- vanjski digitalni uređaji (mobilni telefoni **6**, tableti **7** itd.);

Za više informacija pogledajte upute za multimedijску opremu ili se obratite ovlaštenom zastupniku.

Možete se pretplatiti na povezanu uslugu ili je produžiti u bilo kojem trenutku kod ovlaštenog zastupnika.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (3/5)

Akumulatori

Električno vozilo ima dvije vrste Akumulatora:

- pogonski 260 V akumulator;
- pomoćni 12 V akumulator.

Pogonska baterija od 260 V

Taj akumulator pohranjuje energiju potrebnu za pravilan rad motora vašeg električnog vozila. Kao i svaki akumulator, prazni se nakon upotrebe i morate ga redovno puniti.

Ne morate čekati da pogonski akumulator dosegne razinu rezerve da biste ga ponovno napunili.

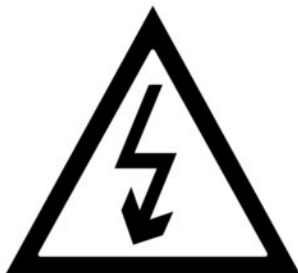
Vrijeme punjenja ovisi o vrsti zidne utičnice ili javnog priključka koji upotrebljavate.

Doseg vašeg vozila ovisit će o razini napunjenosti pogonskog akumulatora te o stilu vaše vožnje. ➡ 2.6

Sekundarni akumulator od 12 V

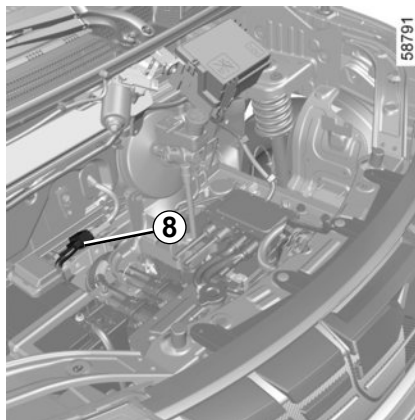
Drugi je akumulator u vozilu sekundarni 12 V akumulator: on pruža energiju potrebnu za rad opreme vozila (svjetala, brisača vjetrobranskog stakla, ABS-a itd.).

A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

33436



58791

“260 V” električni strujni krug

Električni strujni krug od 260 V označen je narančastim kabelima **8** i dijelovima sa simbolom .



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 260 V.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu od 260 V (dijelovi, kabeli, priključci, pogonski akumulator) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (5/5)

Pokretanje

Kao i kod vozila s robotiziranim/automatskim mjenjačem, morate se naviknuti da nećete upotrebljavati lijevu nogu ni njome kočiti.

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete papučicu kočnice, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za kočenje vozila i ponovno punjenje pogonskog akumulatora ➔ 2.24.

Osobitost

Nakon što se akumulator napuni u potpunosti te tijekom prvih nekoliko kilometara vožnje, kočenje motorom privremeno će se smanjiti. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.

Vremenske nepogode, poplavljene ceste.



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Buka

Električna vozila su posebno tiha. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško će čuti vozilo dok se kreće.

Budući da je motor tih, čut ćete zvukove koje niste navikli čuti (zvukove aerodinamike, buku guma itd.).

Prilikom punjenja vozilo može emitirati zvukove (ventilator, releji i sl.).

Kada je vozilo zaustavljeno, sustav grijanja može se automatski pokrenuti u svrhu samoodržavanja.

Zvučno upozorenje za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti.

Prilikom pokretanja motora zvučni se upozoritelj za pješake automatski uključuje. Zvuk se aktivira kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 1 i 30 km/h ➔ 1.82.



Vaše je električno vozilo tiho. Pri izlasku iz vozila uvijek provjerite je li birač brzina u položaju **N**, zategnite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.

POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.



Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

VAŽNE PREPORUKE



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **rizik od požara, teških ozljeda ili strujnog udara, što može predstavljati opasnost po život.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udarca u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove sustava od "260 V" ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju udarca, čak i blažeg, u vratašca i/ili ventil za punjenje, čim prije ih mora pregledati ovlašteni predstavnik marke.

U slučaju požara

U slučaju požara pobrinite se da svi odmah napuste vozilo i kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o električnom vozilu.

Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

Vuč ➔ 5.25

Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor, priključak za punjenje ni pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Nikada ne perite kabel za punjenje dok se vozilo puni.

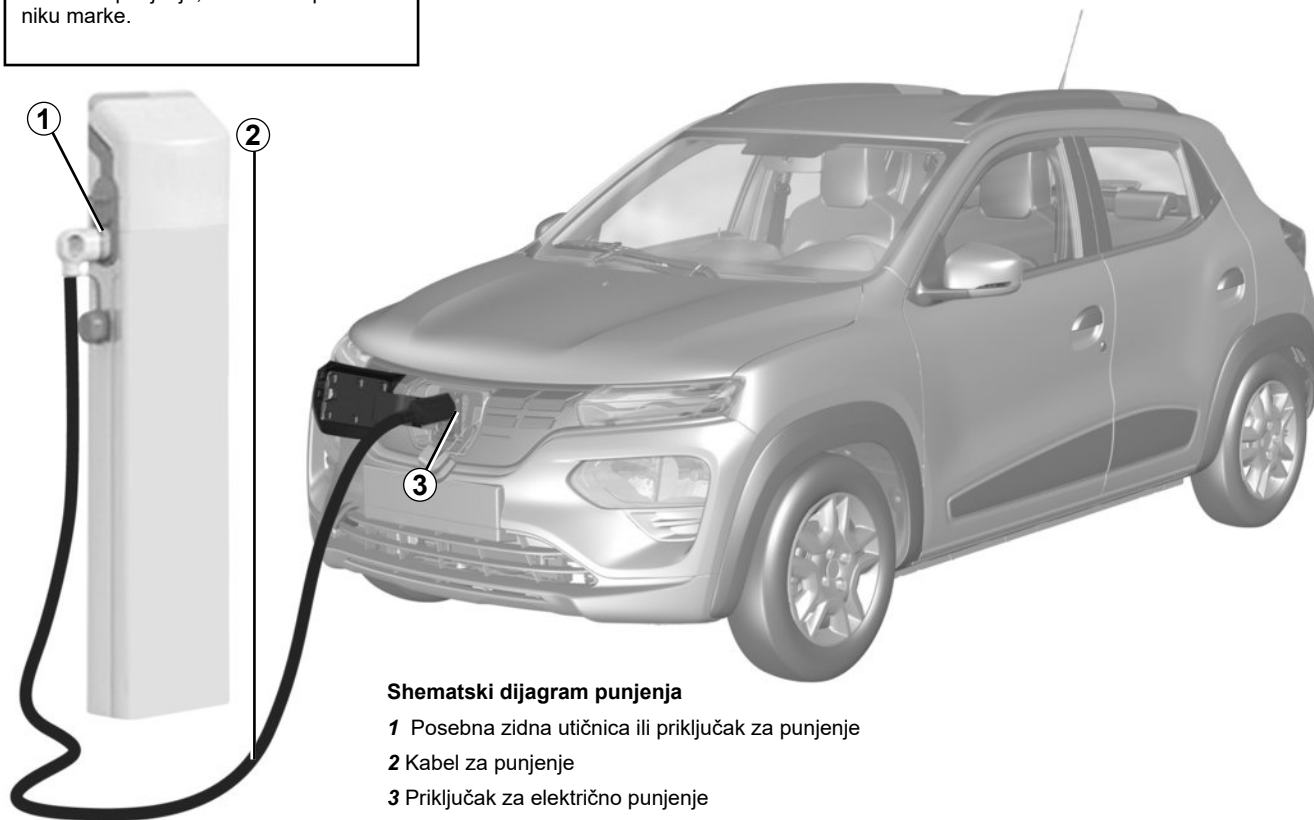
Nikada ne perite kabel za punjenje, čak i kad nije povezan, kako biste spriječili koroziju kontakata za punjenje".

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (1/12)

Ako imate pitanja o opremi koja je potrebna za punjenje, obratite se predstavniku marke.

58792





Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnih udara koji mogu rezultirati smrću**.

Punjenje

Nemojte ništa raditi na vozilu tijekom punjenja (pranje, rad na motornom prostoru i sl.).

U slučaju prisutnosti vode, znakova korozije ili stranih tijela u priključku kabela za punjenje ili u utičnici za punjenje vozila, nemojte puniti vozilo. Opasnost od požara.

Nemojte pokušati dodirnuti kontakte kabela, kućne utičnice ili utičnice za punjenje vozila ni u njih gurati premete.

Nikada nemojte priključiti kabel za punjenje u adapter, u utičnicu s više utora ni u produžni kabel.

Upotreba generatora je zabranjena.

Nemojte skidati ni mijenjati utičnicu za punjenje vozila ni kabel za punjenje. Opasnost od požara.

Nemojte mijenjati ni izvesti nikakvu radnju na instalaciji tijekom punjenja.

U slučaju udara, čak i blažeg, u vratašca ili priključak za električno punjenje dok je kabel za punjenje priključen, čim prije ih mora pregledati ovlašteni predstavnik marke.

Pazite na kabel: nemojte ga gaziti, uranjati u vodu, natezati ga ni dopustiti da nešto u njega udara.

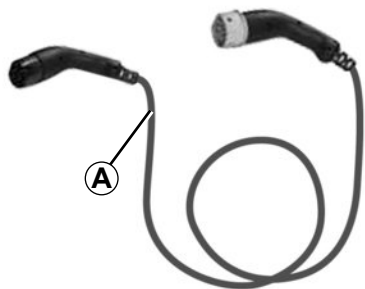
Redovno provjeravajte je li kabel u dobrom stanju.

U slučaju oštećenja kabela za punjenje (korozija, hrđa, rezovi itd.) ili utičnice za električno punjenje vozila, nemojte ih upotrebljavati. Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ih zamijenili.

U slučaju neaktivacije mehanizma za zaključavanje vratašca utičnice za punjenje i/ili otključavanja električne utičnice za punjenje vozila, obratite se predstavniku marke.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (3/12)

55233



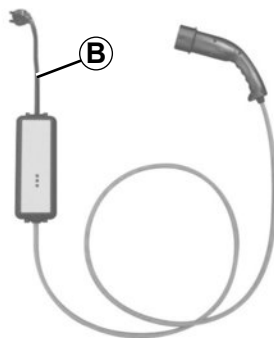
Kabel za punjenje A

Ovaj kabel namijenjen je vašem vozilu te služi povezivanju vašeg vozila sa zidnim utičnicama ili javnim stanicama za punjenje te time omogućuje standardno punjenje pogonskog akumulatora.

Preporučujemo da koristite kabel za punjenje koji omogućuje klasično punjenje za punjenje pogonskog akumulatora.

Svaki se kabel za punjenje pohranjuje u prtljažnik vozila.

55234

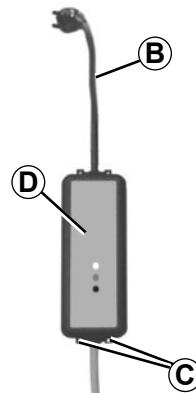


Kabel za punjenje B

Ovaj kabel omogućuje punjenje na kućnu utičnicu (punjenje strujom od 8 A/10 A).

Utičnice moraju biti postavljene u skladu s uputama u priručniku koji se isporučuje s kabelom za punjenje **B**.

34577



Obavezno **pažljivo** pročitajte upute za kabel za punjenje prije upotrebe **B**.

Utičnica ne smije nikada visiti s kabela. Koristite kuke **C** da biste je učvrstili

Ako se kabel za punjenje pokvari tijekom postupka punjenja (crveno kontrolno svjetlo na sklopu **D**), odmah prekinite punjenje. Upute potražite u knjižici kabela.



Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do **opasnosti od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt**.

Odabir kabela za punjenje

Standardni kabele za punjenje koji se isporučuju uz vozilo osmišljeni su posebno za to vozilo. Osmišljen je tako da vas zaštiti od opasnosti od električnog udara koji može uzrokovati smrt ili požar.

Nemojte upotrebljavati kabele za punjenje prijašnjih vozila jer nisu prilagođeni vašem vozilu. Iz sigurnosnih razloga, upotrebu kabela za punjenje koji nije preporučio proizvođač strogo je zabranjena. Nepridržavanje uputa može uzrokovati požar ili strujni udar koji može uzrokovati smrt. Informacije o kabele za punjenje koji odgovara vašem vozilu zatražite od ovlaštenog zastupnika marke.

Upotreba kabela za punjenje B

Pažljivo pročitajte upute koje se isporučuju s kabele za punjenje da biste saznali više o mjerama opreza koje morate poduzeti prilikom upotrebe proizvoda i tehničke karakteristika za postavljanje utičnice.

Način postavljanja

Sustavi napajanja

Upotrebljavajte samo terminale koji su u skladu sa standardom IEC 61851-1 i čije su priključne točke zaštićene na sljedeće načine:

- zaštitnim sustavom diferencijalne struje tipa A, 30 mA, specifičnim za utičnicu koja se upotrebljava;
- uređajem za zaštitu od prekomjerne struje;
- zaštitom od prenapona povezanog s munjama u izloženim područjima (IEC 62305-4).

Zidna utičnica

Neka ovlašteni stručnjak ugradi posebnu zidnu utičnicu.

U slučaju kućnog punjenja

Neka kvalificirani stručnjak provjeri je li svaka utičnica u koju ćete priključiti kabele za punjenje u skladu sa standardima i propisima koji su na snazi u vašoj zemlji i je li utičnica u skladu sa specifikacijama navedenima u odjeljku "Sustavi napajanja".

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (5/12)

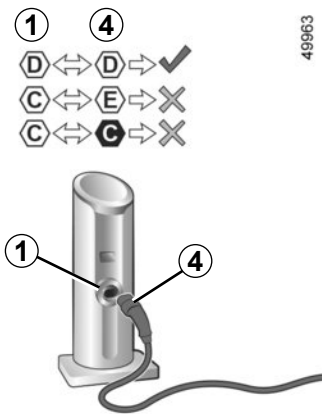
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima

Izmjenična struja (AC)

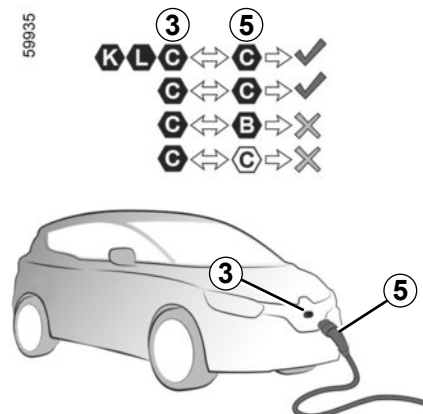
Ako su informacije prikazane na poklopcu za punjenje vozila, slijedite upute u nastavku.

Prije priključivanja kabela za punjenje, provjerite:

- odgovaraju li boja i jedno slovo ulazne utičnice **1** boji i jednom slovu na kraju **4** kabela;
- odgovaraju li boja i jedno slovo ulazne utičnice **3** boji i jednom slovu na kraju **5** kabela.



49963



59935

Vrsta punjenja	Izmjenična struja (AC)				
Spajanje	Terminal za punjenje 1/kabel za punjenje 4			Vozilo 3/kabel za punjenje 5	
Vrste punjenja koje su u skladu s europskim standardima (za sve ostale slučajeve obratite se predstavniku marke).	C	D	E	B	C

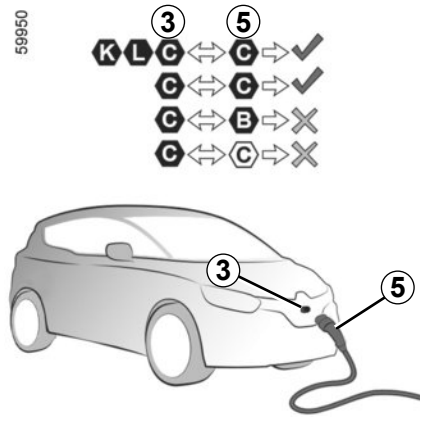
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (6/12)

Vrste punjenja u skladu s europskim standardima

Istosmjerna struja (DC)

Ako su informacije prikazane na poklopcu za punjenje vozila, slijedite upute u nastavku.

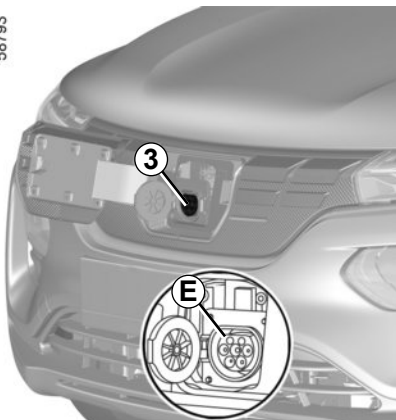
Prije nego što priključite kabel za punjenje, provjerite odgovaraju li boja i jedno od slova ulazne utičnice **3** boji i jednom od slova na kraju **5** kabela za punjenje.



Vrsta punjenja	Istosmjerna struja (DC)				
Spajanje	Vozilo 3/kabel za punjenje 5				
Vrste punjenja koje su u skladu s europskim standardima (za sve ostale slučajeve obratite se predstavniku marke).	K	L	M	N	O

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (7/12)

58793

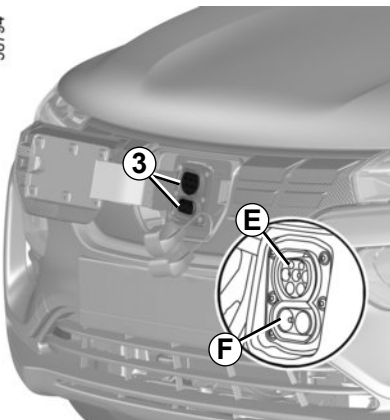


Priključak za električno punjenje 3

Napomena: Ako pada snijeg, uklonite ga s područja punjenja prije uključivanja ili isključivanja. Snijeg u utičnici može blokirati umećanje priključka kabela za punjenje.

Ako ne postoji zaštita od proboja napona, preporučujemo da ne punite vozilo tijekom nevremena (grmljavina i sl.).

58794



Vozilo ima dvije utičnice za punjenje koje se nalaze na prednjem dijelu vozila:

- **E** utičnica za punjenje do **7 kW** izmjenične struje (AC);
- **F** utičnica, ovisno o vozilu, za brzo punjenje istosmjernom strujom (DC).

Ovisno o vozilu, utičnice **E** i **F** zaštićene su utikačima. Prije spajanja kabela za punjenje:

- na utičnici **E**, provjerite je li utikač na utičnici **F** na svom mjestu;
- na **F** utičnici izvadite utikač iz **E** utičnice.

Mjere opreza

Nemojte puniti ni parkirati vozilo kada je temperatura iznimno visoka ili niska.

U slučajevima ekstremne temperature punjenje može započeti nakon tek nekoliko minuta (vrijeme potrebno da se pogonski akumulator ohladi ili zagrije).

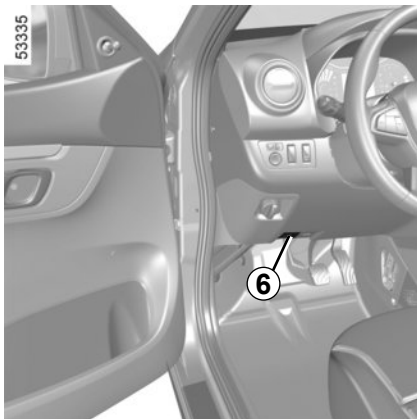
Kada je vozilo parkirano dulje od sedam dana na temperaturi ispod -25°C , punjenje pogonskog akumulatora može biti nemoguće.

Ako je vozilo parkirano dulje od tri mjeseca dok je akumulator skoro prazan, punjenje akumulatora može biti nemoguće.

Da biste osigurali trajanje pogonskog akumulatora, nemojte parkirati vozilo dulje od jednog mjeseca uz veliku napunjenost, osobito ako je vrlo vruće.

Pogonski akumulator punite nakon vožnje i/ili pri blažim temperaturama. U suprotnom punjenje može potrajati dulje pa čak može biti i nemoguće napuniti akumulator.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (8/12)



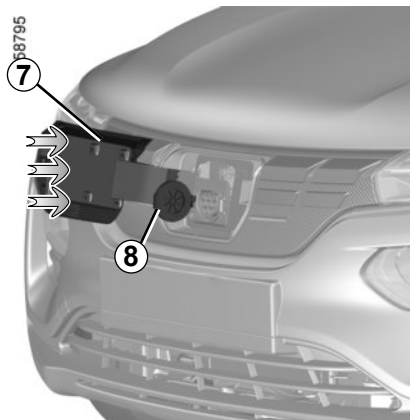
Savjet

- kod visokih temperatura preporučujemo da parkirate i puniti vozilo u sjeni ili na natkrivenom mjestu;
- vozilo se može puniti i na kiši ili snijegu;
- uključivanje klima uređaja produljuje trajanje punjenja.



Ne koristite produžni kabel, višestruku utičnicu ili adapter.

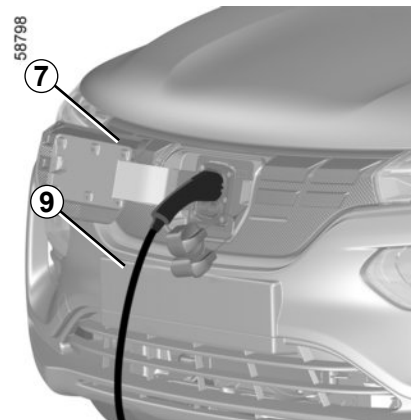
Opasnost od požara.



Ponovno punjenje pogonskog akumulatora

Vozilo nepomično, otvarajući element otključan, paljenje isključeno:

- uzmite kabel za punjenje koji se nalazi u prtljažniku vozila;
- povucite gumb **6** kako biste odbravili vratašca utičnice za punjenje **7**. Ako se vratašca utičnice za punjenje **7** ne otvaraju nakon povlačenja gumba **6** jer su zaleđena, preporučuje se da rukom udarite vratašca utičnice za punjenje u spomenutom području/smjeru kako biste uklonili led i da pokušate ponovno.
- skinite čep **8**. Priključite kraj kabela u napajanje;
- primite ručicu **9**;
- uključite kabel vozila;

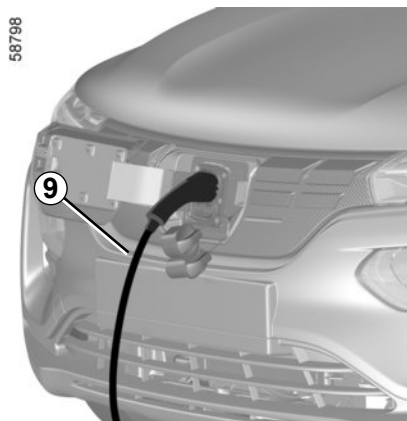
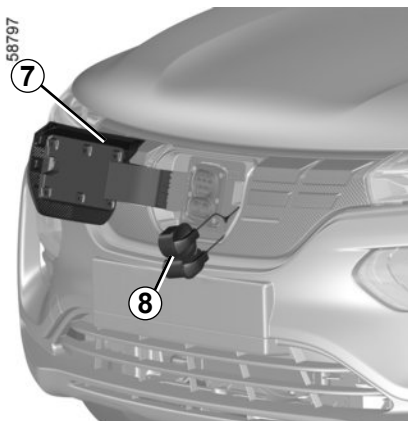


- provjerite je li kabel za punjenje ispravno priključen. Prije početka punjenja brava priključka je aktivna;
- kabel za punjenje automatski se zaključava kad i vozilo. Zbog toga nije moguće odspojiti kabel iz vozila.

Napomena: ne povlačite ručicu **9** tijekom zaključavanja kabela za punjenje na vozilu.

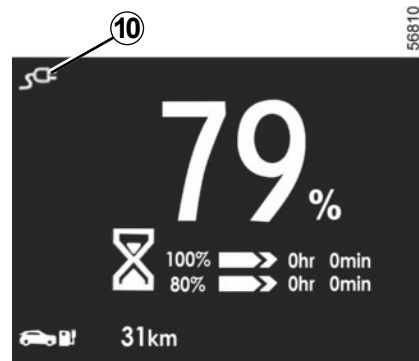
Imajte na umu da je uvijek potrebno aktivirati ručnu kočnicu kada je vozilo u stanju punjenja.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (9/12)



U slučaju brzog punjenja vozila (DC), duljina kabela za punjenje između vozila i stanice za punjenje ne smije biti veća od **30 metara**.

U slučaju dvojbe oko duljine kabela, obratite se vlasniku stanice za punjenje (DC).



Kada punjenje započne, sljedeće se informacije prikazuju na instrumentnoj ploči:

- procjena preostalog vremena punjenja;
- kontrolno svjetlo **10** koje neprekidno svijetli crveno pokazuje da je vozilo priključeno na napajanje;
- Doseg vašeg vozila ovisit će o razini napunjenosti.

Obavezno u potpunosti odmotajte kabel za punjenje da biste ograničili njegovo zagrijavanje.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (10/12)

Zaslon na instrumentnoj ploči nestaje nakon nekoliko sekundi. Ponovno se pojavljuje na instrumentnoj ploči kada se otvore vrata.

Napomena:

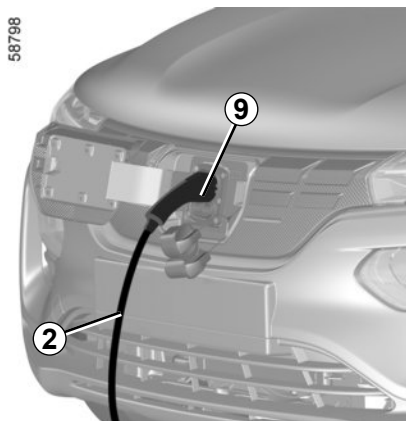
Stvarno vrijeme punjenja može varirati od vremena punjenja prikazanog na instrumentnoj ploči. Ovisi o:

- kvaliteti električne mreže;
- početnoj razini napunjenosti;
- vanjskoj temperaturi;
-

Za ponovno punjenje vozila ne morate čekati da akumulator dosegne razinu rezervne energije.

smetnje u radu

Ako kontrolno svjetlo **10** neprekidno treperi u crvenoj boji, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



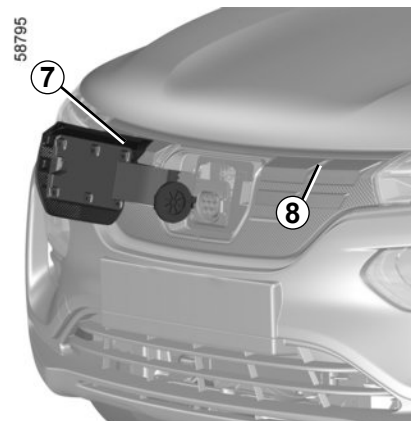
Mjere opreza koje treba poštivati prilikom odspajanja s utičnice;

Obavezno pratite korake za odspajanje ispravnim redoslijedom:

- za otključavanje kabela za punjenje vozila i zaustavljanje punjenja;
- pritisnite gumb za otključavanje radnih elemenata na radiofrekvencijskom daljinskom upravljaču;

ili

- pritisnite unutarnje komande za zaključavanje i otključavanje vrata ➔ 1.23;
- primite ručicu **9** i odspojite kabel za punjenje s vozila;
- vratite poklopac **8**;
- morate objema rukama pritisnuti i zatvoriti vratašca utičnice za punjenje **7** kako biste ih zaključali;

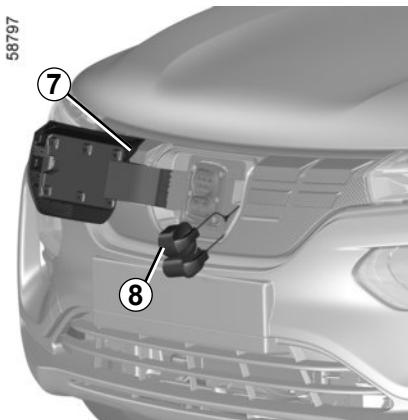


- odspojite kabel s izvora napajanja;
- stavite kabel **2** u prtljažnik.

Napomena:

- Netom nakon dugog punjenja pogonskog akumulatora kabel može biti vruć. Upotrijebite ručke.
- Ovisno o situaciji, ako je kabel za punjenje vozila i dalje zaključan nakon pritiska tipke za otključavanje na daljinskom upravljaču, ponovite postupak pritiskom tipke za otključavanje **uzastopce dva puta**. Jednom za zaustavljanje punjenja i jednom za otključavanje ručice **9**.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (11/12)



Ne vozite automobil s poklopcem za punjenje **7** otvorenim. Nakon što je kabel za punjenje isključen iz vozila, provjerite je li poklopac **8** vraćen i jesu li vratašca za punjenje **7** pravilno zatvorena.

Na kraju punjenja prvo isključite kabel iz vozila, prije nego što ga izvučete iz kućne utičnice.”

Nakon pritiska gumba za otključavanje na radiofrekvencijskom daljinskom upravljaču ili unutarnje komande za zaključavanje/otključavanje vrata ➡ 1.23 imate 30 sekundi da ga iskopčate prije nego što se ponovno zaključa i punjenje se nastavi.

Vrijeme punjenja pogonske baterije ovisi o preostaloj količini energije i snazi koju isporučuje priključak za punjenje. Informacija se prikazuje na instrumentnoj ploči tijekom punjenja ➡ 1.71.

U slučaju problema preporučujemo da ga zamijenite identičnim kabelom. Potražite savjet Predstavnik marke.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (12/12)

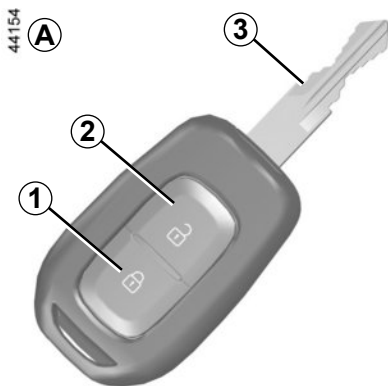
U načinu punjenja izmjeničnom strujom (AC)

- Upotreba klima uređaja nije moguća tijekom punjenja. Moguće je samo puhanje okolnog zraka (bez uključivanja grijanja/hlađenja, jer punjenje ima prioritet;
- ovisno o stanici za punjenje moguće je daljinsko zaustavljanje i nastavak punjenja tijekom punjenja;
- punjenje se može zaustaviti i utikač za punjenje otključati pritiskom na gumb za otključavanje na radiofrekvencijskom ključu ili pritiskom unutarnje komande za zaključavanje/otključavanje na vratima ➡ 1.23.

U načinu punjenja istosmjernom strujom (DC)

- Klima uređaj se može koristiti za vrijeme punjenja;
- ovisno o vozilu i stanici za punjenje, moguće je daljinsko zaustavljanje punjenja, ali nastavak funkcije nije moguć tijekom punjenja;
- Punjenje se može zaustaviti i utikač za punjenje otključati samo pomoću terminala za ponovno punjenje. Pritiskom gumba za otključavanje na radiofrekvencijskom ključu ili unutarnje komande za zaključavanje/otključavanje na vratima ➡ 1.23 punjenje se neće zaustaviti.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)



Radiofrekvencijski daljinski upravljač A

- 1 Zaključava sve otvarajuće dijelove (sva vrata / vrata prtljažnika)
- 2 Otključava sve otvarajuće elemente i kabel za punjenje (kada je priključen na vozilo ➔ 1.8
- 3 Zaključavanje/otključavanje vrata vozača i ključ za paljenje/pokretanje.

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

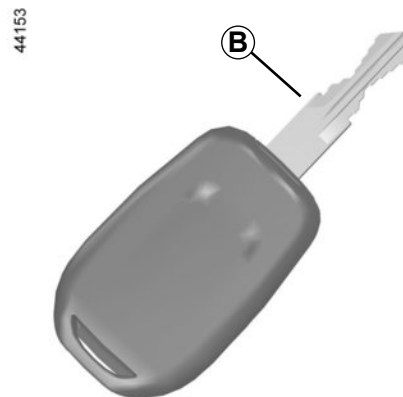
Obratite se isključivo ovlaštenom predstavniku marke:

- Ako morate zamijeniti ključ, potrebno je odvesti i predati vozilo i sve ključeve ovlaštenom predstavniku marke koji će incijalizirati sustav.
- Ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Kako promijeniti bateriju ➔ 5.21



Rezervni ključ B

Za uključivanje kontakta osiguran je rezervni ključ.

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

Ovisi o okruženju: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskom gumba.

Napomena: Ako su neka vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.

Savjeti

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: upotreba

Daljinski upravljači omogućavaju zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova.

Napaja ih baterija koja se može zamijeniti
➔ 5.21

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Zaključavanje se potvrđuje:

- **dvostrukim treperenjem** svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera;
- **jednim treperenjem** stražnjih pozicijskih svjetala;
- postupnim prigušivanjem prednjih dnevnih svjetala.

Ako je neki otvarajući dio (vrata, vrata prtljažnika) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepnu.

44154



Otključavanje vrata

Pritiskom na gumb **2** otključavaju se otvarajući dijelovi (sva vrata / vrata prtljažnika) i kabel za punjenje (kada je priključen na vozilo) ➔ 1.8.

Otključavanje se potvrđuje:

- svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera zatreptat će **jednom**.
- **dvostrukim** treperenjem stražnjih pozicijskih svjetala
- postupnim paljenjem prednjih dnevnih svjetala.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA

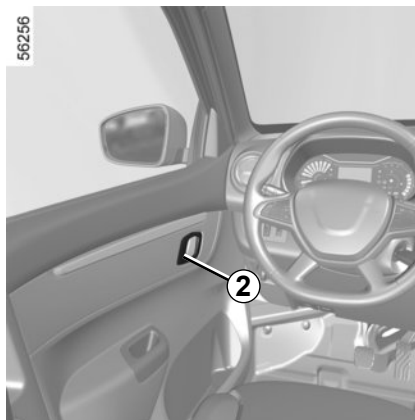
ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA (1/2)



Ručno otključavanje/ zaključavanje

Izvana

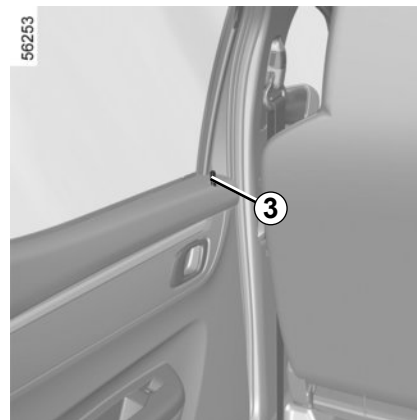
Umetnite ključ u bravu **1** i zaključajte ili otključajte prednja vrata.



Iz unutrašnjosti

(Prednja vrata)

Povucite kvaku **2** kako biste otključali vrata.



Iz unutrašnjosti

(Stražnja vrata)

Gurnite gumb **3** za zaključavanje, podignite gumb **3** za otključavanje. Nije moguće otvoriti vrata ako se pritisne gumb **3**.



Nikada ne ostavljajte ključ u vozilu kada ga napuštate.

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA (2/2)



Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti

Pritiskom na **4** istovremeno zaključavate ili otključavate sva vrata/vrata prtljažnika i punjenje se zaustavlja (tijekom punjenja).

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova.

Ako trebate prevoziti predmete s otvorenim prtljažnikom, ostali otvarajući dijelovi mogu biti zaključani: **s isključenim motorom**, pritisnite prekidač **4** na dulje od pet sekundi kako biste zaključali ostale otvarajuće dijelove.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

U slučaju npr. ispražnjene baterije, privremene neispravnosti radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili upotrebe rezervnog ključa.

Pritisnite i otpustite prekidač 4 da biste otpustili kabel kada daljinski upravljač ne radi

S ugašenim motorom i otvorenim vratima pritisnite i držite prekidač 4 na dulje od pet sekundi. Kada su vrata zatvorena, sva će vrata biti zaključana. Otključavanje vozila izvana moguće je samo ključem.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE VRATA



Najprije morate odlučiti želite li uključiti funkciju.

Za uključivanje

Ovisno o vozilu, **s uključenim motorom** pritisnite prekidač **1** na otprilike 5 sekundi, sve dok ne začujete zvučni signal. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač se pali kada su otvarajući dijelovi zaključani.

Za isključivanje

Nakon uključivanja kontakta pritisnite prekidač **1** na otprilike 5 sekundi, dok ne začujete zvučni signal.

Princip rada

Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa vrata kada dosegnete brzinu od oko 7 km/h.

Smetnje u radu

Ukoliko ustanovite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja) prvo provjerite da li su svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se Predstavniku marke.

Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno. Ako je to slučaj, ponovno ga uključite.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće/ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)



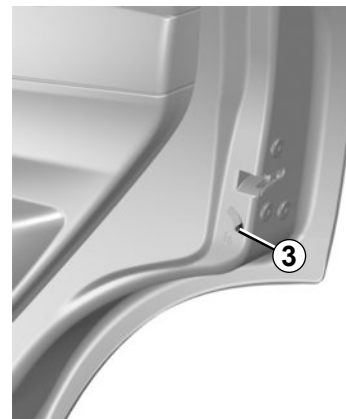
Otvaranje izvana

Kada su vrata otključana (pogledajte poglavlje "Zaključavanje i otključavanje vrata" ➔ 1.23), uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Povucite kvaku **2**.



Sigurnost djece

Sigurnosna blokada za djecu sprečava otvaranje stražnjih vrata iznutra. Pomaknite ručicu **3** na svim stražnjim vratima prema



i iznutra provjerite jesu li vrata dobro zaključana.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)

Zvučni alarm upaljenih svjetala

Pri otvaranju vozačevih vrata, aktivira se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena dok je kontakt isključen (opasnost od pražnjenja akumulatora...).

Alarm zaboravljenog zatvaranja jednog otvarajućeg dijela

Ovim su alarmom opremljena vrata vozača ili svi otvarajući dijelovi.

Dok je vozilo zaustavljeno, ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren, pali

se kontrolno svjetlo .

Ako je vozilo u pokretu, čim dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, upalit će se kontrolno

svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (npr. autoradio) prestaje s radom pri isključenju motora ili kada se otvore vrata vozača ili po zaključavanju vrata.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA

SUSTAV BLOKADE PALJENJA

Sustav blokade paljenja sprečava da vozilo pokrene osoba koja nema kodirani ključ za kontakt i pokretanje vozila.

Načelo rada

Vozilo je automatski zaštićeno nekoliko sekundi nakon isključenja kontakta.

Ako vozilo ne prepozna kodirani ključ za paljenje ili se koristi pogrešan ključ, motor se ne može pokrenuti.

Rad sustava

Kad se kontakt uključi, vozilo je prepoznalo kod. Možete pokrenuti motor.

Zaštita vozila

Vozilo će biti zaštićeno tek nakon isključenja kontakta.

Smetnje u radu

Ako se uoči neka neispravnost u radu popraćena kontrolnim svjetlima upozorenja **STOP** i , iznimno je važno da se obratite ovlaštenom predstavniku marke, jer samo su oni kvalificirani za popravak sustava blokade paljenja.

U slučaju neispravnosti na kodiranom ključu za kontakt i pokretanje, upotrijebite rezervni ključ (isporučen s vozilom).

Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Obratite se Predstavniku marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu blokade paljenja (elektroničke jedinice, ožičenja, itd.) mogu biti opasne. Njega treba obaviti kvalificirano osoblje marke.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RETROVIZORI

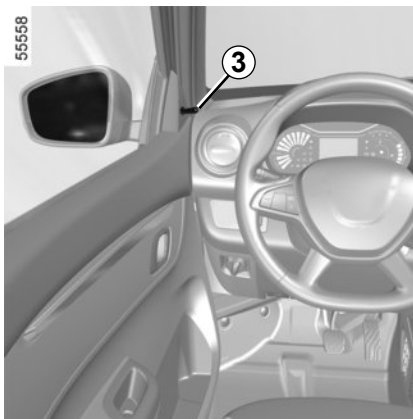


Vanjski preklopivi retrovizori

Vanjski retrovizori mogu se preklopiti: jednostavno ih rukom preklopite na staklo vrata.

Vanjski retrovizori s električnim upravljanjem A

Kada je kontakt uključen, odaberite retrovizor s pomoću prekidača **1**, a zatim upotrijebite komandu **2** da biste ga podesili u željeni položaj.

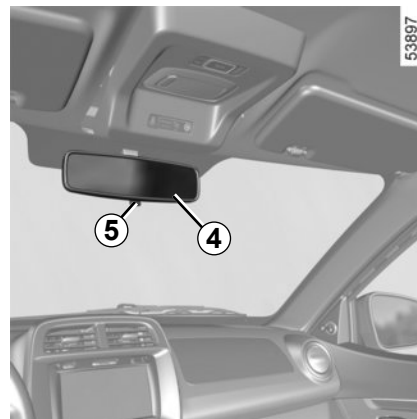


Ručno podešavanje

Podesite retrovizor tako da vam odgovara pogled unatrag podešavanjem gumba **3**.



Predmeti zapaženi u bočnom retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.



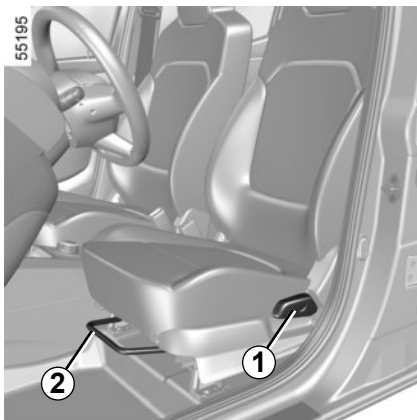
Unutarnji retrovizori 4

Unutarnji retrovizor **4** može se podešavati ručno. U vožnji noću ručno ili s pomoću ručice **5** nagnite retrovizor kako vas ne bi zaslijeplili farovi vozila iza vas.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

PREDNJA SJEDALA



Za nagib naslona

Podignite gumb **1** prema gore kako biste otključali mehanizam za podešavanje nagiba. Nagnite sjedalo u željeni položaj i otpustite gumb. Naslon sjedala mora biti pravilno zabavljen nakon otpuštanja gumba.

Pomaknite se naprijed ili natrag

Podignite ručicu **2** za oslobađanje i pomicanje sjedala prema naprijed ili prema natrag. Otpustite ručicu **2** u željenom položaju sjedala i provjerite je li sjedalo potpuno zabravljeno na svom mjestu.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



unazad.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše naslone sjedala

SIGURNOSNI POJASEVI (1/5)

Tijekom vožnje uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise države u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

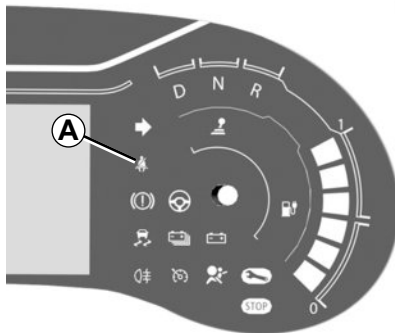


Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Ovisno o vozilu, predmet postavljen na putničko sjedalo može u nekim slučajevima aktivirati kontrolno svjetlo.



55227



upozorenje na nekorištenje sigurnosnog pojasa vozača i suvozača

Pali se na zaslonu (A) prilikom uključivanja kontakta ako nije zakopčan sigurnosni pojas vozača ili suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto).

Ovisno o vozilu, u slučaju kada je sjedalo zauzeto, ako jedan od tih pojaseva nije zakopčan ili se otkopčao, a brzina vozila pre-

mašuje 20 km/h, kontrolno svjetlo  će zatreperti i oglasit će se zvučni signal u trajanju od otprilike 120 sekundi.

Napomena: ovisno o vozilu, predmet na sjedalu suvozača može, u nekim slučajevima, aktivirati kontrolno svjetlo.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalo** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj kola upravljača.**

SIGURNOSNI POJASEVI (2/5)



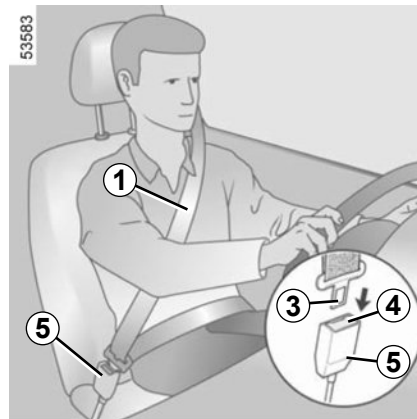
Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Za pravilno podešavanje i postavljanje sigurnosnih pojaseva na svim sjedalima:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;

- pomaknite pojas za zaštitu prsnog koša **1** što je moguće bliže dnu vrata, a da se zapravo ne naslanja na njega (prema potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je dostupno) i provjerite je li pojas za zaštitu prsnog koša **1** u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora stajati što je bliže moguće tijelu. Npr.: izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete...

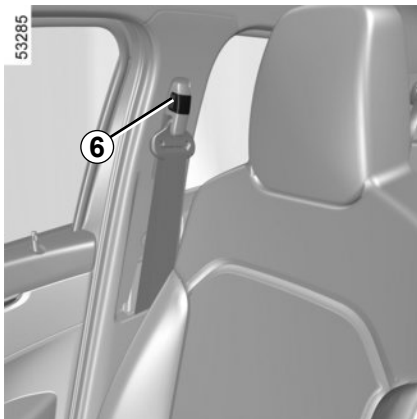


Zaključavanje

Povlačite pojas **lagano i jednolično** sve dok jezički kopče **3** ne sjednu u kućište za zabavljanje pojasa **5** (provjerite je li pojas blokirano povlačenjem kopče **3**). U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokirano, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.



Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini

Preklopите gumb **6** za odabir vašeg položaja za podešavanje pojasa na način da pojas za zaštitu prsnog koša **1** ide kako je prethodno opisano.

Kada ste sve podesili, provjerite da li je zadržavanje pojasa dobro.

Odbavljenje

Pritisnite gumb **4** kućišta **5**, sigurnosni pojas se namata na kalem za namatanje. Jednoliko namotavajte pojas s pomoću pločice s jezičkom.



Podsjetnik na sigurnosni pojas za putnika na stražnjem sjedištu

Simbol (B) svijetli na instrumentnoj ploči. Vozaču pokazuje stanje jezička svih stražnjih sigurnosnih pojaseva kada vrijede sljedeći uvjeti:

Kontakt je uključen;

Vrata su otvorena;

Kada je brzina vozila manja od 20 km/h, simbol (B) svijetli otprilike 60 sekundi prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja jednog od stražnjih pojaseva.

Ako se tijekom putovanja jedan od stražnjih pojaseva otkopča, kontrolno svjetlo na za-

slonu (A)  će zatreperiti i oglasiti će se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi, kada je brzina vozila 20 km/h ili veća. Osim toga, tijekom najmanje 60 sekundi prikazuje se simbol (B), a kontrolno svjetlo sjedala s otkopčanim pojasom će se zacrniti.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj sigurnosnih pojaseva broju zauzetih sjedala na stražnjoj klupi.



Kako bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno radili, provjerite je li stražnja klupa pravilno zadržavana ➔ 3.17

Čitanje simbola (A)

Bijela oznaka: zakopčan sigurnosni pojas;

Crna oznaka: sigurnosni pojas nije zakopčan

SIGURNOSNI POJASEVI (4/5)



Bočni stražnji sigurnosni pojasevi

Lagano povucite pojas **7** i stisnite kopču **9** u kućište za zabavljanje pojasa **8**.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI (5/5)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



– Nije dopuštena izmjena tvornički ugrađenih dijelova sustava za zaštitu: sigurnosnih pojaseva, sjedala i njihovih pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnik marke.

– Nemojte upotrebljavati mehanizme koji olabavljaju sigurnosni pojas (npr.: kvačice, kopče, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.

- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da ubravite jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI UZ PREDNJE SIGURNOSNE POJASEVE (1/6)

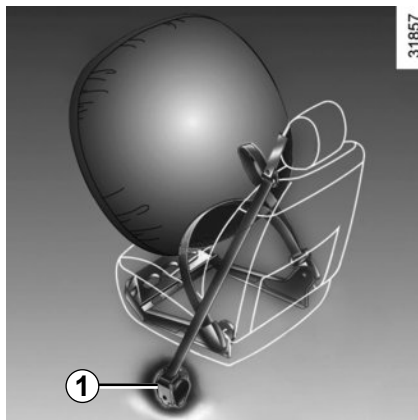
Sastoje se od sljedećeg:

- **zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnom košu;**
- **zračni jastuci – vozača i suvozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač i kalem za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se uključuje za ispravljanje zazora pojasa);
- prednji zračni jastuk.



Zatezači

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priličepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

S uključenim kontaktom, kod velikog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač sigurnosnog pojasa koji trenutno povlači pojas **1**.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjeglo slučajno uključivanje koje može dovesti do ozljeda, na zračnim jastucima smije raditi samo stručno osoblje iz Mreže.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem predstavniku marke radi skidanja generatora plinova zatezača i zračnih jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI UZ PREDNJE SIGURNOSNE POJASEVE (2/6)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zračni jastuci vozača i suvozača

Nalazi se na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

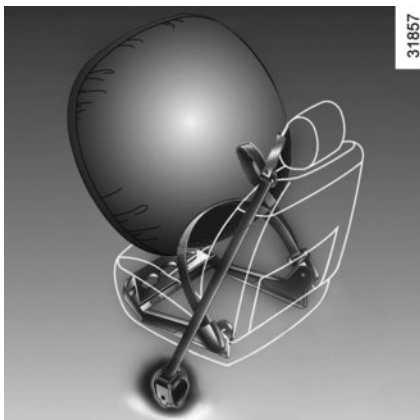
Oznaka "airbag" (zračni jastuk) na upravljaču, armaturna ploča (područje zračnog jastuka **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla, označavaju prisutnost te opreme.

Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

- zračni jastuk i njegov generator plina ugrađeni su u upravljač za vozača i u armaturnu ploču za suvozača;
- elektroničku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Sustav zračnog jastuka se temelji na pirotehničkom principu. To objašnjava stvaranje topline, pojavu dima (što ne znači da će doći do požara) te buke pri otvaranju zračnog jastuka. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda ili drugih neugodnosti na površini kože.



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju snažnog **frontalnog** sudara zračni se jastuci brzo napušu, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o kolo upravljača i suvozača o armaturnu ploču. Zatim se oni odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

Smetnje u radu

Nakon uključivanja kontakta na instrumentnoj se ploči na nekoliko sekundi pali kon-

trolno svjetlo



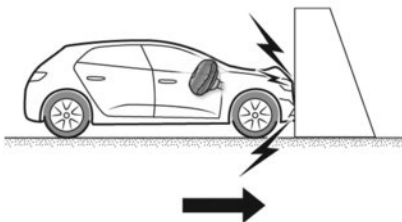
te se nakon nekoliko sekundi gasi.

Ako se ne upali kod uključenog kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnog rada sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI UZ PREDNJE SIGURNOSNE POJASEVE (4/6)

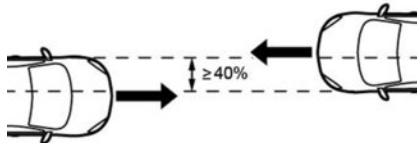
44446



Sljedeći uvjeti aktivirat će zatezače ili zračne jastuke.

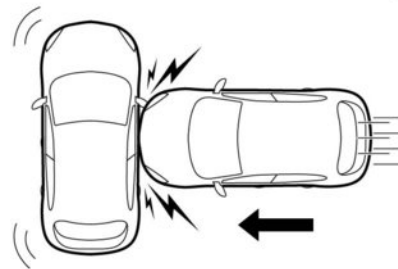
u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj

44448



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je površina udara veća ili jednaka 40 % površine, a brzina oba vozila jednaka ili veća od **25 km/h**

44452



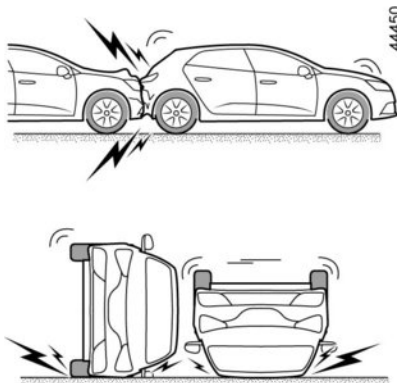
u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini od **50 km/h** ili većoj.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI UZ PREDNJE SIGURNOSNE POJASEVE (5/6)



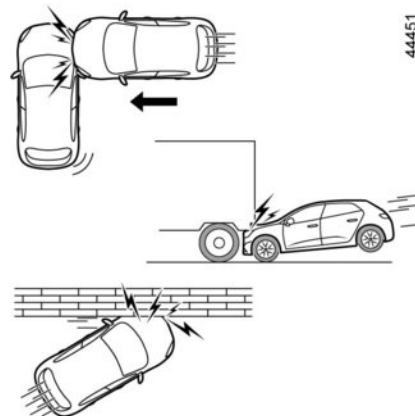
U sljedećim se primjerima mogu aktivirati zatezači ili zračni jastuci:

- udarci donje strane vozila, primjerice o rub pločnika;
- rupe na cesti;
- pad ili tvrdo slijetanje;
- kamenje.
-



U sljedećim se primjerima zatezači ili zračni jastuci možda neće aktivirati:

- u slučaju stražnjeg sudara, bez obzira na njegovu jačinu;
- u slučaju prevrtanja vozila.



- u slučaju bočnog sudara koji zahvaća i prednji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
-

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI UZ PREDNJE SIGURNOSNE POJASEVE (6/6)

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim od strane ovlaštenog osoblja Mreže marke).
- Nemojte sjediti preblizu upravljača dok vozite: zauzmite položaj za vožnju u kojem su vam ruke lagano savijene. Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka. ➡ 1.31

Obavijesti koje se odnose na zračni jastuk suvozača

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (igle za čišćenje, logo, sat, nosač telefona, itd.) na armaturnu ploču u predjelu zračnog jastuka.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

**DJEČJE SJEDALO OKRENUTO LEĐIMA OD SMJERA VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVLJATI NA SUVOZAČEVO SJEDALO
AKO UZ SIGURNOSNI POJAS SUVOZAČA NISU ISKLJUČENI SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI ➡ 1.61**

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJEM SIGURNOSNOM POJASU

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **zatezači kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnom košu;**

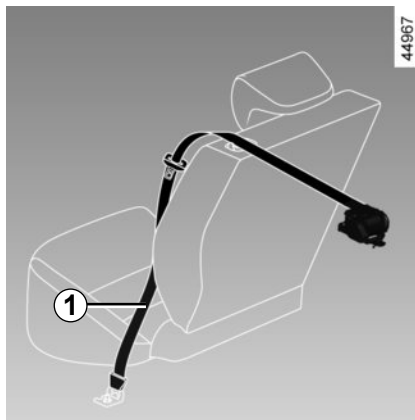
Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



Zatezači bočnih sigurnosnih pojaseva

Zatezači služe da bi priljubili pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1**, koji trenutno uvlači pojas.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo su zabranjeni.
- Kako bi se izbjeglo slučajno uključivanje koje može dovesti do ozljeda, na zračnim jastucima smije raditi samo stručno osoblje iz Mreže.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila obratite se vašem predstavniku marke radi skidanja generatora plinova zatezača i zračnih jastuka.

BOČNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Ovaj se zračni jastuk ugrađuje na prednja sjedala i otvara se s bočne strane sjedala (na strani vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuci zavjese

Ovaj je zračni jastuk postavljen (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.

Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobran-skom staklu upozorava na postojanje dodatnih zaštitnih mehanizama (airbags, zatezača itd.) u putničkom prostoru.



Upozorenje koje se odnosi na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbags i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće, dodatne opreme, itd. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati ozljede u slučaju da se airbag otvori.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjena, osim ako je ne izvodi ovlašteno osoblje predstavnika marke.
- Prostor između naslona stražnje klupe i obloge radno je područje zračnih jastuka, stoga se tamo ne smiju postavljati nikakvi predmeti.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih ozljeda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. Zračni jastuk i sigurnosni pojas čine nerazdvojive elemente istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od ozljeda na površini kože do kojih dolazi uslijed uključivanja samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Rad i preinake na cijelom sustavu zračnih jastuka (zračni jastuci, zatezači, ECU, ožičenje, itd.) **strogo su zabranjeni** (osim za stručno osoblje mreže).
- Kako bi se osigurao ispravan rad sustava i time izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga dajte sustav zračnih jastuka na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je bilo ukradeno ili ako je u vozilo bilo provaljeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima i s vozilom mu predajte i ovu knjižicu.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

SIGURNOSNA BLOKADA ZA DJECU: opće informacije (1/3)

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu"
➡ 1.26



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ako u automobilu vozite dijete bez sigurnosnog pojasa, to je jednako kao da ste mu dopustili da se igra na balkonu bez ograde na četvrtom katu.

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

SIGURNOSNA BLOKADA ZA DJECU: opće informacije (2/3)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala prilagođena vašem vozilu.

Svaka zemlja ima specifične propise za prijevoz djece. Upotreba dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili visini i/ili težini djeteta. Pobrinite se da djeca koja se više ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujte lokalno zakonodavstvo zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Nije potreban dodatni sigurnosni sustav za djecu stariju od 7,5 godina. Oni mogu putovati na stražnjem sjedalu privezani sigurnosnim pojasom u vozilu.

Uvijek se pridržavajte važećih propisa države u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas.
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometne.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava. Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.

SIGURNOSNA BLOKADA ZA DJECU: opće informacije (3/3)



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu. Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima ➔ 1.31.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



31235

Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



38824

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritetno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udara glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



31234

Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (1/3)

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: pomoću sigurnosnog pojasa ili pomoću sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojas koji gas pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne povlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen.

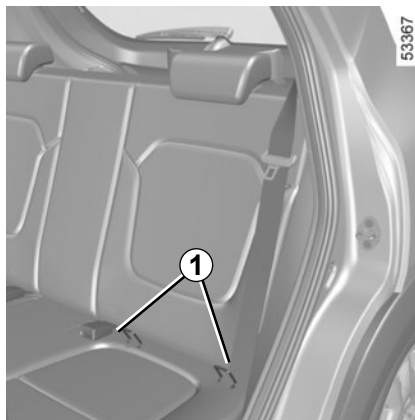
Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, neće zaštititi dijete. Obratite se ovlaštenom prodavaču. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (2/3)

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su prema uredbi ECE-R44 u jednom od slijedeća tri slučaja:

- univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lica u smjeru vožnje;
- poluniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
- posebno.
- sjedala i-Size koja imaju:
 - pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala;
 - ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s odobrenim sjedalom i-Size, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.



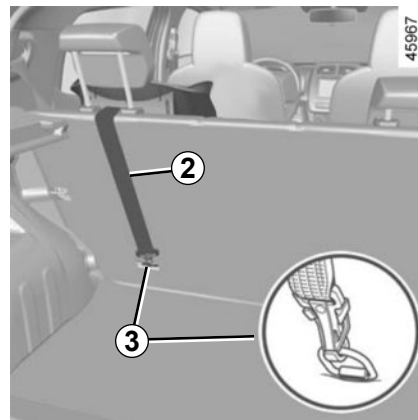
Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX (nastavak)

Prstenovi **1** se nalaze između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakama.

Treći se prsten **3** upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedala.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX, i sjedala kao i njihova pričvršćenja.



Provucite **2** pojas između naslona i pokrova prtljage. Da biste to učinili, prvo uklonite poklopac prtljažnika. Pričvrstite kukicu pojasa na jedan od prstenova **3** označen simbolom .

Nategnite pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dodiruje naslon sjedala vozila.

SIGURNOST DJECE: odabir pričvršćenja dječjeg sjedala (3/3)



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten. Ne smijete upotrebljavati niti jedno drugo pričvršno mjesto.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Pričvrсна mјesta ISOFIX posebno su izrađena za dječја sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječје sjedalo, poјas ili druge predmete na ta pričvršćenја.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mјesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mјesta sustava ISOFIX i zamijenite vaše dječје sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (1/2)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Dijagram na sljedećim stranicama navodi gdje se pričvršćuje dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Postavite dječje sjedalo na stražnje sjedalo.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Sprijeda

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeda posebni su za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na sljedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk isključen.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala, općenito (2/2)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- gurnite to sjedalo do kraja unazad;
- pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabravljene prednjeg sjedala.

Uvijek uklonite naslon za glavu sa stražnjeg sjedala na kojem je postavljeno dječje sjedalo. Ako je potrebno, stražnje sjedalo postavite što je moguće više natrag.

Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.



Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite rad (uvlačenje) sigurnosnog pojasa ➔ 1.31.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovom ramenu ne smije dodirivati vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

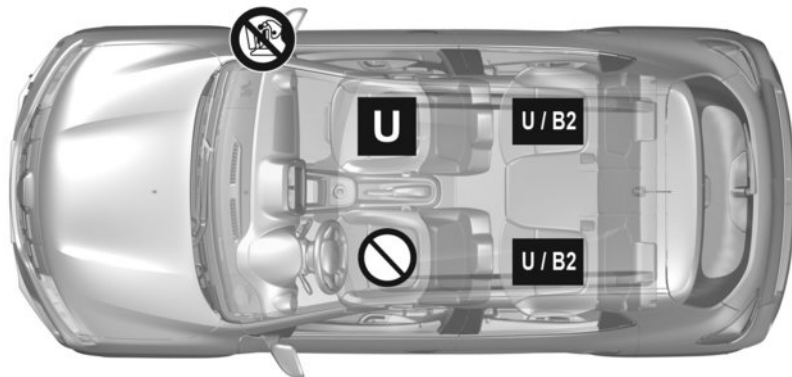
Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje s pomoću sigurnosnog pojasa (1/4)

Vizualni prikaz montaže na verziji s četiri sjedala



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača provjerite je li isključen zračni jastuk suvozača ➔ 1.61



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Provjerite status zračnog jastuka prije postavljanja dječjeg sjedala ili prije nego što putnik zauzme sjedalo



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

B2: Sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "B2" dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom.

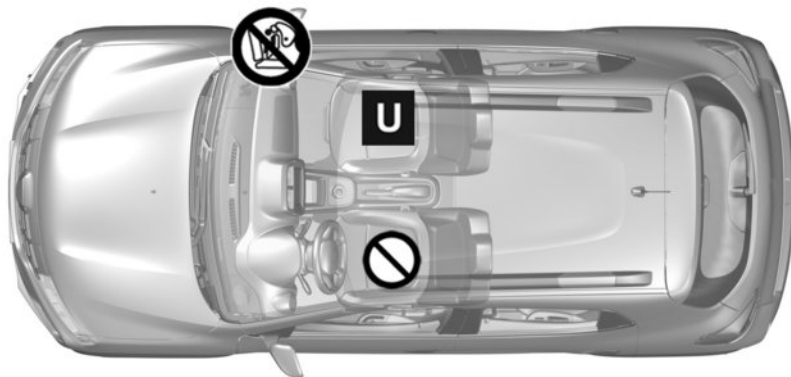


Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. ➔ 1.31.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje s pomoću sigurnosnog pojasa (2/4)

Vizualni prikaz montaže na verziji s dva sjedala



55764

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Provjerite status zračnog jastuka prije postavljanja dječjeg sjedala ili prije nego što putnik zauzme sjedalo



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje s pomoću sigurnosnog pojasa (3/4)

U tablici u nastavku navedene su sažete informacije prikazane u dijagramu na prethodnim stranicama radi osiguravanja sukladnosti s važećim zakonskim propisima.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala
		sa zračnim jastukom bez s isključivanjem	bez zračni jastuk ili sa zračnim jastukom isključen	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 ili 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 + i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)
Povišenje Skupina 2 i 3	15 kg do 25 kg i 22 do 36 kg	U (1) (3)	X	U/B2 (6)



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada ne postavljajte dječje sjedalo na prednje sjedalo ako je vozilo opremljeno zračnim jastukom suvozača i ako on nije isključen.

(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk isključen. ➡ 1.61

DJEČJA SJEDALA: pričvršćivanje s pomoću sigurnosnog pojasa (4/4)

Pogledajte knjižicu “Oprema za sigurnost djece” dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala.

U = mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje homologiranog “Univerzalnog” sjedala; provjerite postavlja li se.

- (3) Pomaknite sjedalo vozila u krajnji i najviši položaj i lagano nagnite naslon (25 °)
- (4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.
- (5) Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj ili ga maknite.
- (6) Dječje sjedalo okrenuto u smjeru vožnje; postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon u vozilu. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred djeteta više od polovice kliznih vodilica i ne nagnite njegov naslon više od 25°.

DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću ISOFIX sustava (1/3)

U donjoj tablici navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala ISOFIX [FIXTURE]	Sjedalo suvozača	Stražnja bočna sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 kg do 25 kg i 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
Sjedalo i-Size			X	X

DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću ISOFIX sustava (2/3)

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena; provjerite može li se postaviti.

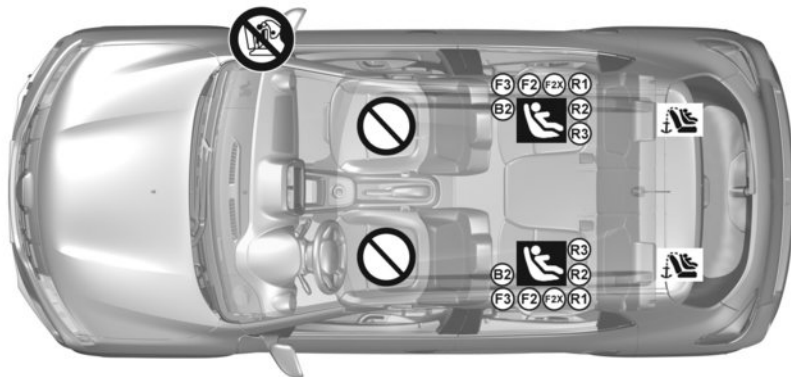
- (1) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Pomaknite prednje sjedalo do kraja prema naprijed za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad a da ne dodiruje dječje sjedalo.
- (2) U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➡ 3.16. Pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred djeteta, ispravite naslon tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: školjkasto sjedalo ili sjedala okrenuta od smjera vožnje iz skupine 0+ (ispod 18 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- B2: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

DJEČJA SJEDALA: pričvršćenje pomoću ISOFIX sustava (3/3)

Vizualni prikaz montaže na verziji s četiri sjedala



59989



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje ISOFIX dječjeg sjedala.



Stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje ISOFIX univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje. Pričvrсна mjesta se nalaze na naslonima stražnjih sjedala.



Sjedalo nije primjereno za postavljanje dječjih sjedala.



Provjerite status zračnog jastuka prije nego što postavite dječje sjedalo ili na sjedalo sjedne putnik.



Uvijek provjeravajte je li zapčekan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni ➔ 1.31.

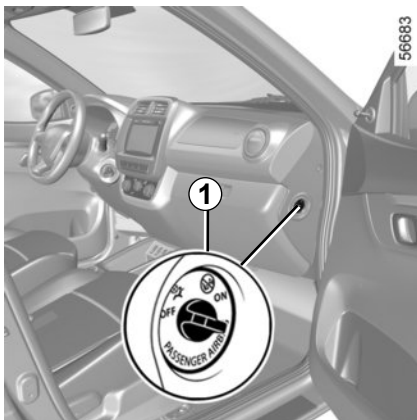
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja vijaka.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (1/3)

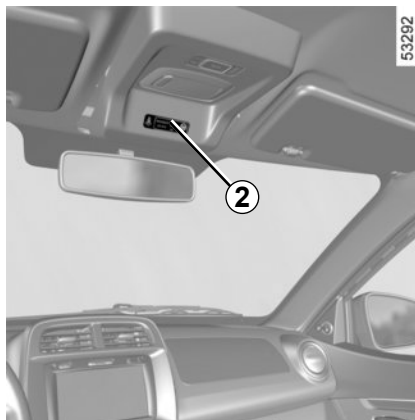


Isključivanje prednjeg airbag suvozača

(ovisno o vozilu)

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- Obavezno morate **isključiti** airbag za dječje sjedalo okrenuto suprotno od smjera vožnje.



Za isključivanje airbag: dok je vozilo zaustavljeno i kontakt isključen pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj OFF.

Kod uključenog kontakta **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  upaljeno na zaslonu **2**.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.

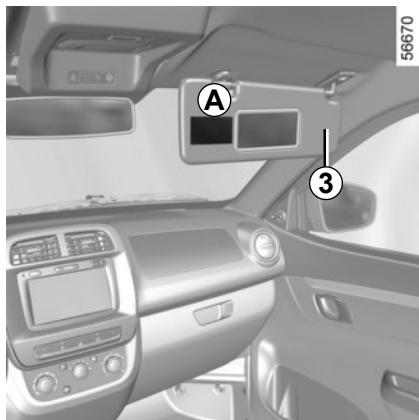


airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (2/3)



58035



58034



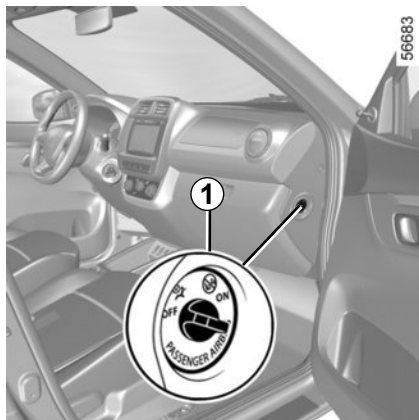
Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (na primjer gornja naljepnica), podsjećaju vas na ove upute.



OPASNOST

Zbog toga što se airbag suvozača ne smije koristiti ako se upotrebljava dječje sjedalo okrenuto u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima **AKTIVIRAN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

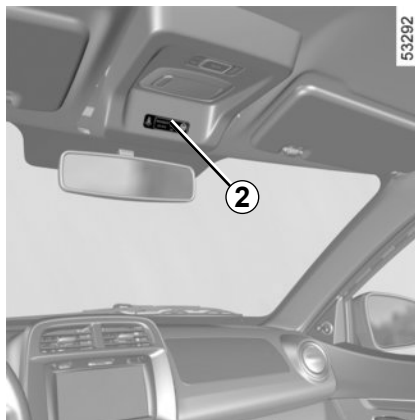
SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (3/3)



Uključivanje prednjeg airbag suvozača

(ovisno o vozilu)

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.



Za ponovno uključivanje airbag : dok je vozilo zaustavljeno, i kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu u položaj **1 ON**.

S uključenim kontaktom, **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo  isključeni i je li

kontrolno svjetlo  na zaslonu **2** uključeno oko 1 minute nakon svakog pokretanja.

Prednji airbag suvozača je uključen.

Smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

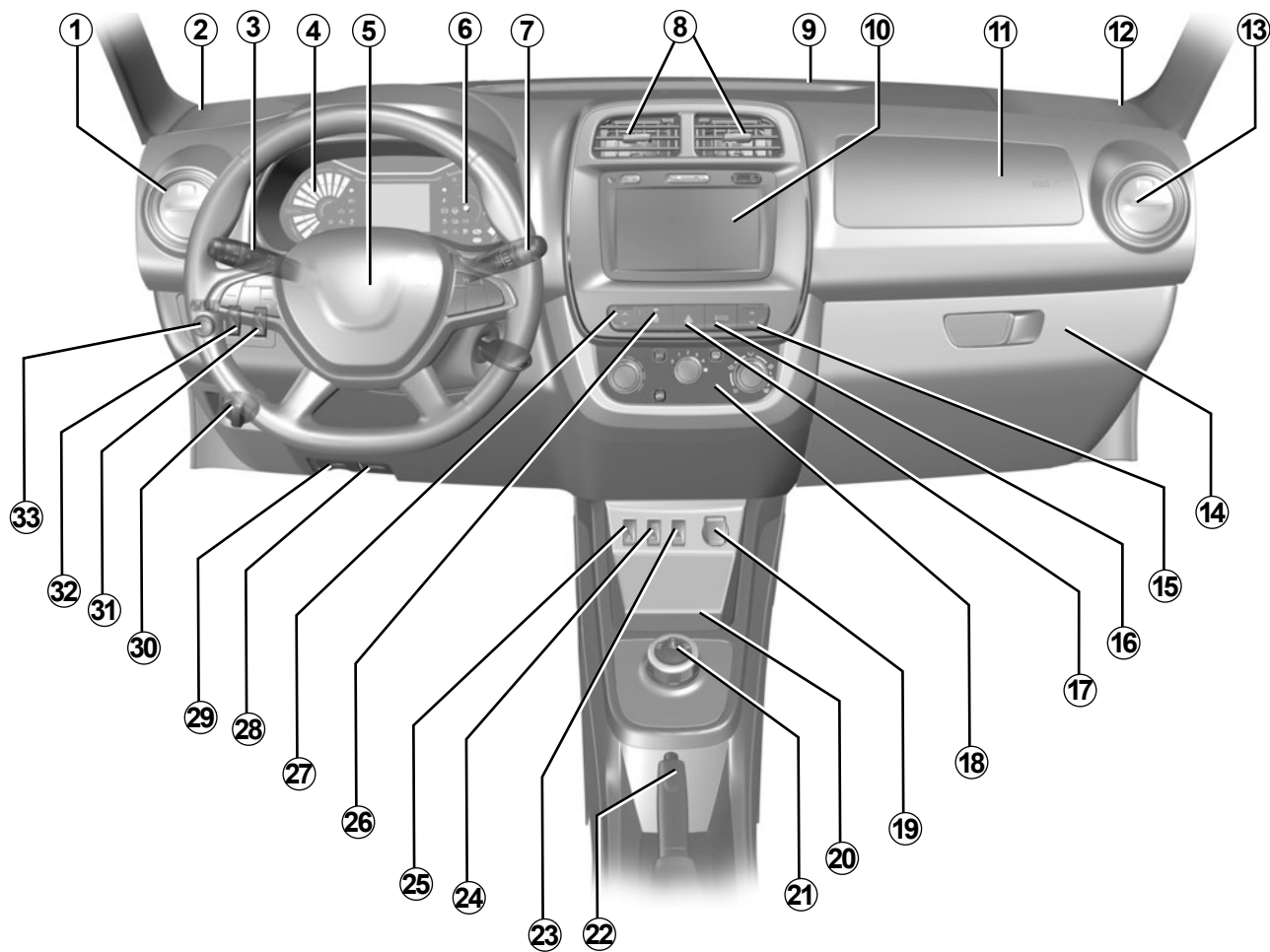


airbag suvozača može se uključivati ili isključivati samo dok **vozilo stoji, a kontakt je isključen**.

U slučaju rukovanja u vožnji, kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA: UPRAVLJAČ NA LIJEVOJ STRANI (1/2)



MJESTO VOZAČA: UPRAVLJAČ NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Lijevi bočni uvodnik zraka. | 12 Desni bočni zvučnik | 23 Način rada Povjerljivost podataka o vozilu. |
| 2 Lijevi bočni zvučnik | 13 Desni bočni uvodnik zraka. | 24 Prekidač Ograničivača brzine. |
| 3 Ručica za: <ul style="list-style-type: none">– pokazivači smjera;– vanjsko osvjetljenje;– stražnje svjetlo za maglu. | 14 Pretinac za odlaganje. | 25 Prekidač sustava dinamičke kontrole vožnje |
| 4 Instrumentna ploča. | 15 Mehanizam električnog podizača prednjeg desnog stakla. | 26 Komanda za električno zaključavanje vrata. |
| 5 Smještaj zračnog jastuka vozača, zvučnog upozoritelja. | 16 Prekidač za ekološki način rada ECO. | 27 Mehanizam električnog podizača prednjeg lijevog stakla. |
| 6 Prekidač | 17 Prekidač svjetala upozorenja. | 28 Ručica za otvaranje poklopca motora. |
| 7 Ručica za: <ul style="list-style-type: none">– uređaj za pranje vjetrobranskog stakla/brisač;– uređaj za pranje/brisanje stražnjeg stakla; | 18 Komande grijanja i ventilacije. | 29 Električna kontrola otpuštanja zaklopke za punjenje. |
| 8 Središnji uvodnici zraka. | 19 Utičnica za dodatnu opremu. | 30 Podešavanje visine farova |
| 9 Središnji otvor za odmagljivanje. | 20 Pretinac na središnjoj konzoli. | 31 Prekidač pomoći pri parkiranju |
| 10 Prostor za navigacijski sustav | 21 Okretni gumb birača stupnjeva prijenosa | 32 Komanda stražnjih električnih podizača stakla |
| 11 Smještaj suvozačevog zračnog jastuka. | 22 Ručna kočnica. | 33 Komanda za podešavanje vanjskih retrovizora. |

KOLO UPRAVLJAČA



Servo upravljač 1

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je mekši kod parkiranja (za veću udobnost), dok se djelovanje ruku povećava postepeno s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

Brzo okretanje upravljača može stvoriti šum. To je normalno.

KONTROLNA SVJETLA (1/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča A

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo lijevog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnog pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

Ako se otvore bilo koja vrata, UKLJUČUJE se kontrolno svjetlo; kontrolno svjetlo se UKLJUČUJE pokazujući koja su vrata otvorena.



Kontrolno svjetlo priključenja kabela za punjenje

Ovo kontrolno svjetlo UKLJUČUJE se kada je kabel za punjenje priključen na vozilo.



Kontrolno svjetlo za vozilo spremno za vožnju

Ovo kontrolno svjetlo UKLJUČUJE se pri pokretanju motora.



Kontrolno svjetlo pomoćnog 12 V akumulatora

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kad je kontakt UKLJUČEN i isključuje se nakon nekoliko sekundi. Ako se upali na cesti, to ukazuje na pražnjenje električnog strujnog kruga. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Ovo kontrolno svjetlo  UKLJUČUJE se i znači da morate pažljivo odvesti vozilo **ovlaštenom predstavniku što prije**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Obratite se Predstavniku marke.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se uključi kontakt i isključuje se čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.

Znači da biste trebali, **vozeći vrlo pažljivo** što je prije moguće odvesti vozilo ovlaštenom predstavniku marke. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se uključi kontakt i isključuje se čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom bip. Ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja, odmah se, radi vlastite sigurnosti, zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo kvara sustava

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se uključi kontakt i isključuje se čim se motor pokrene. Ako se ovo kontrolno svjetlo upali tijekom vožnje, potrebno je što prije, vrlo pažljivo vozeći, odvesti vozilo ovlaštenom Predstavniku marke. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo servo upravljača

Ovo kontrolno svjetlo UKLJUČUJE se kad se uključi kontakt te se isključuje nakon nekoliko sekundi.

Ako se ovo kontrolno svjetlo upali u vožnji, to ukazuje na neispravnost u radu sustava. Hitno se obratite ovlaštenom predstavniku marke.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Ovo kontrolno svjetlo UKLJUČUJE se kad se uključi kontakt te se zatim isključuje nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne isključi nakon uključivanja kontakta ili se ovo kontrolno svjetlo UKLJUČI tijekom vožnje, oštećen je sustav ABS. Kočioni je sustav siguran kao u vozilu bez ABS sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo ograničivača brzine

→ 2.26

KONTROLNA SVJETLA (3/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorištenje prednjeg sigurnosnog pojasa

Ako nakon pokretanja motora nije zakopčan vozačev ili suvozačev pojas (ako je sjedalo zauzeto) ili nije ispravno postavljen i vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, na instrumentnoj će se ploči UKLJUČITI ovo kontrolno svjetlo te će se oglasiti zvučni signal u trajanju od oko dvije minute.

Napomena: predmet ostavljen na sjedištu sjedala suvozača u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Ovo kontrolno svjetlo UKLJUČUJE se kad se uključi kontakt te se isključuje nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne isključi kada se uključi kontakt ili se uključi dok motor radi, sustav nije ispravan.

Potražite što prije savjet predstavnika marke



Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumi

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se uključi kontakt ili pokrene motor te se isključuje nakon nekoliko sekundi ➡ 2.20.



Kontrolno svjetlo niske razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se uključi kontakt i isključuje nakon nekoliko sekundi. Bit će stalno UKLJUČENO dok je vozilo u pokretu.

Ako treperi tijekom vožnje, to označava da je razine snage niska. Vozilo je potrebno napuniti što je prije moguće. Ako ne možete povećati razinu napunjenosti akumulatora čak i nakon što priključite utikač za punjenje, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Svjetlo upozorenja o ograničenim performansama

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se uključi kontakt i isključuje nakon nekoliko sekundi.

Pojavljuje se u slučajevima kada pogonska baterija privremeno ne isporučuje nazivnu snagu. Za to se vrijeme smanjuju performanse vozila.

Odlučite se za smireniji stil vožnje dok se svjetlo upozorenja ne isključi.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada se UKLJUČI kontakt i isključuje nakon nekoliko sekundi. Za uključivanje kontrolnog svjetla postoji više razloga ➡ 2.15.



Kontrolno svjetlo sustava ESC isključeno

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kada je kontakt UKLJUČEN i isključuje se nakon nekoliko sekundi ➡ 2.15.

KONTROLNA SVJETLA (4/4)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Ovo se kontrolno svjetlo, popraćeno zvučnim upozorenjem, UKLJUČUJE kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne prag rezerve.

Napunite vozilo što je prije moguće.



Kontrolno svjetlo koje ukazuje na kvar ili nedostupnost funkcije aktivnog naglog kočenja

➔ 2.8



Funkcijski način rada ECO

➔ 2.25



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo upozorenja na kvar na kočionom sustavu

Ovo se kontrolno svjetlo UKLJUČUJE kad je kontakt uključen i isključuje se kada ručna kočnica nije zategnuta. Ovo se svjetlo uključuje zajedno sa zvučnim upozorenjem i porukom upozorenja: "Zategnite ručnu kočnicu", ako ručna kočnica nije pravilno otpuštena kada vozilo dostigne brzinu od oko 7 km/h.

Ako se upali prilikom kočenja ili u vožnji popraćeno zvučnim signalom, to ukazuje na nisku razinu tekućine u sustavu. Moglo bi biti opasno nastaviti vožnju, stoga pozovite ovlaštenog Predstavnika marke.

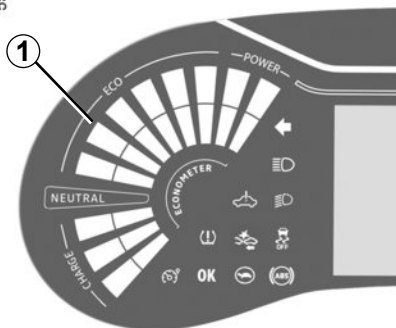


Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu.

Provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano i pozovite Predstavnika marke. Nepoštivanje ovih preporuka može dovesti do oštećenja na vozilu za koje je odgovoran vozač.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)

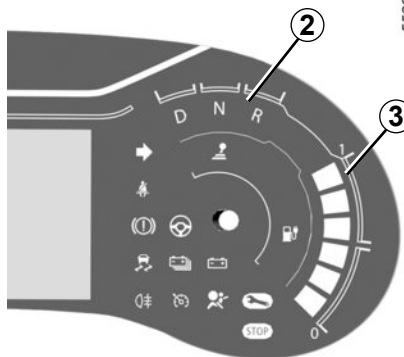
55538



Mjerač uštede goriva 1

Zaslon prikazuje razinu energije koja preostaje

55227



Pokazivač načina vožnje 2

D: Vožnja

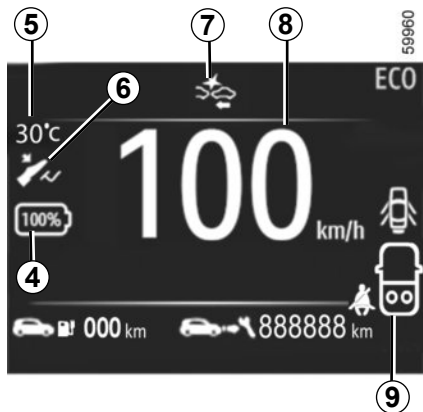
N: Neutralni položaj

R: Vožnja unazad

Razina napunjenosti 3

Zaslon pokazuje razinu preostale energije pogonskog akumulatora od 260 V.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



Indikator razine napunjenosti pogonskog akumulatora 4

Označava razinu postotka pogonske baterije.

Vanjska temperatura 5

Pokazuje vanjsku temperaturu.

Indikator pritiska kočnice 6

Označava da se mora pritisnuti papučica kočnice za promjenu načina vožnje (**D-N-R**)

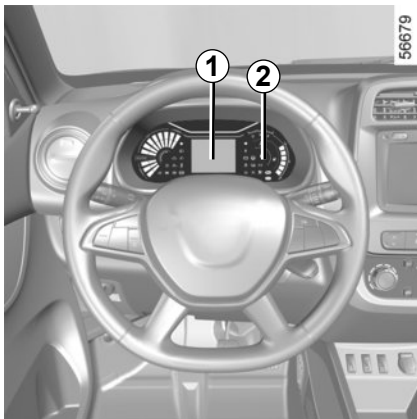
Aktivno naglo kočenje 7

Svijetli u crvenoj boji i upozorava vas na rizik od sudara.

Pokazivač brzine 8

Upozorenje na nekorištenje stražnjeg sigurnosnog pojasa 9

PUTNO RAČUNALO: općenite informacije



Putno računalo 1

Prikaz ovisi o modelu vozila i zemlji prodaje.

Zatražite prikaz slijedećih informacija uzastopnim pritiskom na gumb **2**.

- a) Brojač ukupne prijeđene udaljenosti.
- b) Brojač prijeđene udaljenosti za putovanje A (od zadnjeg poništavanja).
- c) Prosječna potrošnja energije za putovanje A (od zadnjeg poništavanja).
- d) Prosječna brzina za putovanje A (od posljednjeg poništavanja).
- e) Snimač udaljenosti za putovanje B (od posljednjeg poništavanja).
- f) Trenutačna potrošnja energije.
- g) Preostala udaljenost s trenutačnim stanjem napunjenosti akumulatora
- h) Preostala udaljenost do održavanja
- i) Preostalo dana do održavanja
- j) Sustav nadzora tlaka u gumama
- k) Ograničivač brzine
- i) Aktivno naglo kočenje – UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE

Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Za poništavanje brojača dnevno prijeđenih kilometara na zaslonu mora biti prikazana funkcija brojača dnevno prijeđenih kilometara.

Pritisnite i držite gumb **2**.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Prosječna potrošnja energije i brzina bit će sve stabilnije i značajnije kako se prijeđena udaljenost od posljednjeg poništavanja bude povećavala.

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (1/2)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

PRIKAZ	Tumačenje odabranog prikaza
1795 km	a) Brojač ukupne prijeđene udaljenosti
A 1163.8 km	b) Brojač prijeđene udaljenosti za putovanje A (od zadnjeg poništavanja)
A  19.6 kWh/100	c) Prosječna potrošnja energije za putovanje A (od zadnjeg poništavanja)
A  19.6 km/h	d) Prosječna brzina za putovanje A (od zadnjeg poništavanja)
B 1272.6 km	e) Brojač prijeđene udaljenosti za putovanje B (od zadnjeg poništavanja)
 0 kW	f) Trenutačna potrošnja energije
  000km	g) Preostala udaljenost s trenutačnim stanjem napunjenosti akumulatora

PUTNO RAČUNALO: parametri putovanja (2/2)

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I O ZEMLJI PRODAJE.

PRIKAZ	Tumačenje odabranog prikaza
 3000 km	h) Preostala udaljenost do održavanja
 360 days	i) Preostalo dana do održavanja
TPW (Reset)	j) Ponovno postavljanje tlaka u gumama ➡ 2.20
Speed limiter	k) Ograničivač brzine ➡ 2.26
AEB UKLJUČEN/ISKLJUČEN	l) Aktivno naglo kočenje ➡ 2.8

PUTNO RAČUNALO: informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje. Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“Odspojite kabel za pokretanje”	Označava da je kabel za punjenje i dalje priključen na vozilo.
“Priključi samo jedan utikač”	Označava da su istovremeno uključena dva utikača (pištolja) za punjenje. Dozvoljeno je priključiti samo jedan utikač za punjenje.
“Provjeri spojeve”	Označava postojanje problema s priključkom utikača. Provjerite utikač.
“Prekid napajanja tijekom punjenja”	Označava da je tijekom punjenja isključeno napajanje. Zatražite podršku proizvođača stanice izvora napajanja.
“Parkirna kočnica UKLJUČENA”	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
“Neusklađenost napona stanice”	Raspon izlaznog napona ove stanice nije usklađen s trenutnim naponom akumulatora vašeg vozila. Pronađite odgovarajuću stanicu za punjenje.
“Neusklađenost struje stanice”	Trenutačni raspon izlazne struje stanice nije sukladan s vašim vozilom. Pronađite odgovarajuću stanicu za punjenje.

PUTNO RAČUNALO: poruke o smetnjama u radu

Pojavljuju se popraćene kontrolnim svjetlom  i znače da je vozilo potrebno, što je prije moguće i vozeći vrlo pažljivo, odvesti predstavniku marke. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o kvarovima dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“UPOZORENJE: Provjerite zračni jastuk”	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
“Provjerite vozilo”	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama ili sustava za upravljanje akumulatorom od 12 V.
“UPOZORENJE: Provjerite kočioni sustav”	Označava istrošenosti kočionog sustava ili da ga je potrebno pregledati.
“Provjerite utikač vozila”	Ukazuje na pregrijavanje u utičnici za punjenje na strani vozila. Pričekajte približno 20 minuta i pokušajte ponovno. Ako to ne funkcionira, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
“Provjerite električni sustav”	Označava problem na pogonskom sustavu.
“Punjenje akumulatora nije moguće”	Ukazuje na neispravnost sustava punjenja pogonskog akumulatora.

PUTNO RAČUNALO: poruke upozorenja

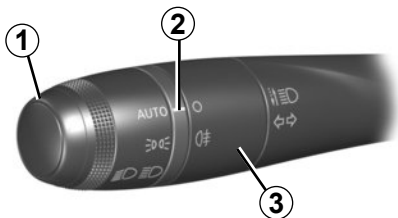
Pojavljaju se popraćena **STOP** kontrolnim svjetlom i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
“UPOZORENJE: Kočioni sustav”	Označava problem na kočionom sustavu.
“UPOZORENJE: Servo upravljač”	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
“Kvar električnog motora”	Označava da vozilo gubi snagu.
“UPOZORENJE: Električni sustav”	Označava kvar u električnom sustavu.
“Probušena guma”	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/2)

53299



Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Ako postoje na vozilu, prednja i stražnja dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1** prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

Napomena: dnevna svjetla automatski će se isključiti kada se uključi pokazivač smjera.



Bočna svjetla

Okrećite prsten **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Kratka svjetla

Ručni način rada

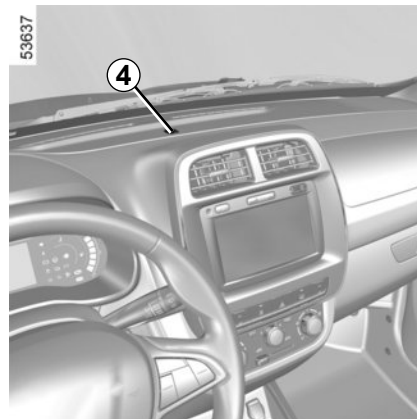
Okrećite prsten **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**. Na instrumentnoj se ploči uključuje ovo kontrolno svjetlo.

Automatski način rada

(Ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **1** sve dok simbol **AUTO** ne bude nasuprot oznake **2**: s motorom u radu kratka svjetla pale se ili gase automatski, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.

53637



U slučaju vožnje lijevom stranom u vozilu s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno se obratite Predstavniku marke da vam podesi visinu svjetlosnog snopa za vrijeme vožnje u tim uvjetima.

Uvijek pazite da:

- vjetrobransko staklo ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- senzor za svjetlost **4** ne bude prekriven (prljavštinom, predmetima itd.).

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/2)



Duga svjetla

Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala povucite ručicu **1** prema sebi.



Stražnje svjetlo za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**, zatim ga pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Odgovarajuće kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči gasi se kada se isključe svjetla za maglu ili vanjska svjetla.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.



Gašenje

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **2**.

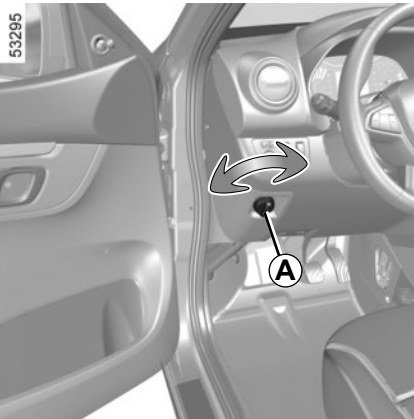
Po magli, snijegu ili u slučaju da prevožite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Uključivanje svjetla za maglu ostaje odgovornost vozača: svjetlo indikatora na instrumentnoj ploči obavještavaju vas o tome jesu li svjetla za maglu upaljena (upaljena lampica indikatora) ili ne (ugašena lampica indikatora).



Prije noćne vožnje: provjerite radi li električna oprema ispravno i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja) ➔ 6.6). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

PODEŠAVANJE VISINE FAROVA



Podešavanje visine farova:

Komanda **A** upotrebljava se za podešavanje visine snopa farova prema opterećenju.

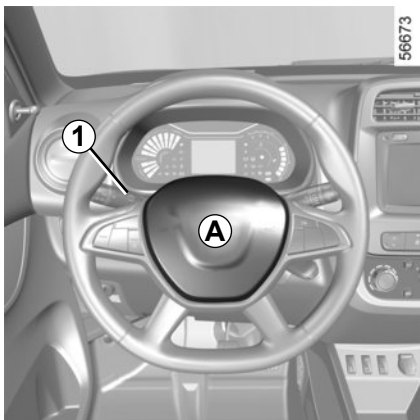
Okrenite komandu **A** u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu kako biste snizili snop i u smjeru kazaljki na satu kako biste ga podigli.

U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno privremeno podesite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.

	Primjeri podešavanja komande A sukladno opterećenju	
	Putničko vozilo	Komunalno vozilo
Samo vozač	0	0
Vozač i suvozač	0	-
Sva sjedala zauzeta	I	-
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	I or II*	-
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	II	II

Ovisno o verziji.
U prethodnoj je tablici navedeno nekoliko primjera. Uvijek podesite komandu **A** prema opterećenju vozila, tako da je cesta vidljiva i da farovi ne zaslijepljuju ostale vozače.

ZVUČNI I SVJETLOSNI SIGNALI (1/2)



Zvučni upozoritelj

Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

Zvučno upozorenje za pješake

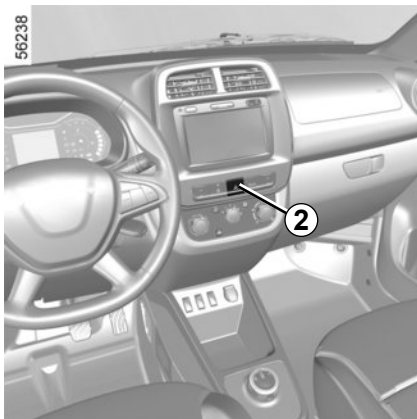
Električna vozila su posebno tiha. Ovaj sustav omogućuje da ostale sudionike prometa, a posebno pješake i bicikliste, upozorite na svoju prisutnost.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja motora. Zvuk se aktivira kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 1 i 30 km/h.

Sustav je uključen:

- automatski prelazi u stanje mirovanja kada je brzina vozila veća od približno 30 km/h;
- sustav se automatski uključuje kada vozilo vozi brzinom manjom od približno 30 km/h.

ZVUČNI I SVJETLOSNI SIGNALI (2/2)



Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač 2.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

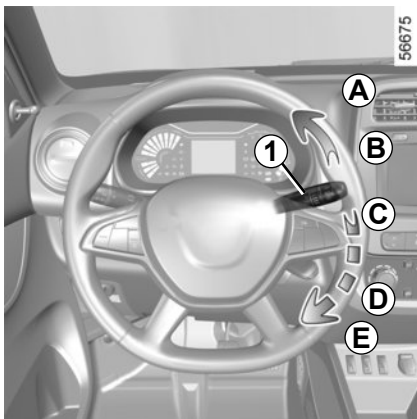


Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu 3 u ravni upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Prilikom vožnje po autocesti okretanje upravljača obično je nedovoljno za automatsko vraćanje ručice u početni položaj. Prilikom promjene trake ručica se neće zadržati u srednjem položaju, ali će pokazivači smjera 3 puta zatrepitati u smjeru promjene trake.

Ako se ne vrati automatski, ručno otpustite ručicu i ona će se vratiti u početni položaj.



Brisač prednjeg stakla

S uključenim kontaktom pomaknite ručicu **1** ispod upravljača (ovisno o vozilu):

- A** Jednokratna funkcija odmagljivanja.
- B** Mirovanje.
- C** Intervalno brisanje (ovisno o vozilu) – između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.
- D** Neprekidno sporo brisanje.
- E** Neprekidno brzo brisanje.



Uređaj za pranje prednjeg stakla

S isključenim paljenjem povucite ručicu **1** prema sebi (ovisno o vozilu).

Kratkim povlačenjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Duljim povlačenjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa brisača stakla, sve do otpuštanja ručice **1**. Kada otpustite ručicu brisači će završiti dodatna ciklusa brisanja popraćena nakon nekoliko sekundi četvrtim.

Ako isključite kontakt prije nego što ste isključili brisač stakla (položaj **B**), metlice će se na vjetrobranskom staklu zaustaviti u nasmučanom položaju. Nakon ponovnog uključanja kontakta, samo pomaknite ručicu **1** u položaj **B** kako biste postavili brisače vjetrobranskog stakla u položaj mirovanja.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- održavajte čistoću brisača: redovito čistite metlice i staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

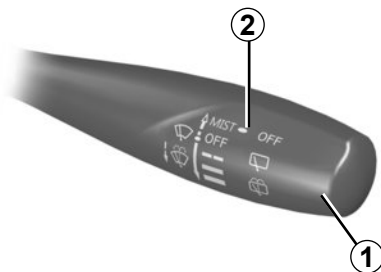
U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje ➔ 5.23

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, prije uključivanja brisača očistite staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motora brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

UREĐAJ ZA PRANJE, BRISANJE VJETROBRANSKOG STAKLA (2/2)

44248



Brisač stražnjeg stakla

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **1** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **2**.

Osobitost

Kada su brisači uključeni, ili ako su isključeni u prethodne dvije minute, prilikom odabira brzine za vožnju unazad uključit će se jedan ciklus brisanja stražnjeg stakla. ➔ 5.23



UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **1** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **2**.

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) vratite ručicu u položaj **1 B** (mirovanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.

Ne pokušavajte podizati metlice brisača stakla. Ne mogu ostati u položaju odvojenom od vjetrobranskog stakla. Za zamjenu metlica, ➔ 5.23

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

U hladnim vremenskim uvjetima s mogućnošću sleđivanja pazite da se metlice brisača ne zalede (opasnost od pregrijavanja motorića brisača).

Provjeravajte stanje metlica. Potrebno ih je zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji:

Redovito čistite stražnje staklo.



2. poglavlje: Vožnja

Pokretanje, Zaustavljanje motora	2.2
Ručica mjenjača, Ručna kočnica.	2.4
Doseg vozila: preporuke	2.6
Aktivno naglo kočenje	2.8
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji.	2.15
Zaštita okoliša	2.19
Sustav nadzora tlaka u gumama	2.20
Mjerač uštede goriva	2.24
Funkcijski način rada ECO	2.25
Ograničivač brzine.	2.26
Pomoć pri parkiranju	2.29
Kamera za vožnju unazad	2.31
Hitni poziv	2.33
Način rada Povjerljivost podataka o vozilu	2.36

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (1/2)



Položaj “Stop i blokiran upravljač” *Sf*

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj “Dodatna oprema” *A*

Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj “Kontakt uključen” *M*

Kontakt je uključen.

– motor se može pokrenuti.

Položaj “Kontakt uključen” *D*

Okrenite ključ u položaj *D*, a zatim ga otpustite.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Isključivanjem motora onemogućuje se oprema vozila: kočnice, servo upravljanje itd. i pasivni sigurnosni uređaji poput zračnih jastuka i zatezača.

Zaustavljanje motora

Dok motor radi okrenite ključ natrag u položaj “Stop” *Sf*. Motor se isključuje.

Prije pokretanja vozila izvedite korake u nastavku.

- Način vožnje u položaju *N*;
- Pritisnite papučicu kočnice
- Okrenite ključ u položaj *D* i zatim ga otpustite;
- na instrumentnoj ploči upalit će se kontrolno svjetlo **OK**

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA (2/2)

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autora-dio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora ili zaključavanja vrata.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenja, nemojte pokušavati pokrenuti motor (guranjem ili vučom vozila) **bez prethodnog utvrđivanja i ispravljanja uzroka kvara.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnik marke.

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

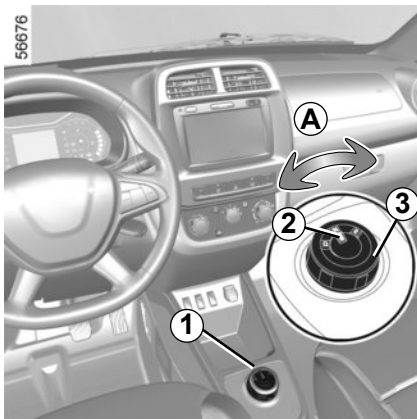
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao što su podizači stakala ili pak zaključavanjem vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RUČICA MJENJAČA, RUČNA KOČNICA (1/2)



Odabir načina vožnje

Okrenite prsten **3** na ručici mjenjača **1**, sve dok se oznake **R**, **N** or **D** ne okrenu prema pokazivaču **2** (pokret **A**).

D: Vožnja.

N: Prazni hod.

R: Vožnja unazad.

Napomena:

- pokazivač **2** je fiksiran;
- okretanjem prstena **3** omogućuje se odabir položaja **R**, **N** or **D**.

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo.

Način rada

Vožnja

S UKLJUČENIM kontaktom pokrenite vozilo u praznom hodu "**N**" s pritisnutom papučicom kočnice, okrenite prsten **3** birača stupnjeva prijenosa u položaj "**D**" kako biste uključili način rada vožnje.

Na zaslonu će treptati slovo "**D**".

Otpustite papučicu kočnice:

- broj okretaja motora u slobodnom hodu dovoljan je za manevriranje pri parkiranju;
- lagano dodajte gas kako biste mogli krenuti prema naprijed.

NAPOMENA:

Zabranjeno je primijeniti položaj **N** tijekom vožnje automobila.

NAPOMENA:

Uvijek pritisnite papučicu kočnice i odaberite način vožnje. Ako ne pritisnete kočnicu, na instrumentnoj će ploči za-

svijetliti indikator  koji vas upozorava da morate pritisnuti papučicu kočnice prije odabira **načina vožnje (R/N/D)**.

Brzina za vožnju unazad (iz praznog hoda, dok je vozilo zaustavljeno).

S uključenim kontaktom i pritisnutom papučicom kočnice, okrenite prsten **3** u položaj "**R**". Na zaslonu se prikazuje slovo "**R**".

Otpustite papučicu kočnice:

- Broj okretaja motora u slobodnom hodu dovoljan je za manevriranje pri parkiranju.
- Lagano dodajte gas kako biste mogli voziti unazad.

Dok je vozilo zaustavljeno, iz brzine za vožnju unazad možete uključiti brzinu za vožnju unaprijed okretanjem prstena **3** u položaj "**D**".

Parkiranje vozila

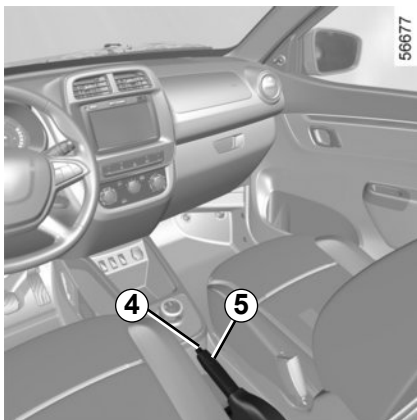
Dok je vozilo zaustavljeno, okrenite prsten **3** ručice mjenjača u položaj "**N**" držeći papučicu kočnice pritisnutom.

Osigurajte da je ručna kočnica aktivirana i da je vozilo imobilizirano.



Kada je ručica mjenjača u položaju **N**, pogonski se kotači ne blokiraju automatski. Provjerite je li vozilo imobilizirano prije nego što ga napustite.

RUČICA MJENJAČA, RUČNA KOČNICA (2/2)



Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite ručicu **5** lagano prema gore, pritisnite gumb **4** i vratite ručicu prema dolje.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči isključit će se. Ako vozite s ručnom kočnicom koja nije do kraja otpuštena, na instrumentnoj će se ploči uključiti crveno kontrolno svjetlo uz zvučni signal ako je brzina vozila veća od 7 km/h.

Zatezanje

Povucite ručicu **5** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano. Kontrolno svjetlo

 uključuje se na instrumentnoj ploči.

Parkiranje na nagibu

Prilikom parkiranja na nagibu te ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno povući ručnu kočnicu za najmanje dva dodatna zupca.



Prilikom parkiranja na nagibu u uvjetima kao što su blato, pijesak, snijeg ili led, postoji mogućnost pomicanja vozila.

Okrenite kotače tako da se vozilo nasloni na čvrsti predmet (ivičnjak i sl.).



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.

Imajte na umu da je uvijek potrebno aktivirati ručnu kočnicu kada je vozilo u stanju punjenja.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

DOSEG VOZILA: preporuke (1/2)

U stvarnim uvjetima upotrebe doseg električnog vozila ovisi o više čimbenika nad kojima imate djelomičan utjecaj, a koji mogu značajno utjecati na doseg vozila. To su sljedeći čimbenici:

- brzina i stil vožnje;
- vrsta ceste;
- razina grijanja;
- gume;
- upotreba električne opreme;
- opterećenje vozila.

Osim toga, uključivanje ECO načina rada vozilu omogućuje automatsko preuzimanje upravljanja svim potrošačima energije (snaga motora itd.) da bi u najvećoj mogućoj mjeri smanjio njihovu potrošnju ➔ 2.25

Brzina i stil vožnje

Velike brzine smanjuju doseg vozila.

Sportski stil vožnje smanjuje doseg vozila: odaberite lagani stil vožnje.

56721



Savjeti:

- Vozite konstantnom brzinom;
- obratite pažnju na dostupne alate kako biste vidjeli uvjete na cesti (mjerač napunjenosti, trenutna potrošnja, dnevnik puta itd.);
- prilagodite stil vožnje da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije;
- prednost dajte obnavljanju energije: predvidite promjene u prometu podizanjem noge s papučice gasa ili postupnim kočenjem.

56720



Vrste ceste

Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.

DOSEG VOZILA: preporuke (2/2)

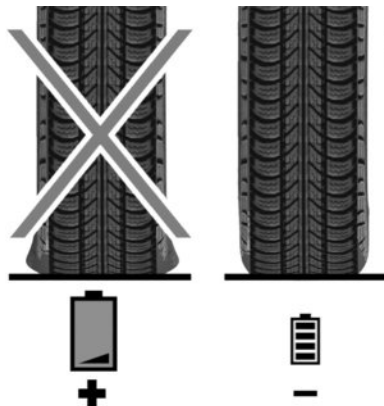
56723



Toplinska udobnost

Upotreba grijanja ili klima uređaja smanjuje doseg vozila.

Prije upotrebe vozila, odaberite način grijanja "programirano grijanje" da biste održali doseg vozila.



Gume

Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju energije. Tlak u gumama na vašem vozilu neka uvijek odgovara preporučenom.

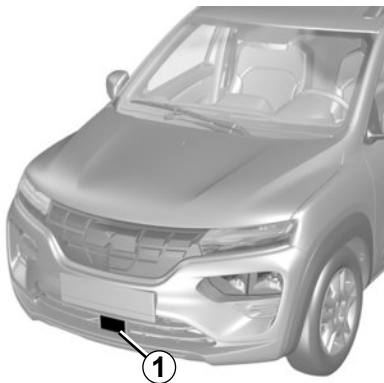
Tijekom vožnje koristite gume istog proizvođača, istih dimenzije, vrste i strukture kao originalne gume. Upotreba guma koje nisu propisane značajno smanjuje doseg vozila. ➡ 4.9.

Opterećenje vozila

Izbjegavajte nepotrebno opterećivanje vozila.

UKLJUČENO NAGLO KOČENJE (1/7)

59981



Na temelju podataka radara **1** sustav izračunava udaljenost u odnosu na vozilo ispred.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

Položaj prednjeg radara 1

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.

Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

UKLJUČENO NAGLO KOČENJE (2/7)

Način rada

Prepoznavanje vozila

Ako tijekom vožnje brzinom između 7 km/h i 125 km/h dođe do opasnosti od sudara s vozilom koje se nalazi ispred, sustav će:

– upozoriti vas na opasnost od sudara:

Na instrumentnoj ploči 2 prikazati crveno

kontrolno svjetlo , popraćeno zvučnim upozorenjem.

– može aktivirati kočenje:

Ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.



Ako je vozilo zaustavljeno aktivnim naglim kočenjem, vozač mora održati vozilo zaustavljenim pritiskom na papučicu kočnice.

Ovisno o brzini vozila, sustav otkriva samo vozila koja voze u istom smjeru ili su zaustavljena. Sustav možda ne može otkriti motoriste jer je predviđanje njihove putanje otežano.

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ih uključiti.

Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara

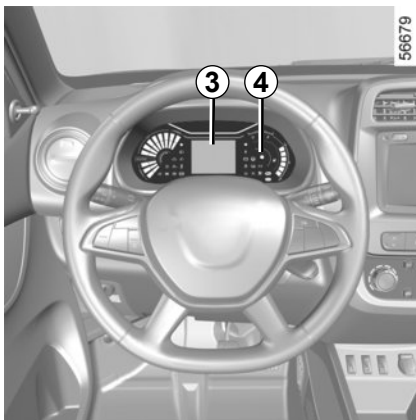
UKLJUČENO NAGLO KOČENJE (3/7)

Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

Osobitosti zaustavljenih vozila

Zaustavljena vozila otkrivaju se kada se vaše vozilo kreće brzinom između 7 km/h i 80 km/h. Sustav nije aktivan i ne odašilje upozorenje o zaustavljenim vozilima kada prijeđete brzinu od otprilike 80 km/h.



Uključivanje/isključivanje sustava

Vozilo stoji i kontakt je upaljen

- pritisnite gumb putnog računala **4** nekoliko puta za odabir AEB stranice na zaslonu **3**;
- pritisnite i držite gumb putnog računala **4** (približno tri sekunde) da biste isključili sustav.

Na zaslonu se pojavljuje poruka upozorenja: "AEB ISKLJUČEN" **3** koja potvrđuje da je sustav isključen.

Ponovnim pritiskom i držanjem gumba putnog računala **4** sustav će se ponovno uključiti.

Na zaslonu se pojavljuje poruka upozorenja: "AEB UKLJUČEN" **3** koja potvrđuje da je sustav uključen.

Napomena: Status sustava AEB neće se ažurirati ako otpustite gumb putnog računala **4** prije isteka tri sekunde.

Sustav se ponovno uključuje prilikom svakog uključivanja kontakta na vozilu.

UKLJUČENO NAGLO KOČENJE (4/7)

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama

Ako sustav otkrije privremenu grešku,



svijetli narančasto i na ploči s instrumentima prikazuje se poruka upozorenja: "Aktivno kočenje isključeno".

Mogući su uzroci:

- rad sustava privremeno je prekinut (npr. obloga prednjeg branika prekrivena je prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom, itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite oblogu prednjeg branika. Kada sljedeći put pokrenete motor, kontrolno svjetlo i poruka se gase.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Na instrumentnoj ploči uključuju se kon-

trolna svjetla 



i  u narančastoj boji popraćena porukom: "Provjerite kameru/radar". To ukazuje na to da je sustav otkrio grešku u radu. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti:

- kada je ručica mjenjača u položaju za vožnju unazad;
- kada je zategnuta parkirna kočnica;
- kada je pokrenuta dinamička kontrola vožnje (ESC);
- u zavoju.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu se dogoditi promjene na radaru, što može utjecati na njegove performanse. Isključite funkciju i obratite se predstavniku marke
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar (popravci, zamjene, sitni prepravci na boji) mora izvesti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
- prekrivanje područja radara (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati ili može nehotice kočiti.

Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se stoga može isključiti na do otprilike tri minute;
- Vozilo koje vozi u suprotnom smjeru neće uključiti upozorenje ili djelovati na rad sustava;
- Područje radara mora biti čisto i ne smije biti modificirano kako bi se mogao zajamčiti ispravan rad sustava;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija (poput motocikala) kao na ostala vozila;
- Sustav možda neće raditi optimalno ako je površina ceste skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati ili može nehotice kočiti.

UKLJUČENO NAGLO KOČENJE (7/7)



Isključenje funkcije

Funkciju morate onemogućiti u sljedećim slučajevima:

– prednji dio vozila je oštećen (udarac, ogrebotina na radaru itd.);

– vozilo se vuče (kvarovi);

– ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

UREĐAJI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/4)

Vaše vozilo ima sljedeću opremu:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **dinamička kontrole vožnje ESC s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja;**
- **pomoć pri naglom kočenju;**
- **sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici.**

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Međutim, ove funkcije ne mogu zamijeniti vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Pod jakim kočenjem, ABS onemogućava blokiranje kotača, optimizirajući put kočenja, istovremeno održavajući kontrolu nad vozilom. U tim je uvjetima moguće izbjeći prepreke, uključujući i pri kočenju. Osim toga, taj sustav omogućava optimizaciju zaustavnog puta, osobito na tlu sa slabim prljanjem (vlažno tlo itd.).

Svako aktiviranje ove funkcije može se osjetiti kroz podrhtavanje papučice kočnice. ABS ni u kojem slučaju ne poboljšava “fizičke” performanse vezane uz prljanje guma na tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekidno pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

UREĐAJI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/4)

Smetnje u radu

- Ako se kontrolno svjetlo  uključi na instrumentnoj ploči tijekom vožnje, **sigurnost kočionog sustava je i dalje zajamčena bez ABS-a**;
- Ako se u vožnji na instrumentnoj ploči prikaže kontrolno svjetlo  i , **to ukazuje na kvar kočionog sustava**.

U ovom slučaju je i ABS deaktiviran.

Potražite savjet Predstavnika marke.



Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC

(ovisno o vozilu)

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prljanjanja u zavoju...).

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prljanjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

UREĐAJI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (3/4)

Isključenje funkcije ESC-a

U određenim situacijama (vožnja po jako mekom tlu: snijeg, blato... ili vožnja s lancima), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

Ako to ne želite, moguće je isključiti funkciju pritiskom na prekidač 1. Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka **"ESC OFF"** i uklju-

čuje se kontrolno svjetlo  kako biste o tome bili obaviješteni.

Ako isključite ovu funkciju, sustav protiv proklizavanja ASR također će se isključiti.

Budući da dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja pridonose većoj sigurnosti, ne savjetujemo vožnju s isključenom funkcijom. Izadite iz te situacije, čim to bude moguće, novim pritiskom na prekidač 1.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje kada se uključi kontakt vozila ili kada se postigne brzina veća od 50 km/h, kada je brzina manja od 50 km/h, funkcija se isključuje.

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju. Ovaj sustav uspo-ređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav uključi, na instrumentnoj ploči treperi kontrolno svjetlo



smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka upozorenja i kontrolno svjetlo .

U tom su slučaju dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja isključeni.

Potražite savjet Predstavnika marke ako ova kontrolna svjetla ostanu upaljena na instrumentnoj ploči nakon isključivanja i uključivanja kontakta.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav za ABS koji pomaže smanjiti zaustavni put vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija maksimalnu snagu i može pokrenuti regulaciju sustava ABS.

Sustav kočenja ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka: **"UPOZORENJE: Provjerite kočioni sustav"** popraćena kontrolnim svjetlom .

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

UREĐAJI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (4/4)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovaj mehanizam vam pomaže prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava kretanje vozila prema naprijed ili unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica kada vozač miče nogu s papučice kočnice kako bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (osim **N**) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti kretanje vozila unazad ili unaprijed.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prianjanjem i/ili na nagibu.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja (sekundarni akumulator od 12 V, baterije itd.) moraju se odlagati putem specijaliziranih tvrtki.
- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlašteni centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštujte lokalne zakone.

Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

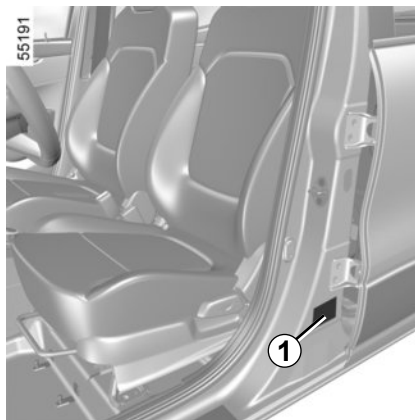
Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filterima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materijala, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (1/4)

Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.

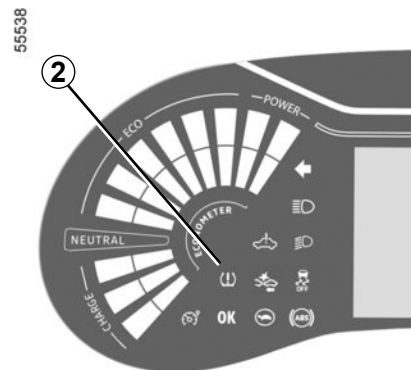
Ako na vozilu postoji naljepnica sustava, sustav je ugrađen u vozilo. Kako biste provjerili postoji li na vozilu naljepnica, otvorite vrata vozača i pogledajte na mjesto **1**.



Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  **2** uključuje se na armaturnoj ploči kako bi se vozača upozorilo na nedovoljan tlak u gumama (ispuhana, probušena guma itd.).



UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (2/4)

Uvjeti rada

Sustav je potrebno ponovno pokrenuti s tlakom guma jednakim tlaku prikazanom na oznaci tlaka za napuhavanje guma. U protivnom sustav ne može dati pouzdano upozorenje u slučaju značajnog gubitka tlaka u gumama.

Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U slučajevima navedenim u nastavku postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava.

- Sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama nakon ponovnog napuhavanja različiti su od preporučenih tlakova;

- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg; – postavljanje jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.

Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Ovo je potrebno izvršiti:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama;
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene kotača;
- nakon upotrebe seta za napuhavanje guma;
- nakon međusobne zamjene kotača;

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere tlaka guma na sva 4 kotača na hladno.

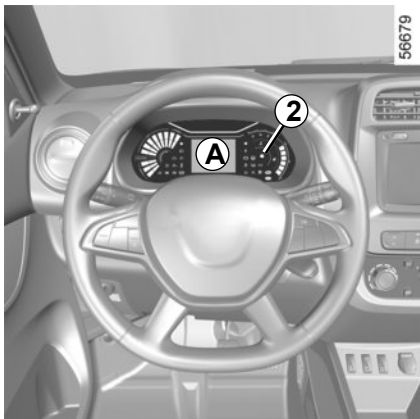
Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (3/4)



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo**;

- nekoliko puta kratko pritisnite gumb **2** kako biste odabrali funkciju "TPMS (ponovno početno podešavanje)" prikazanu na instrumentnoj ploči **A**;
- dulje držite pritisnutim (oko tri sekunde) gumb **2** za pokretanje početnog podešavanja. Treptanje u trajanju od otprilike pet sekundi popraćeno stalno prikazanom porukom "Pokrenuto postavljanje TPW" označava da je zaprimljen zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Ponovno početno podešavanje izvršava se nakon nekoliko minuta vožnje.

Napomena:

Propisana vrijednost tlaka ne smije biti manja od preporučene i navedene na naljepnici na rubu vrata.

Zaslon

Napušite gume i resetirajte

Zaslon **A** na instrumentnoj ploči obavještava vas o eventualnim neispravnostima u napuhavanju (ispuhana guma, probušena guma itd).

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno.

Označava da je najmanje jedna guma ispuhana ili probušena.

U slučaju ispuhivanja, ponovno napušite dotičnu gumu.

U slučaju probušene gume, zamijenite gumu ili pozovite Predstavnika marke.

Provjerite i na hladno podesite tlak u četiri gume i pokrenite ponovno početno postavljanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  gasi se nakon pokretanja ponovnog početnog podešavanja propisane vrijednosti tlaka u gumama.

UPOZORITELJ ZA SMANJENJE TLAKA U GUMAMA (4/4)

Ponovno pokrenite početno podešavanje tlaka u gumama

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno.

Označava da se ponovno mora pokrenuti zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno i popraćeno narančastim kontrolnim svjetlom



Označava kvar na sustavu. Potražite savjet Predstavnika marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak se mora podesiti s hladnim gumama (pogledajte na naljepnicu A na rubu vozačevih vrata).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na hladnim gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele aktivacije ili neispravnog rada sustava. ➡ 5.10

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Kada je vozilo njime opremljeno i kada je postavljen na vozilo, podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

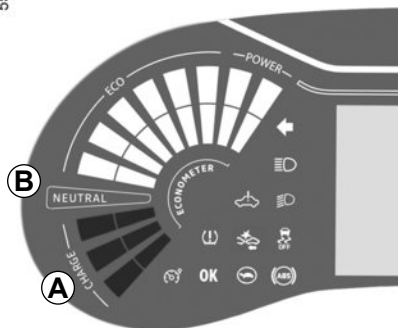
Set za napuhavanje

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele aktivacije ili neispravnog rada sustava. ➡ 5.4

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

MJERAČ UŠTEDE GORIVA

55539



Mjerač uštede goriva

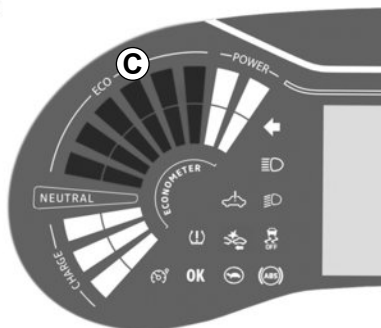
(na instrumentnoj ploči)

Mjerač napunjenosti vozaču omogućuje prikaz potrošnje ili obnove energije vozila u stvarnom vremenu.

Plavo područje upotrebe “obnavljanja energije” A

Kada u vožnji podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

55540



Značajke funkcije obnove energije

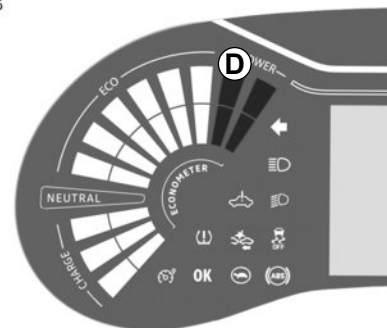
Motor stvara značajnije kočenje motorom od kočenja klasičnog vozila.

Nakon što se pogonski akumulator napuni u potpunosti te tijekom prvih nekoliko kilometara vožnje, kočenje motorom privremeno će se smanjiti. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.

Neutralni položaj B

Označava da ne postoji potrošnja goriva.

55541



Bijela zona upotrebe “preporučena potrošnja” C

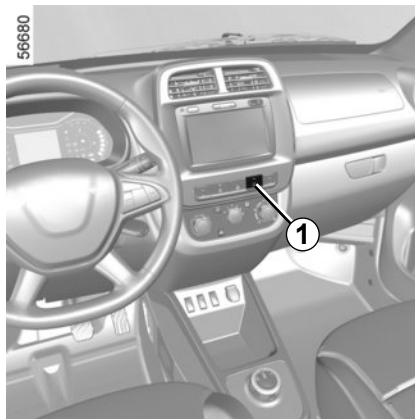
Pogonski akumulator napaja motor električnom energijom potrebnom da bi se pokretalo vozilo.

Područje upotrebe “potrošnje koja se ne preporučuje” D

Označava visoku potrošnju.

FUNKCIJA ECO NAČIN RADA

ECO funkcija optimizira domet vozila ograničavajući rad motora i najveću brzinu (ograničeno na otprilike 100 km/h). Djeluje na neke potrošačke sustave u vozilu (servo upravljač itd.) i na neke radnje tijekom vožnje (ubrzavanja, usporavanja itd.).



Uključivanje funkcije

Pritisnite prekidač **1**

Uključuje se kontrolno svjetlo **2** na instrumentnoj ploči i kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje punih radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno se uključuje čim otpustite papučicu gasa.



Isključenje funkcije

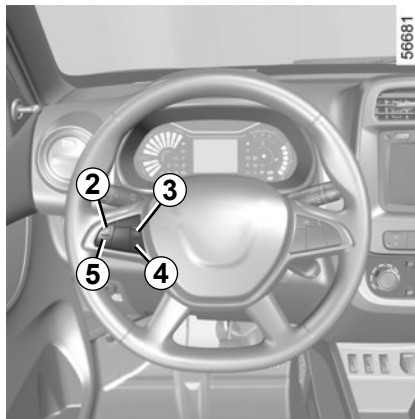
Pritisnite prekidač **1**.

Kontrolno svjetlo **2** na instrumentnoj ploči se gasi.

OGRANIČIVAČ BRZINE (1/3)



Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.



Komande

- 1 Glavni prekidač za uključivanje/isključivanje;
- 2 Uključivanje, pohrana i povećanje ograničene brzine (+);
- 3 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R);
- 4 Stavljanje funkcije ograničivača brzine u stanje pripravnosti (s memoriranjem ograničene brzine) (O);
- 5 Smanjivanje ograničene brzine (-).



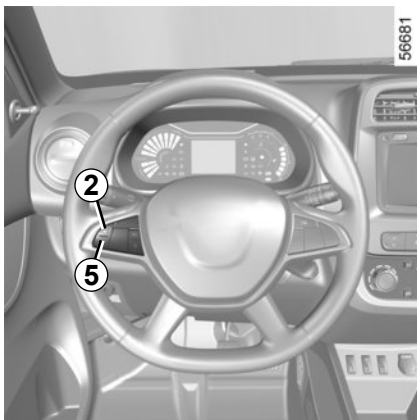
Svjetlo pokazivača smjera

Ovo se narančasto kontrolno svjetlo pali na instrumentnoj ploči i pokazuje da je funkcija ograničivača brzine uključena.

Ovisno o vozilu, pohranjene informacije o brzini pojavljuju se na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Minimalna pohranjena brzina će biti 30 km/h.

OGRANIČIVAČ BRZINE (2/3)



Vožnja

Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve do postizanja te brzine vožnja je slična vožnji u vozilu koje nije opremljeno ograničivačem brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju potrebe (vidi članak "Prekoračenje ograničene brzine").

Promjena ograničene brzine

Ograničenje brzine možete promijeniti u bilo kojem trenutku pritiskom na

- **2 (+)** za povećanje brzine;
- **5 (-)** za smanjenje brzine.

Zahvaljujući koncepciji sustava moguće je ustanoviti odstupanje između programirane brzine i brzine na instrumentnoj ploči.



Ograničivač brzine ni na koji način nije povezan s kočionim sustavom.

OGRANIČIVAČ BRZINE (3/3)

Prekoračenje ograničene brzine

Hitni slučajevi

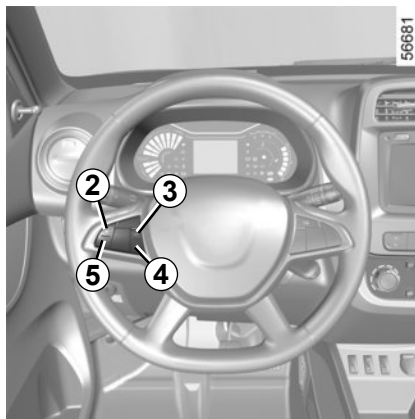
U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili: pritisnite papučicu gasa **snažno i do kraja** (do prelaska točke otpora "kickdown").

Ako brzina vozila prekoračuje ograničenu brzinu, njena vrijednost prikazat će se bljeskajući na instrumentnoj ploči (putno računalo).

Kad prođe opasna situacija, otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se u prvotni položaj čim dosegnete brzinu manju od ograničene brzine prije te situacije.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje na strmoj nizbrdici sustav ne može održavati ograničenje brzine: memorirana brzina treperit će na instrumentnoj ploči, a ovisno o vozilu oglašavat će se i zvučni signal u redovitim razmacima kako bi vas obavijestio o situaciji.



Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako pritisnete prekidač **4** (O). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i prikazuje se poruka "UPAMĆENO", popraćena prikazom vrijednosti upamćene brzine na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Upamćena brzina može se pozvati pritiskom na prekidač **3**.



Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine isključuje se pritiskom na **1**: brzina više nije upamćena.

Isključuje se kontrolno svjetlo , što pokazuje da je ova funkcija isključena.

Podaci o ograničenju brzine prikazat će se u obliku tekstualne poruke zajedno s kontrolnim svjetlom upozorenja. Potvrđenu tekstnu poruku možete vidjeti na stranici putnog računala na instrumentnoj ploči.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (1/2)

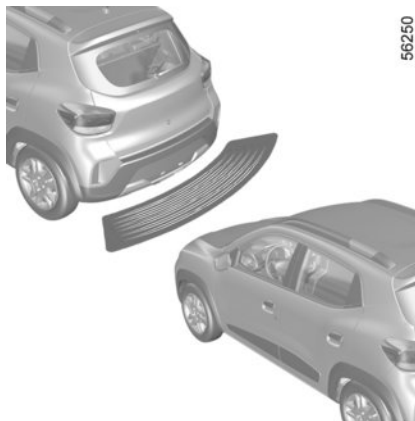
Princip rada

Ultrazvučni senzori, ugrađeni u oblogu stražnjeg branika vozila, "mjere" udaljenost između vozila i neke prepreke prilikom vožnje unazad.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 35 centimetra.

Kod prijelaza u brzinu za vožnju unazad čuje se signal bip. Ako je zvučni signal bip dug (3 sekunde), on označava smetnju u radu.

Imajte na umu: ultrazvučni senzori ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom...).



Način rada

Prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad senzor otkriva većinu predmeta koji se nalaze na manje od oko 1,20 m od stražnjeg dijela vozila i uključuje se zvučni signal.

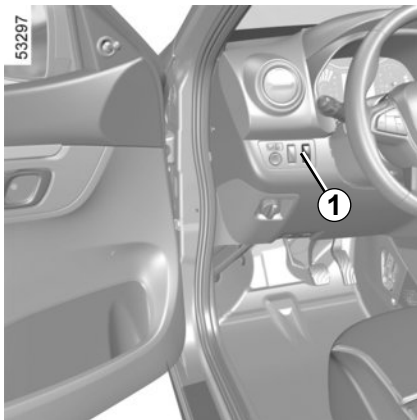


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆ PRI PARKIRANJU (2/2)



Isključivanje sustava

Sustav možete isključiti pritiskom na prekidač **1**.

Kontrolno svjetlo iznad prekidača 1 ostaje stalno upaljeno.

Sustav isključen na taj način može se ponovno uključiti ponovnim pritiskanjem prekidača.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, uključuje se zvučni signal bip u trajanju od otprilike tri sekunde kako bi vas o tome obavijestio. Potražite savjet Predstavnika marke.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (1/2)



Rad

Ovisno o varijanti, prilikom prebacivanja u brzinu za vožnju unazad, kamera **1** prenosi prikaz iza vozila na multimedijalni zaslon **2** zajedno s fiksnim indikatorom udaljenosti.

Ovaj se sustav upotrebljava pomoću fiksnog indikatora za udaljenost. Kada dođe do crvene zone, zaustavite vozilo.



Napomena: pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg...).

Smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.

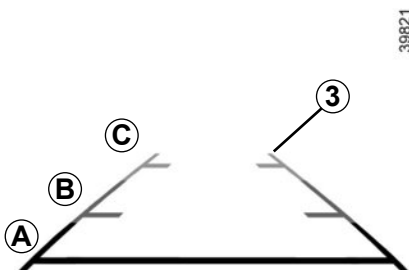


Ova je funkcija dodatna pomoć. Stoga ne može, ni pod kojim okolnostima, zamijeniti budnost ili

odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

KAMERA ZA VOŽNJU UNAZAD (2/2)



Fiksni indikator udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti **3** sastoji se od oznaka u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crveno) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuto) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zeleno) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu...), vidljivost kamere može biti ometana.



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje: stoga uvijek pazite na pomične prepreke (kao što su na primjer djeca, životinje, dječja kolica, bicikl...) kao i na jako male ili tanke prepreke (manje kamenje, jako tanki kolčići...) prilikom upravljanja.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (1/3)

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

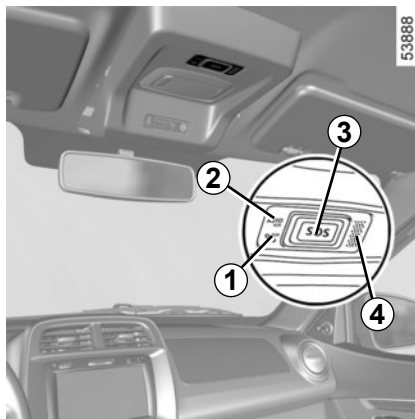
Napomena: poziv u slučaju nužde funkcionira

– u državama koje su pokrivene povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom.

– ovisno o pokrivenosti u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.



1 kontrolno svjetlo rada sustava:

- zeleno: radi (mreža je dostupna)
- isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
- crveno: smetnje u radu
- treperavo zeleno: poziv u tijeku.

2 Kontrolno svjetlo automatskog načina rada;

3 SOS gumb

4 Mikrofon

5 Zvučnik.

Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



Poziv se uvijek upućuje na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa uslugama za hitne situacije;
- slanje podataka povezanih s nezgodom (identifikacijska pločica vozila, lokalno vrijeme poziva, posljednji položaji, smjer vozila);
- glasovna komunikacija s uslugama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Poziv za hitne situacije ima dva načina rada:

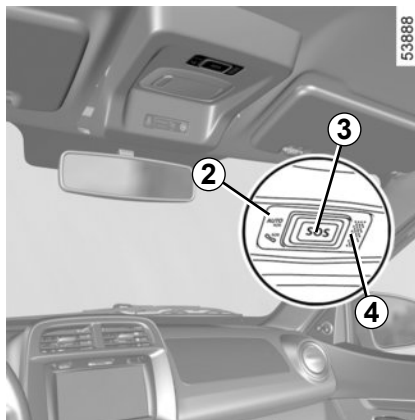
- automatski način rada;
- Ručni način rada.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (2/3)

Uključivanje automatskog načina rada

Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo automatskog načina rada **2**, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je prouzročila aktivaciju zaštitne opreme (predzatezači sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



Ručni način rada

Hitni poziv se upućuje:

- dugim pritiskom gumba **3** barem tri sekunde

ili

- pritiskom na gumb **3** pet puta unutar deset sekundi.

U slučaju nehotičnog aktiviranja moguće je poništavanje poziva pritiskom gumba **3** u trajanju od otprilike dvije sekunde, prije uspostavljanja poziva s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

Testni način rada

(ovisno o lokalnim zakonima)

Testni način rada namijenjen je isključivo za ovlaštene zastupnike kako bi provjerili radi li funkcija poziva u slučaju nužde ispravno.

Za uključivanje testnog načina rada:

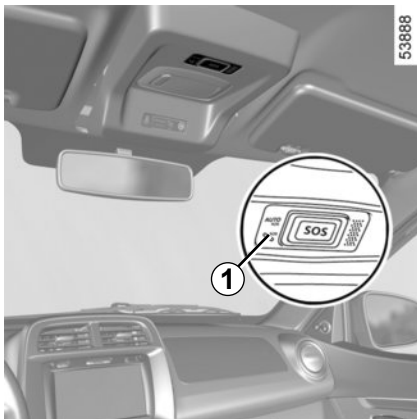
- kratko pritisnite gumb **3** tri puta
- pričekajte otprilike 15 sekundi
- kratko pritisnite gumb **3** tri puta.

Izlaz iz testnog načina rada automatski je.



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

POZIV U HITNIM SITUACIJAMA (3/3)



smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija).

Kada sustav otkrije kvar u radu, upali se **1** kontrolno svjetlo i svijetli crveno preko 30 minuta. Obratite se ovlaštenom predstavniku što je prije moguće.

Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije je otprilike 4 godine (**1** kontrolno svjetlo svijetli crveno kako bi vas upozorilo da se bliži istek valjanosti). Potražite savjet Predstavnika marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlašteni servis.

Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s lokalnim propisima, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

NAČIN RADA POVJERLJIVOST PODATAKA O VOZILU



PRIKUPLJANJE PODATAKA

Kako bi se osigurao rad povezanih usluga, vaše vozilo (tijekom punjenja ili korištenja, nakon otvaranja vrata vozača) prikuplja podatke koji se uglavnom odnose na položaj vozila i njegov radni status.

Ti su podaci osobne prirode. Sukladno važećim propisima o zaštiti podataka, s njima se postupa na povjerljiv način uz suglasnost korisnika vozila.

Da biste omogućili način privatnosti:

- Pritisnite **1** kako biste omogućili način privatnosti;
- Kontrolno svjetlo **1** prekidača se isključuje;

Sustav ne dopušta prikupljanje i preuzimanje podataka o vozilu.

Usluge će biti onemogućene, osim obaveznih sigurnosnih funkcija koje se odnose na automatski hitni poziv u slučaju nesreće.

Da biste onemogućili način privatnosti:

- ponovno pritisnite **1** kako biste isključili način rada povjerljivosti.
- uključuje se kontrolno svjetlo prekidača **1**

Sustav odobrava prikupljanje i preuzimanje podataka o vozilu

smetnje u radu

Kad sustav otkrije grešku u radu, dijeljenje podataka bit će onemogućeno, a integrirano svjetlo na prekidaču **1** se ISKLJUČUJE.

Potražite savjet Predstavnika marke.

Zaštita osobnih podataka

Vaši osobni podaci prikupljaju se putem vašeg vozila i obrađuju ih proizvođač, članovi njegove mreže i drugi subjekti u grupi proizvođača.

Za dodatne informacije o uvjetima obrade podataka i ostvarivanju svojih prava pročitajte politiku zaštite osobnih podataka na web-stranici proizvođača.

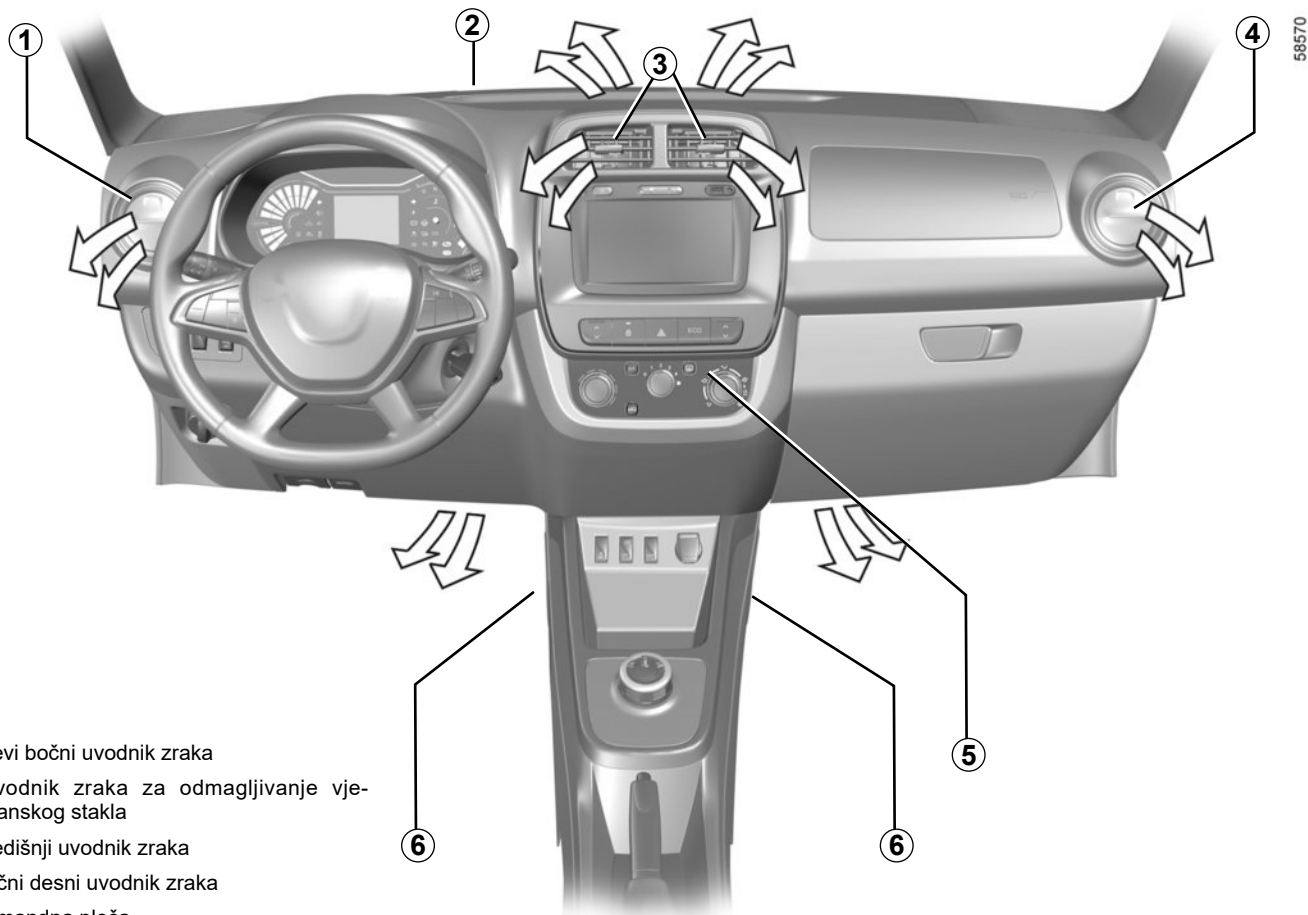
Svaki put kada se otvore vrata vozača, način privatnosti vraća se na posljednji status konfiguracije spremljen prije zaključavanja vozila.

Proizvođač poduzima sve potrebne mjere opreza da bi osigurao potpuno sigurnu obradu vaših podataka.

3. poglavlje: *Vaša udobnost*

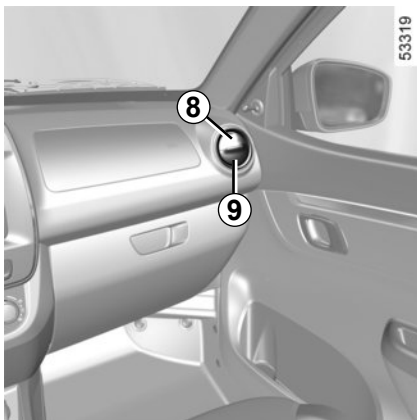
Uvodnici, izlazi zraka	3.2
Grijanje, Ventilacija, Klimatiziranje zraka	3.4
Klima uređaj: informacije i upute za rad	3.7
Električni podizači stakala	3.9
Unutarnje osvjettljenje	3.11
Sjenilo	3.12
Pretinci za odlaganje u putničkom prostoru	3.13
Utičnica za dodatnu opremu	3.15
Stražnji nasloni za glavu	3.16
Stražnja sjedala	3.17
Prtljažnik	3.18
Prijevoz predmeta u prtljažniku	3.19
Prijevoz predmeta: mrežica za prtljagu	3.21
Stražnja polica	3.22
Uzdužne krovne šipke	3.23
Multimedijska oprema	3.24

UVODNICI, izlazi zraka (1/2)



- 1 Lijevi bočni uvodnik zraka
- 2 Uvodnik zraka za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
- 3 Središnji uvodnik zraka
- 4 Bočni desni uvodnik zraka
- 5 Komandna ploča
- 6 Izlazi za grijanje nogu suvozača

UVODNICI, izlazi zraka (2/2)



Bočni uvodnici zraka

Za otvaranje pritisćite uvodnik zraka **8** dok se ne otvori onoliko koliko želite.

Za zatvaranje pritisćite uvodnik zraka **9** sve dok se ne zatvori.

Za promjenu smjera strujanja zraka, okrenite uvodnik zraka u željeni položaj.



Središnji uvodnici zraka

Za podešavanje protoka zraka pomičite klizač **10** ili **11** prema gore, dolje i u stranu, sve dok se ne otvori koliko želite.

Za zatvaranje pomaknite klizač **10** do kraja ulijevo i klizač **11** do kraja udesno.

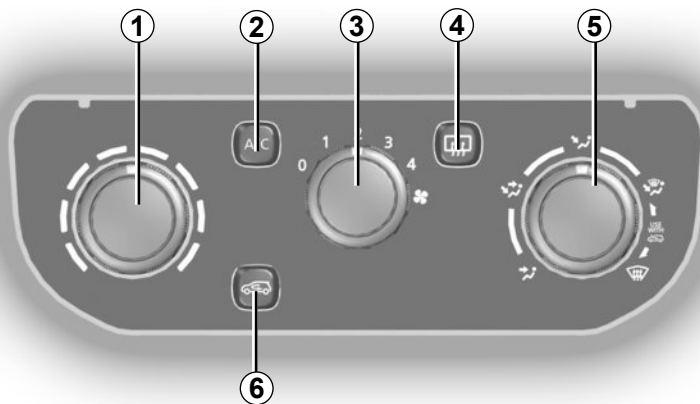
Za uklanjanje neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Nemojte ništa umetati u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (1/3)



56288

Komande

Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.

- 1 Podešavanje temperature zraka.
- 2 Uključivanje ili isključivanje klima uređaja (ovisno o vozilu)
- 3 Podešavanje brzine ventilacije.
- 4 Prekidač uređaja za odmagljivanje stražnjeg stakla.
- 5 Raspodjela zraka.
- 6 Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora / recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte članak "Klimatiziranje zraka: informacije i savjeti za upotrebu".

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **1** da odaberete željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Podešavanje brzine ventilacije.

Okrećite komandu **3** od 0 do 4. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite zaustaviti sustav, postavite komandu **3** na 0.

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

Duža upotreba ove komande u položaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (2/3)

Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/ recirkulacije zraka

Pritisnite gumb **6** da biste uključili način rada recirkulacije zraka: uključuje se kontrolno svjetlo gumba.

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- za izolaciju putničkog prostora od vanjskih uvjeta (npr. vožnja u zagađenim područjima itd.);
- ovisno o vozilu, za hlađenje putničkog prostora na željenu temperaturu što je brže moguće, kada je uključen klima uređaj (pogledajte sljedeću stranicu).

Za izlazak iz tog načina rada, pritisnite gumb **6**: isključuje se kontrolno svjetlo gumba.

Prebacivanje u način rada sa svježim zrakom za putnički prostor

Način rada sa svježim zrakom uobičajeni je rad (vanjski zrak) kada je isključen način recirkulacije zraka.

Po potrebi pritisnite gumb **6** da biste isključili način rada recirkulacije zraka: isključuje se kontrolno svjetlo gumba.

Uključen je način rada svježeg zraka.

Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Stoga se savjetuje povratak u način rada svježeg zraka (vanjski zrak) ponovnim pritiskom gumba **6** čim recirkulacija zraka više nije potrebna. Kontrolno se svjetlo isključuje.



Odleđivanje/ odmagljivanje stražnjeg stakla

Dok je motor uključen, pritisnite gumb **4**.

Ova funkcija omogućuje odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla.

Funkcija se zaustavlja:

- automatski nakon isteka razdoblja koje je zadao sustav;
- ponovnim pritiskom na tipku **4**.

Brzo odmagljivanje

- Postavite komandu **1** na najvišu temperaturu;
- Postavite komandu **3** brzine ventilatora u položaj **4**;
- Postavite komandu **5** u položaj odmagljivanja .

Napomena: prije postavljanja komande **5** u

položaj za odmagljivanje  uvjerite se da je uključen način rada svježeg zraka (isključeno kontrolno svjetlo gumba **6**).



simbol na komandi **5** ukazuje na to.

Ovisno o vozilu, upotrebom klima uređaja povećava se brzina odmagljivanja (pogledajte sljedeću stranicu).

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMA UREĐAJ (3/3)

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Okrenite komandu **5** kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.



Protok zraka dolazi iz uvodnika zraka na armaturnoj ploči



Dovod zraka usmjeren je iz uvodnika zraka na armaturnoj ploči prema nogama putnika



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika



Dovod zraka raspodijeljen je između uvodnika zraka, otvora za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogu putnika.



Zrak je usmjeren prema vjetrobranskom staklu.

Za brzo odmagljivanje, simbol



na komandi **5** podsjeća vas na to da provjerite je li uključen način rada svježeg zraka (isključeno kontrolno svjetlo gumba **6**).

Uključivanje/isključivanje klima uređaja

(Ovisno o vozilu).

Tipka **2** omogućuje uključivanje (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo je ugašeno) klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **3** u položaju 0.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u unutrašnjosti putničkog prostora;
- brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura vrlo niska.

Predklimatiziranje putničkog prostora

(ovisno o vozilu)

Da biste uključili predklimatiziranje:

- Pritisnite gumb **2** da biste uključili način rada klima uređaja;
- Okrenite komandu **3** kako biste odabrali željenu brzinu ventilatora (različitu od "0");
- Okrenite komandu **1** kako biste odabrali željenu temperaturu (crveno područje za grijanje i plavo područje za hlađenje);
- Okrenite komandu **5** kako biste odabrali vaš način raspodjele zraka.

Uključivanje predklimatiziranja moguće je samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- razina napunjenosti pogonskog akumulatora iznosi više od 30%;
- motor je zaustavljen;
- prednji poklopac motora je zatvoren.

Ovisno o vozilu, nisu dopuštene funkcije toplinske udobnosti (hlađenje kabine, grijanje) kada je vozilo u stanju punjenja.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (1/2)

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala,...) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

Ako se stvara kondenzacija, upotrijebite funkciju **“Brzo odmagljivanje”** da biste je uklonili.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Doseg rada

Normalno je primijetiti povećanje potrošnje energije dok radi klima uređaj ili sustav grijanja.

Savjeti za ograničenje potrošnje energije i održavanje dosega vozila

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Poželjno je prije pokretanja vozila uključiti klima uređaj dok je vozilo priključeno na stanicu za punjenje. (pogledajte informacije o grijanju, ventilaciji i klima uređaju)

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

- **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.** Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.
- **Ne stvara se topao ni hladan zrak.** Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

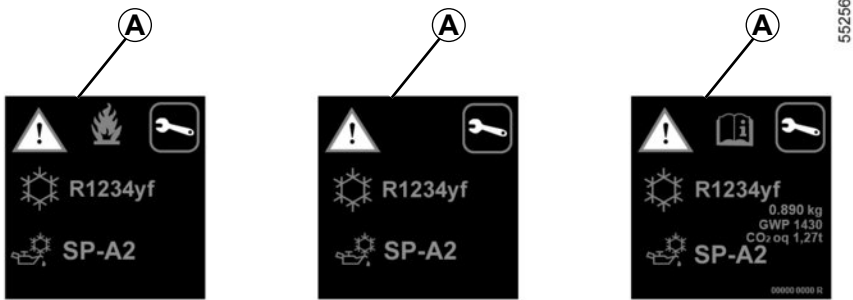
Prisutnost vode ispod vozila.

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

KLIMA UREĐAJ: informacije i upute za rad (2/2)



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije prikazat će se na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj informacija na naljepnici **A** ovisi o vozilu.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

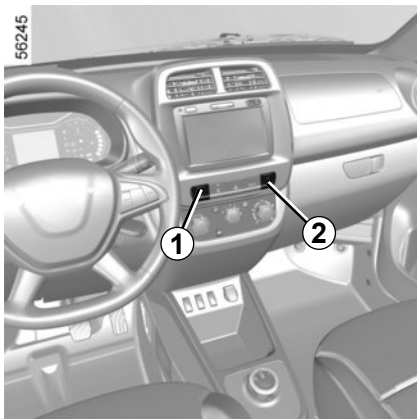


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt ➔ 2.2

-  Vrsta rashladnog plina.
-  Vrsta ulju u sustavu klima uređaja
-  Zapaljivi proizvod
-  Pogledajte knjižicu uputa
-  Održavanje

x.xxx kg	Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxxx	Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO2)
CO2 eq x.xx t	Količina u težini i ekvivalentu CO2

PODIZAČI STAKLA (1/2)

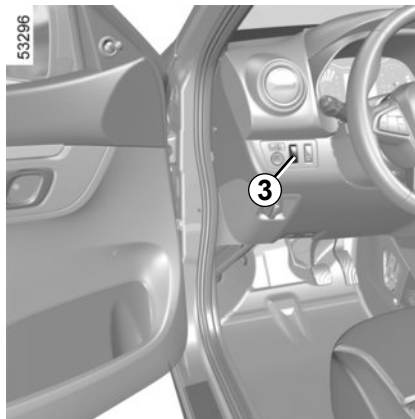


Električni podizači stakala.

Pritisnite donji dio prekidača **1** ili **2** za spuštanje stakla ili podignite prema gore prekidač **1** ili **2** za njegovo podizanje do željene visine.

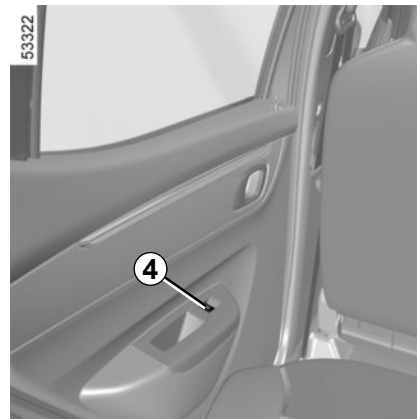
1 za staklo na strani vozača;

2 za staklo na strani suvozača.



S vozačeve strane 3

Za vozača, radi sprečavanja rada stražnjih električnih podizača stakala.



Sa stražnjih sjedala

Prekidačem **4** podižete ili spuštate stražnja stakla.

Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.



Zatvaranje stakala može prouzrokovati teške povrede.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

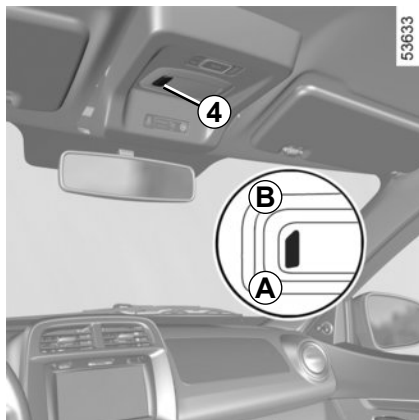


Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u vozilu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak niti na kratko. Naime, to bi moglo dovesti u opasnost vas ili druge osobe pokretanjem motora ili uključivanjem opreme (kao na primjer ručice mjenjača ili podizača stakala). U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE

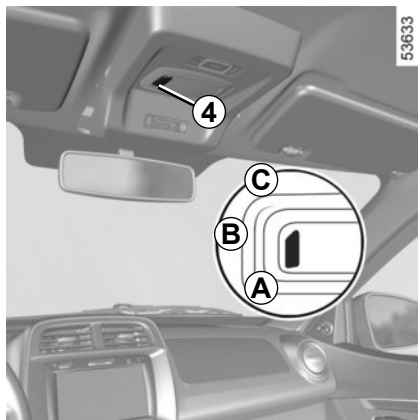


Svjetla za čitanje na prednjim sjedalima

Ova značajka ovisi o verziji vozila.

Pritisnite prekidač **4** za

- položaj **A** za **UKLJUČIVANJE** svjetla;
- položaj **B** za **ISKLJUČIVANJE** svjetla.



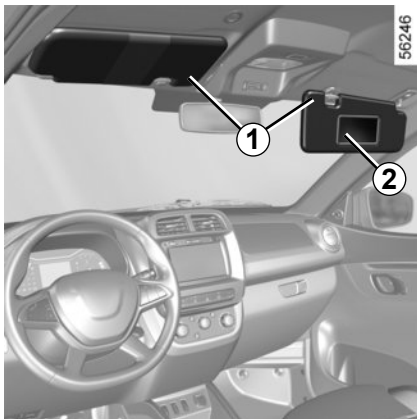
Prednje stropno svjetlo

Ova značajka ovisi o verziji vozila.

Pritisnite prekidač **4** za

- položaj **A** za **UKLJUČIVANJE** svjetla;
- položaj **B** za funkciju automatskog osvjetljenja: svjetla se uključuju prilikom otvaranja bilo kojih vrata i isključuju nakon ispravnog zatvaranja svih vrata;
- položaj **C** za **ISKLJUČIVANJE** svjetla.

ZAVJESE SJENILA



Prednje sjenilo

Ova značajka ovisi o verziji vozila.

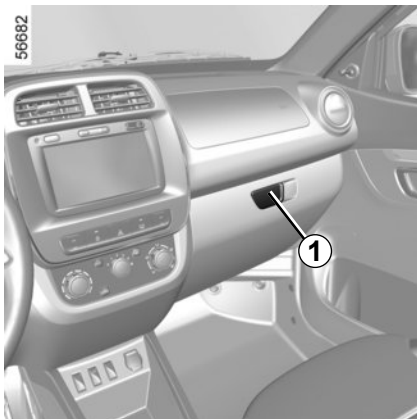
Spustite sjenilo **1** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i spustite na bočno staklo.

Ogledala u sjenilu za sunce

Ovisno o modelu, u sjenilo za sunce ugrađena su zrcala **2**.

U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu. Opasnost od ozljeda

PRETINAC ZA POHRANU U PUTNIČKOM PROSTORU (1/2)



Pretinac za odlaganje 1

Za otvaranje pretinca za odlaganje povucite ručicu 1.

U njega stanu dokumenti formata A4, velika boca vode...



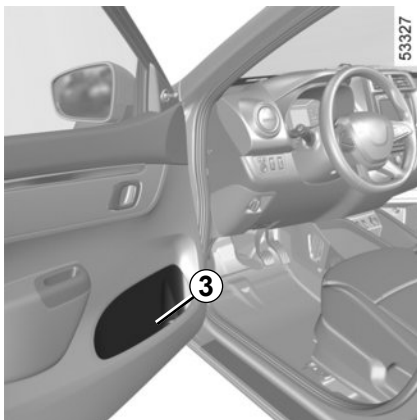
Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 2

U nju se mogu pričvrstiti tiketi autocesta, karte...

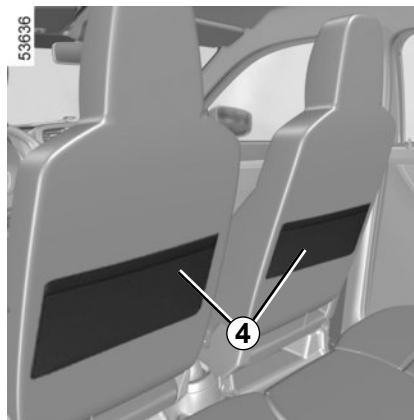


Na podu ispred vozača ne smiju se odlagati nikakvi predmeti jer bi prilikom kočenja mogli upasti ispod papučica i time ih onemogućiti.

PRETINAC ZA POHRANU U PUTNIČKOM PROSTORU (2/2)



Pretinac za odlaganje u prednjim vratima 3



Mrežica za odlaganje na naslonu prednjih sjedala 4



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



Utičnica za dodatnu opremu 1

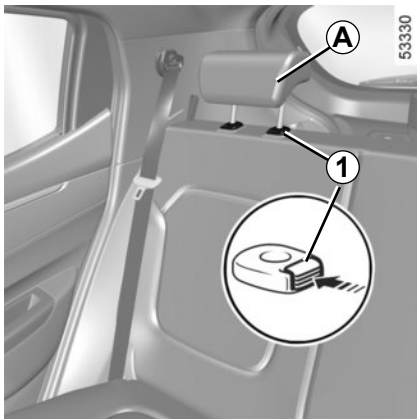
Predviđena je za priključivanje opreme koju je odobrila tehnička služba marke.



Možete priključiti dodatnu opremu maksimalne snage 120 vata (12 V). Ako istovremeno upotrebljavate više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene opreme ne smije biti veća od 180 vata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podizanje naslona za glavu A

Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine.

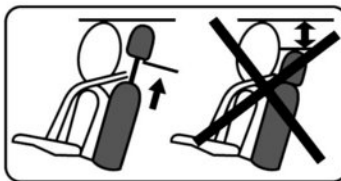
Za spuštanje naslona za glavu A

Pritisnite gumb **1** i naslon za glavu vodite urezima označenim na šipkama, do željene visine.

Za vađenje naslona za glavu A

Pritisnite gumb **1** i podignite ga dok ga ne izvadite.

56722



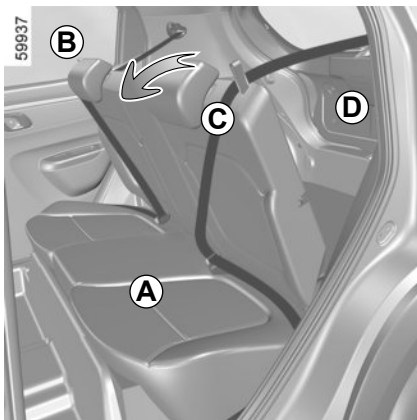
Za promjenu položaja naslona za glavu A

Postavite šipke u vodilice stražnjeg sjedala s urezima u položaju **1** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li ispravno blokiran.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju. Vrh naslona za glavu mora biti što je bliže moguće tjemenu glave.

STRAŽNJA SJEDALA



Za preklapanje naslona sjedala

Prije preklapanja naslona sjedala:

- Spustite do kraja naslone za glavu.
- Tijekom preklapanja, lijevi i desni sigurnosni pojasevi moraju biti postavljeni, a sigurnosni pojasevi trebaju biti pričvršćeni na kopče sjedišta kako bi se spriječilo zapinjanje sigurnosnog pojasa između naslona sjedala i brave.
- Držite trake **B** i **C** i povucite ih zajedno za odbravljivanje naslona sjedala.
- Držite naslon sjedala i povucite ga prema dolje **A**.

Ponovno postavljanje naslona sjedala

- Spustite do kraja naslone za glavu.
- Tijekom odmotavanja, lijevi i desni sigurnosni pojasevi moraju biti postavljeni, a sigurnosni pojasevi trebaju biti pričvršćeni na kopče sjedišta kako bi se spriječilo zapinjanje sigurnosnog pojasa između naslona sjedala i brave.
- Gurnite naslon sjedala prema **D** i provjerite jesu li obje brave ispravno zaključane

Pustite da se naslon okreće oko svoje osi slobodno, bez prisile, i ublažite njegovo spuštanje na sjedalo.



Prilikom rukovanja stražnjom klupom, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčići, krpa, igračke...).



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja izvršite dok vozilo stoji.



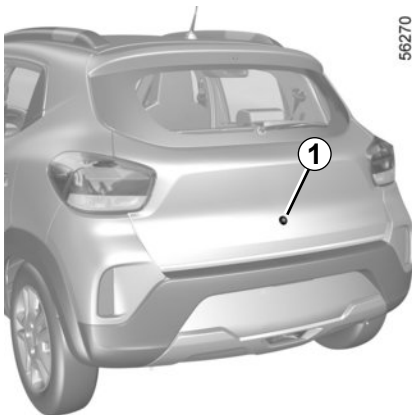
Prilikom vraćanja naslona u početni položaj provjerite je li ispravno zabravljen.

Ako su na sjedala postavljene presvlake, pazite da one ne ometaju zabravljivanje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve.

Ponovno postavite naslone za glavu.

PRTLJAŽNIK



Za otvaranje

Izvana

Pritiskom na tipku za otključavanje na radio-frekvencijskom daljinskom upravljaču otključavaju se vrata i vrata prtljažnika ➔ 1.20

Pritisnite prekidač **1** za otvaranje vrata prtljažnika izvan vozila dok je vozilo otključano.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom Predstavniku marke.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (1/2)

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:

- naslon stražnjeg sjedala, za uobičajeni teret (primjerice **A**).



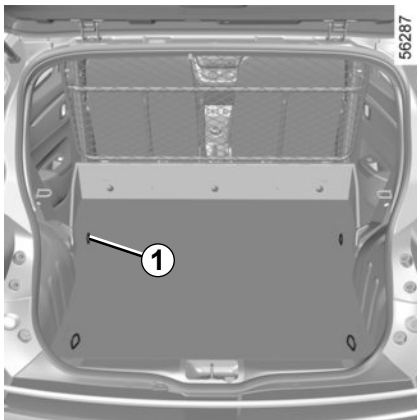
- nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (na primjer **B**).

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon sjedala, obavezno prije preklapanja naslona skinite naslone za glavu tako da možete što više priljubiti naslon uz sjedište.



Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

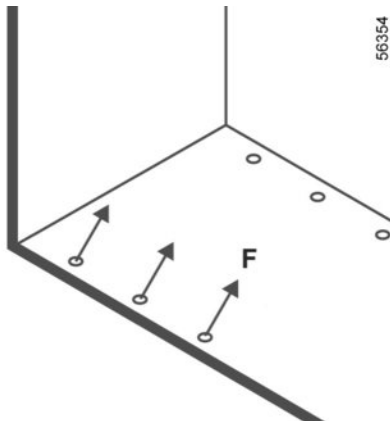
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU (2/2)



Prijevoz predmeta u stražnjem tovarnom prostoru

Ovisno o vozilu, rotirajući prsteni **1** koriste se za zadržavanje predmeta u prijevozu. Broj prstenova i njihov raspored može se razlikovati ovisno o vozilu.

Ovi prstenovi služe isključivo za izbjegavanje prevrtanja tereta. Teret prethodno mora biti učvršćen u prstenove za učvršćivanje **1** koji se nalaze na podu vozila.



Posebna napomena za verzije s dva sjedala

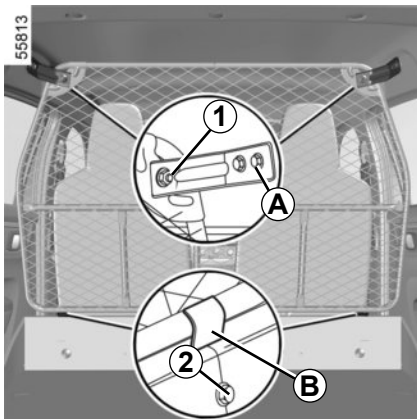
Rotirajući prsteni **1**

F maks.: 300 daN



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.

PRIJEVOZ PREDMETA: mrežica za odvajanje putničkog prostora



Na vozilima koja su njome opremljena, mreža za odvajanje putničkog prostora upotrebljava se prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

Ugrađen je iza sjedala vozača i suvozača.

Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

U unutrašnjosti vozila sa svake gornje strane:

- poravnajte otvore na mreži s otvorima na nosaču **A** s gornje lijeve/desne strane;
- zategnite vijke **1** kako biste postavili mrežu na vozilo.

U unutrašnjosti vozila sa svake donje strane:

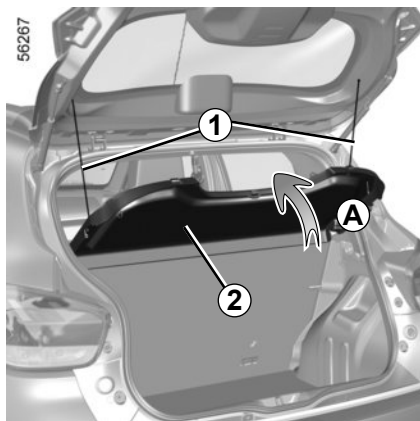
- poravnajte otvore na nosaču **B** na mreži s otvorima u podnoj oblozi s donje lijeve/desne strane;
- zategnite vijke **2** kako biste postavili mrežu na vozilo.



Mrežica za odvajanje prtljage ne smije se upotrebljavati za pridržavanje ili pričvršćivanje predmeta.

Opasnost od ozljeda.

STRAŽNJA POLICA



Stražnja polica 2

Stražnja polica automatski se podiže prilikom otvaranja prtljažnika.

Skidanje

- Otkvačite obje uzice **1**.
- podignite u smjeru **A** i lagano povucite prema sebi.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje stražnje police postupite obrnutim redoslijedom



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

UZDUŽNE KROVNE ŠIPKE



56266

Ovisno o vozilu, opremljen je uzdužnim krovim šipkama **1**.

Ove krovne šipke imaju isključivo estetsku svrhu i ne mogu nositi nikakav teret.



šipku.

Zabranjeno 1 je pričvršćivanje **nosivih mehanizama** (nosač bicikla, kutija za prtljagu, itd.) oslonjenih na uzdužnu krovnu

MULTIMEDIJALNA OPREMA

Prisutnost i smještaj te opreme ovisi o vozilu.

- 1 Multimedijski zaslon.
- 2 Mikrofon.



Upotreba telefona

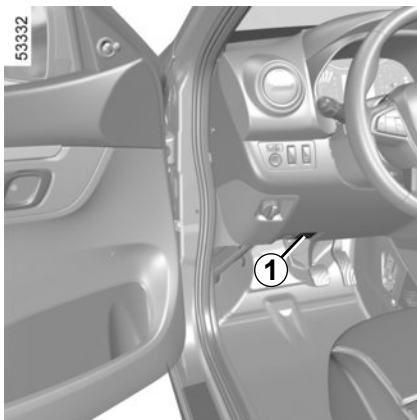
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

Za više pojedinosti pogledajte priručnik za multimedijski sustav.

4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razine, filtri	4.4
Rashladna tekućina motora.	4.4
Koćiona tekućina.	4.5
Uređaj za pranje vjetrobranskog stakla, filtri	4.6
Akumulator	4.7
Tlak u gumama	4.9
Održavanje karoserije	4.10
Održavanje unutarnjih obloga	4.13

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



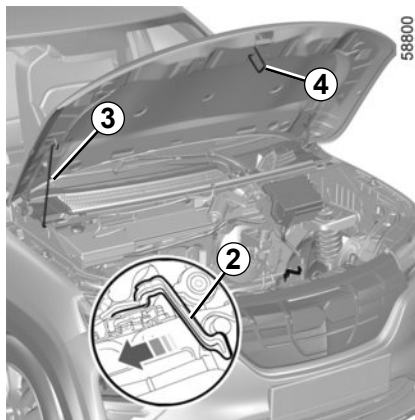
Da biste otvorili poklopac motora, povucite gumb **1**,

Odbavljanje poklopca motornog prostora

Za otključavanje lagano podignite poklopac motornog prostora i gurnite **2** ulijevo kako biste otpustili zasun **4**.

Otvaranje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac motornog prostora, uklonite potporanj **3** s njegove pridržne kopče i postavite ga u otvor kako bi držao poklopac motornog prostora otvorenim.



Zatvaranje poklopca motornog prostora

Kako biste zatvorili poklopac motornog prostora, uklonite potporanj **3** iz otvora i postavite ga na pridržnu kopču. Spustite ga na 30 cm iznad zatvorenog položaja, a zatim ga pustite. Zaključat će se automatski pod vlastitom težinom.

Preporuča se ne spuštati poklopac motora više od 30 cm iznad zatvorenog položaja kako biste izbjegli oštećenja prednjih svjetla ili prednje strane vašeg vozila.



Kada se vozilo puni ili je uključen kontakt, nemojte otvarati poklopac motornog prostora.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: postoji rizik od slučajnog zatvaranja poklopca motornog prostora.



Kod udarca, čak i blažeg, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav završljivanja poklopca motora.



Nakon zahvata u motornom prostoru obavezno provjerite jeste li nešto ostavili za sobom (krpu, alat, i sl.).

U suprotnom možete oštetiti motor.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



Provjerite je li završljivanje poklopca motornog prostora dobro. Provjerite da ništa ne ometa sidrište za završljivanje (kamenčići, krpa...).



Pogonski sustav električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno "260 V".

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Poštujte poruke upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na električnom sustavu vozila od "260 V" (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).

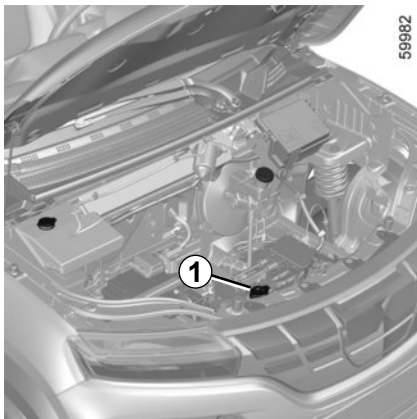
Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda.



Rashladna tekućina

Razinu provjeravajte na ravnoj površini i s isključenim motorom. **Kada je motor hladan**, razina mora biti između oznaka minimalne i maksimalne razine na spremniku **1**.

Nadolijte **s hladnim motorom** prije nego se razina spusti do oznake "MIN".



Nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora dok se vozilo puni ili je uključen kontakt.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebjavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv smrzavanja;
- zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

Učestalost zamjene

Pogledajte program održavanja za vaše vozilo.



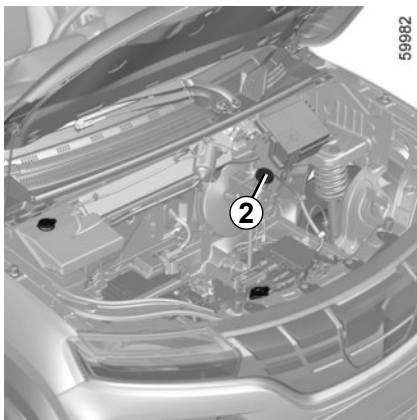
Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Postoji opasnost od opekline.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti motor ➔ 2.2.

RAZINE, FILTRI (2/3)



Kočiona tekućina

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom.

Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Razina 2

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja minimalne razine MIN.

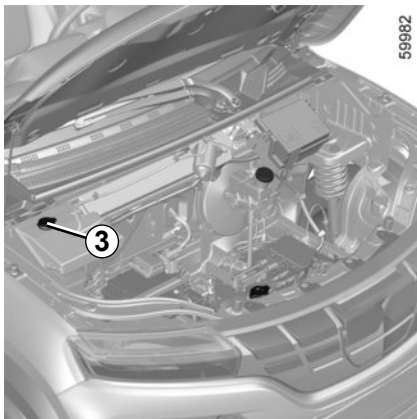
Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, raspoloživ na mreži ili na web-stranici proizvođača.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Tekućine za pranje stakla

Nadopuna

Kod zaustavljenog motora:

- otvorite čep 3;
- povucite prema gore, do graničnika, rastezljivo nalijevno grlo;
- nadolijevajte sve dok ne vidite tekućinu;
- vratite nalijevno grlo tako da ga pritisnete odzgo pa zatim vratite čep.

Tekućina

Proizvod za pranje stakala (protiv smrzavanja zimi).

Filtri

Zamjena elemenata filtra (filter putničkog prostora i sl.) predviđena je u zahvatima održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt.



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Postoji opasnost od opekline.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

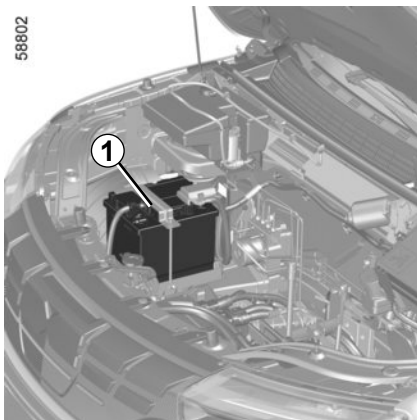


Budite oprezni pri radovima ispod poklopca motora; poklopac može biti vruć. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda

POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V (1/2)

58802



Pomoćni akumulator je akumulator od 12 V: on dobavlja električnu energiju za rad opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, zvučni sustav, itd.) i određenih sigurnosnih sustava, kao što je ABS.

Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Održavanje/zamjena

Stanje napunjenosti akumulatora od 12 V **1** može se smanjivati, posebno ako upotrebljavate vozilo:

- pri niskim vanjskim temperaturama;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije kada je motor zaustavljen.



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Držite plamen, vruće predmete i iskre udaljenima od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.



Nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora dok se vozilo puni ili je uključen kontakt.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na sekundarnom 12-voltnom akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora **isključivo** izvršiti osposobljeni stručnjak.

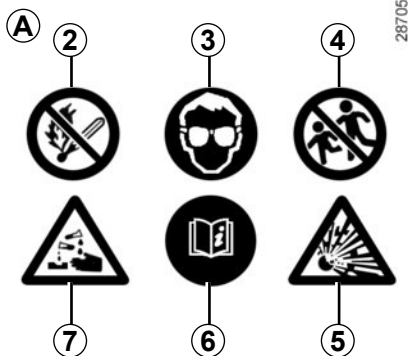
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja), kako je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posbne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Pozovite Predstavnika marke.

POMOĆNI AKUMULATOR OD 12 V (2/2)



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru

2 zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;

3 obavezna zaštita očiju;

4 držati dalje od dosega djece;

5 eksplozivni materijali;

6 pogledajte korisnički priručnik vozila;

7 korozivni materijali.

Da biste izbjegli oštećenje vozila, nemojte puniti pomoćni akumulator do 12 V pomoću:

- vanjskog punjača akumulatora
- akumulatorom iz nekog drugog vozila.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



Nemojte odspajati pomoćni akumulator od 12 V.

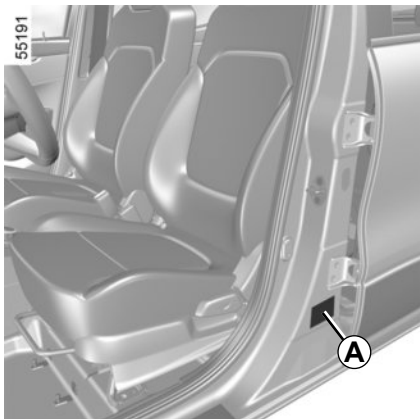
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.



Budite oprezni pri radovima ispod poklopca motora; poklopac može biti vruć. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda

TLAK U GUMAMA

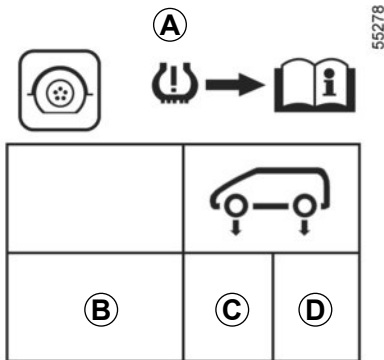


Naljepnica A

Tlak u gumama naveden je na naljepnici **A** na vratima vozača. Tlak u gumama treba provjeravati kada su gume hladne.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, upotrebi lanaca ➔ 5.10



B: dimenzije guma na vozilu.

C: tlak napuhavanja guma za prednje kotače.

D: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.20



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepriдрžavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/3)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogü dovesti do opadanja boje;**
- **Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovno iz vozila uklanjajte biljni otpad (smolastu nakupinu, slojeve otpada itd.).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/3)

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivače sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- donji dio karoserije (lokacija pogonskog akumulatora od 260 V);
- dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
- vratašca utičnice za punjenje;
- vanjska lakirana plastika (npr. obloge branika).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (3/3)

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Vratite ručicu brisača u položaj mirovanja. Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih svjetala i retrovizora te provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene ljepljivom trakom.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.



Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor, priključak za punjenje ni pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr.: grebalice).

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i upijte višak vode.

Instrumentna ploča

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Oprez:

Za čišćenje instrumentne ploče ne smiju se koristiti tekuća sredstva za čišćenje i voda.

Čistite instrumentnu ploču isključivo mekom i suhom krpom jer na njoj nema staklenog ekrana.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na sličan način kao i tekuću mrlju.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača uvijek se pričvršćuje tvornički ugrađenim pričvrsnim dijelovima).

U svakom slučaju, dok je vozilo zaustavljeno, provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje paluče, zapinjanje pete na tepih...).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.

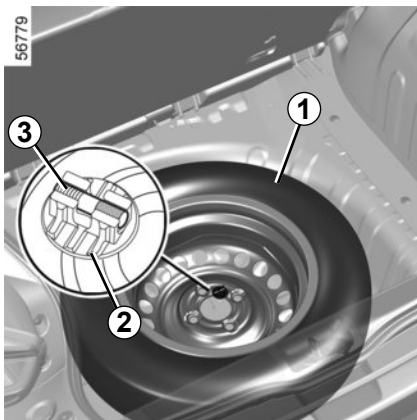


Zabranjena je upotreba uređaja za čišćenje koji rade pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: nepažljivom upotrebom oni mogu, između ostalog, utjecati na ispravan rad električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Probušena guma/rezervni kotač	5.2
Set za napuhavanje guma	5.4
Ukrasni poklopac kotača, alati	5.7
Zamjena kotača	5.8
Gume	5.10
Prednja svjetla: zamjena žarulja	5.13
Unutarnje osvjtljenje – zamjena žarulja	5.14
Vanjsko osvjtljenje – zamjena žarulja	5.15
Osigurači	5.18
Akumulator – otklanjanje kvara	5.20
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije	5.21
Metlice brisača – zamjena	5.23
Vuč	5.25
Dodatna oprema	5.28
Smetnje u radu	5.29

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ (1/2)



Rezervni kotač

Nalazi se u prtljažniku.

Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- ovisno o vozilu, podignite podnu oblogu;
- odvrnite bravu rezervnog kotača **2**;
- izvadite rezervni kotač **1**.

Klin 3

Prilikom zamjene kotača klin **3** pomaže pri lociranju kotača prilikom ponovnog postavljanja i zadržava položaj kada se svi vijci skinu. ➔ 5.8

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na ispravnom mjestu kako bi se podna obloga prtljažnog prostora mogla pravilno namjestiti. Provjerite, nakon preklapanja, je li podna obloga prtljažnika pravilno postavljena u odgovarajuće graničnike kako se ne bi oštetila.



Ako je rezervni kotač dugo pohranjen, provjerite ga kod predstavnika marke kako biste bili sigurni je li siguran za upotrebu.

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Zamijenite rezervni kotač što je prije moguće originalnim kotačem.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Ako je rezervni kotač nekoliko godina stajao nekorišten, neka vaš vulkanizer provjeri može li se upotrebljavati bez opasnosti.

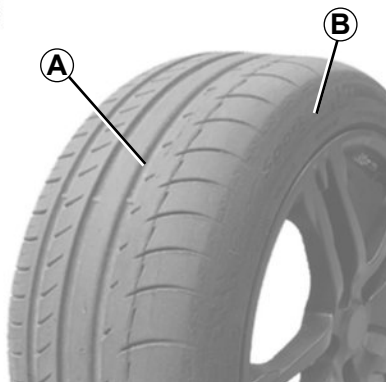
Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se veličinom razlikuje od četiri preostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila.

Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

55282



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravljiva sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara, zarez i na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušanim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen.

Probušenu gumu uvijek mora pregledati (i, ako je moguće, popraviti) stručna osoba što je prije moguće.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu.

U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode.

Nemojte ostavljati set za popravak na dohvataj dece.

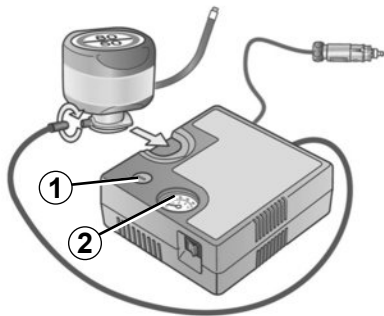
Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)

55281



Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, upotrijebite set koji se nalazi u prtljažnom prostoru ili ispod podne obloge prtljažnog prostora.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj

ploči uključuje se kontrolno svjetlo



➔ 2.20

S uključenim motorom i zategnutom ručnom kočnicom,

- Odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **Pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje guma** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute.
- Napužite gumu do preporučenog tlaka.
➔ 4.9
- Nakon najviše **15** minuta prekinite s napuhavanjem kako biste očitali tlak (na manometru 2);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar 2 nakratko prikaže vrijednost tlaka do **6** bara i nakon toga tlak pada.

- Podesite tlak: za njegovo povećanje, postavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb 1.

Ako se nakon 15 minuta ne postigne minimalni tlak od 1,8 bara, popravak nije moguć; ne vozite vozilo već kontaktirajte ovlaštenog zastupnika.



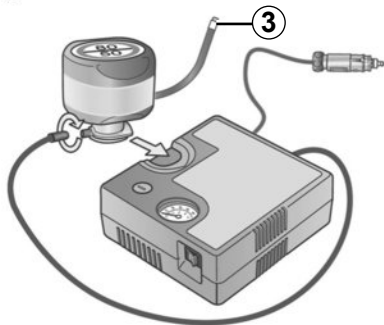
Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)

55281



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **3** da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zalijepite naljepnicu s uputama za vožnju (smještenu ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti vožnju na maloj udaljenosti.

- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se sredstvo ravnomjerno rasporedilo u gumi, a nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite se kako biste provjerili tlak.
- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlašteni servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje

tlak.

Uvijek upotrebljavajte kapice ventila koje su jednake originalnima i neka budu zavijene do kraja.

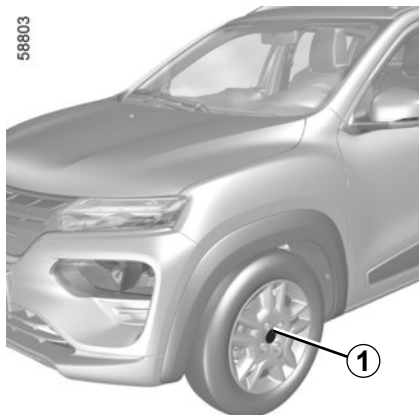


Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Uz to, smanjite brzinu i

ni u kojem slučaju ne prelazite 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

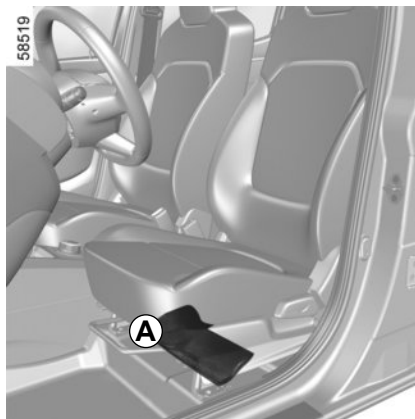
Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

(UKRASNI POKLOPAC KOTAČA, ALATI



Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača (na primjer ukrasni poklopac 1)

Ovisno o verziji, pristup vijcima moguć je izravno ili nakon skidanja poklopca kotača.



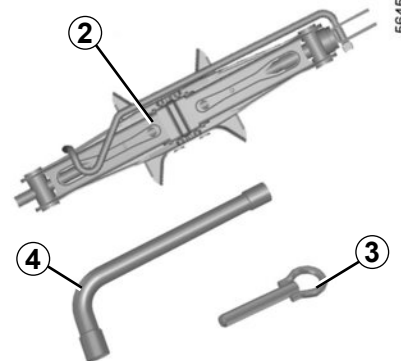
Prisutnost alata u kompletu alata ovisi o vozilu.

Komplet alata **A** nalazi se u pretincu ispod vozačevog sjedala



Nikada ne ostavljajte nepričvršćene alate u vozilu: postoji opasnost od njihovog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: postoji opasnost od ozljede.

Dizalica je namijenjena isključivo za zamjenu kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.



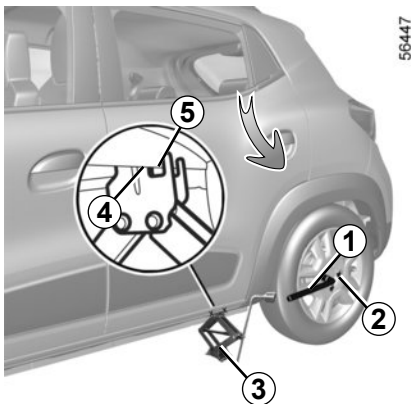
Dizalica 2

Ovisno o vozilu, dizalica **2** postavljena u komplet alata **A** ili postavljena ispod sjedala vozača. Prilikom zamjene pravilno je sklopiti i vratiti u njeno ležište.

Prsten za vuču 3

Ključ za kotače 4

ZAMJENA KOTAČA (1/2)



56447

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

- Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.
- Otpustite vijke kotača **2** s pomoću ključa za kotače **1**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.
- Skinite i izvadite jedan vijak kotača i uvrnite klin (isporučen s vijkom za blokiranje rezervnog kotača) radi jednostavnijeg lociranja kotača prilikom ponovnog postavljanja i zadržavanja položaja nakon skidanja svih vijaka.

- Postavite dizalicu **3** vodoravno. Vrh dizalice mora biti poravnat s pragom što je moguće bliže kotaču na kojem se radi.
- Počnite ručno zakretati dizalicu, postavljajući podlogu nosača dizalice **4** u lagano uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi između dvaju ozubljenja **5**.
- Nastavite okretati dizalicu kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).
- Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Paljenje svjetala upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom mjestu koje se ne kliže.

Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (**D** ili **R** na robotiziranom mjenjaču).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

- Otpustite preostale vijke i, ovisno o vozilu, skinite ukrasni poklopac kotača. Zatim skinite kotač.
- Postavite popravljivi ili rezervni kotač tako da poravnate jednu od njegovih rupa s klinom u bubnju kotača.
- Ovisno o vozilu, postavite i držite ukrasni poklopac u ravnini s klinom i pričvrstite vijke kotača na preostala mjesta.
- Kotač mora biti dobro pričvršćen tako da prilikom vađenja klina ne dođe do ponovnog odvajanja kotača s bubnja.
- Pričvrstite preostali vijak kotača, zatim u potpunosti zategnite sve vijke.
- Odvijte (otpuštajte) dizalicu ključem za kotače sve dok dizalica više ne podupire vozilo i postavite je na mjesto.
- Postavite izvađeni klin natrag u poklopac vijka za zaključavanje rezervnog kotača laganim pritiskom u utor. ➔ 5.2
- Kada je kotač na tlu, provjerite zategnutost vijaka i tlak u gumi popravljenog ili rezervnog kotača što je prije moguće.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 2.20



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u njihov nosač, a zatim ga ispravno postavite u ležište: postoji opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

GUME (1/3)

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog prometnog zakona.



Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila ; gume koje preporuča naša tehnička služba imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj**.

Kada se gazni sloj gume istroši do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2**: tada morate zamijeniti gume jer dubina profila gaznog sloja **nije veća od 1,6 mm, i to može dovesti do lošeg držanja ceste u mokrim uvjetima**.

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.

Tlak napuhavanja guma

Pridrđavajte se tlaka napuhavanja guma, provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja pogledajte naljepnicu zalijepljenu na strani vozača. ➡ 4.9

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše držanje ceste.
- opasnost od puknuća ili otkidanja gazaćeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim** gumama, treba uvećati označene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara** (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.



Pažnja, ako nedostaje čep na ventilu ili ako nije dobro zavrnut, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlaka.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

Vozilo opremljeno sustavom nadzora tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.),

uključuje se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. ➡ 2.20

Referentnu vrijednost tlaka ponovno postavite nakon svakog podešavanja. ➡ 2.20

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga. Smiju se upotrebljavati isključivo gume jednake onima koje se tvornički ugrađuju ili koje su odobrene od strane ovlaštenog prodavača.

Nepridrđavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost.

To može negativno utjecati na stabilnost, vožnju, kočenje ili razmak između karoserije i guma.

Neke od ovih stvari mogu dovesti do gubitka kontrole nad vozilom u određenim uvjetima vožnje.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume moraju imati kapacitet nosivosti i indeks brzine minimalno jednak onima na originalnim gumama, te moraju odgovarati gumama koje preporučuje ovlašteni predstavnik marke.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

“Zimske” gume ili “termogume”

Iz sigurnosnih razloga (kvaliteta sustava protiv proklizavanja vozila), gume zamijeniti na sva četiri kotača vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume čija je dimenzija jednaka onima koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

PREDNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA



45977

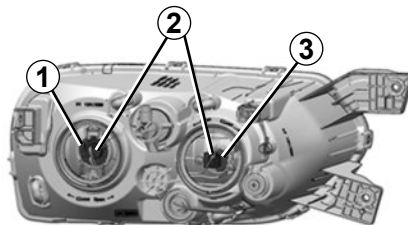
Kratko svjetlo

- Skinite poklopac **A**.
- Skinite utikač žarulje **2**. Otkvačite oprugu **1** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H7



Imajte na umu prilikom zahvata u blizini motora da motor može biti vruć. Osim toga, moguće je uključenje ventilatora hlađenja motora u bilo kojem trenutku.
Opasnost od ozljeda



45978

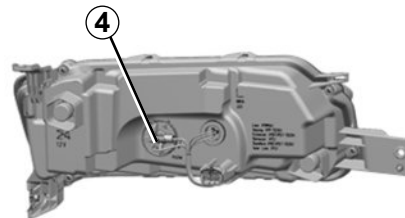
Duga svjetla

- Skinite poklopac **B**.
- Skinite utikač žarulje **2**. Otkvačite oprugu **3** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H1

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite je za grlo.

- Upotrebljavajte obavezno anti UV žarulje od 55 W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova. Označite položaj žarulje prije skidanja kako biste osigurali ispravan položaj prilikom zamjene. Kada zamijenite žarulju, provjerite jeste li ispravno vratili poklopac.



45979

Pokazivač smjera

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **4** kako biste dosegli žarulju.

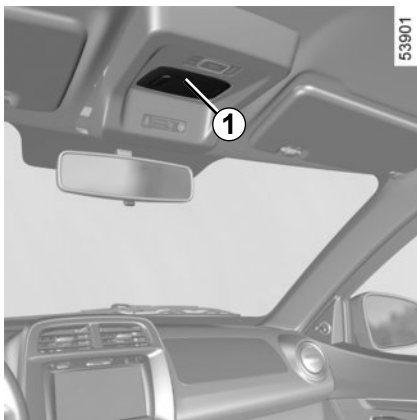
Vrsta žarulje: PY21W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od ozljeda

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja



Stropna svjetla 1

Otkvačite stropno svjetlo **1** plosnatim odvijačem ili sličnim alatom.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: C5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda



Pazite pri zamjeni žarulja. Promjena njihovog položaja može rezultirati greškama u radu žarulje.

VANJSKO OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/3)



Dnevna svjetla, LED prednja pozicijska svjetla 1

Potražite savjet Predstavnik marke.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda



Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, predstavnik marke ima sve dijelove koji su potrebni za montažu ovih jedinica.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor-ventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda

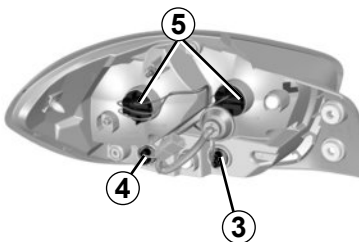
VANJSKO OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/3)



56265

Stražnja pozicijska svjetla (Stop svjetla/Svjetla pokazivača smjera/Svjetla za vožnju unazad)

Skinite vijak **2** i izvadite sklop stražnjeg svjetla izvana.



56264

Okrenite držač žarulje **3** ili **4** ili **5** i izvadite ga.

Svjetlo za vožnju unazad **3**. **Vrsta žarulje: W16W.**

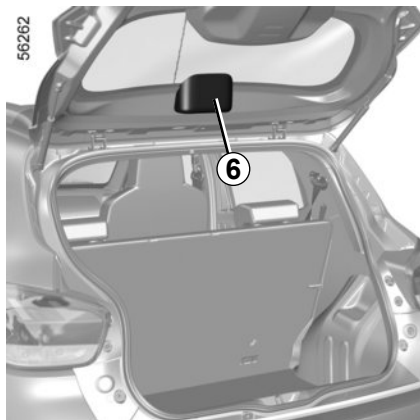
Pokazivač smjera **4**. **Vrsta žarulje: WY16W**

Stražnje pozicijsko i stop svjetlo **5**. **Vrsta žarulje: P21W/5W.**



Pazite pri zamjeni žarulja. Promjena njihovog položaja može rezultirati greškama u radu žarulje.

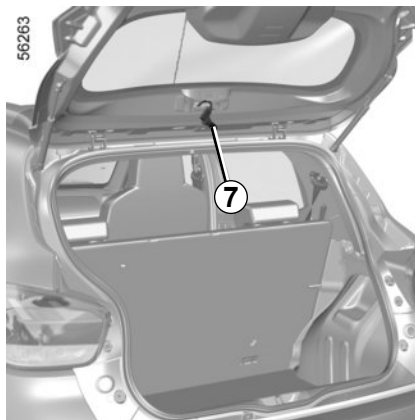
VANJSKO OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (3/3)



Treće stop svjetlo

Žarulja trećeg stop svjetla **6** dostupna je kroz prtljažnik.

Otpustite poklopac žarulje kliznim pomakom prema dolje.

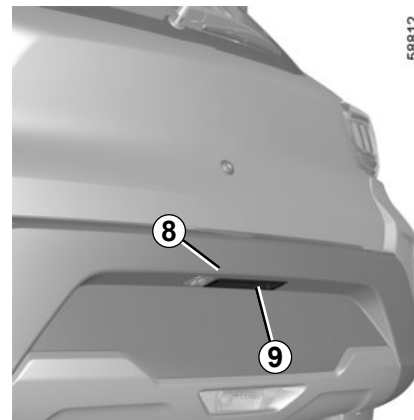


Okrenite nosač žarulje **7** za četvrtinu okretaja, izvucite ga i skinite žarulju.

Vrsta žarulje: W16W.

Novi sklop

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Svjetlo registarske pločice

Otkvačite svjetlo **8** pritiskom na jezičac **9** pomoću, primjerice, plosnatog odvijača.

Skinite poklopac kako biste mogli pristupiti žarulji.

Vrsta žarulje: W5W

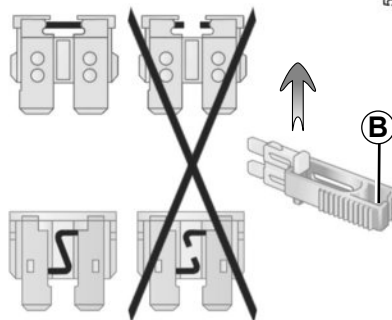
OSIGURAČI (1/2)



Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Povucite poklopac **A** s donjeg ruba i skinite ga kako biste ostvarili pristup osiguračima.



Hvataljka B

Uklonite osigurač pomoću hvataljke **B**, smještene na stražnjem dijelu vratašca **A**.

Kako biste ga izvadili iz hvataljke, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji obavezno mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen.**

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.

OSIGURAČI (2/2)

Namjena osigurača

(Prisutnost i točan položaj osigurača ovisi o razini opreme vozila)

Simbol	Namjena
	Prekidač pomoći pri parkiranju/ograničivača brzine
	Sigurnosni relej za zaštitu djece/automatski senzor svjetla
	Osigurač za EVC
	Kućište sustava telematike za dijeljenje automobila
	Brisač vjetrobranskog stakla
	Relej rezervnog svjetla (stražnja svjetla/ultra povoljna navigacija/BCM)
	Dnevna svjetla/desno stražnje svjetlo, duga svjetla, kratka svjetla
	Radio/BCM/ECU za upravljanje energijom
	Utičnica za dodatnu opremu
	Upravljačka ploča ventilatora/klima-uređaja
	Prednje staklo s automatskim podizanjem i spuštanjem
UCH	BCM

Simbol	Namjena
	Krovno svjetlo/zavojnica releja upravljanja podizanjem prozora
	Klaster
EMM	ECU upravljanja energijom
	Zvučni upozoritelj
	Upravljanje svjetlima pokazivača smjera
	Zaključavanje vrata
	Kompresor klima uređaja/zavojnica releja upravljanja pogonskim sklopom
	Vanjski retrovizor
M	BCM/ručica mjenjača/instrumenti/ECU za upravljanje energijom
	Prekidač stop svjetla
	Relej stražnjeg brisača/perača stakla/rezervnog svjetla
	Elektronički servo upravljač

Simbol	Namjena
	Zračni jastuk
	Odmagljivač
E.S.P.	Transponder/dinamička kontrola vožnje/prekidač stop svjetla
	Stražnje staklo s automatskim podizanjem i spuštanjem
	Izmjenjivač

Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje.

Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici.

Zamjenjujte samo osigurače označene na naljepnicama.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara

akumulator od 12 V

Pomoćni akumulator je akumulator od 12 V: on dobavlja električnu energiju za rad opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, zvučni sustav, itd.) i određenih sigurnosnih sustava, kao što je ABS.

Nemojte koristiti električno vozilo za pokretanje 12-voltnog akumulatora u drugom vozilu. Napon od 12 V električnog vozila nije dovoljan za tu radnju.

Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Kako biste izbjegli štetu na vozilu, nemojte puniti pomoćni 12-voltni akumulator s pomoću:

- vanjskog punjača akumulatora;
- akumulatorom iz nekog drugog vozila.

Potražite savjet kod Predstavnika marke.



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.



Neki akumulatori mogu imati određene posebnosti vezane za zamjenu, potražite savjet vašeg Predstavnika marke. Izbjegavajte iskrenje jer bi ono trenutno moglo izazvati eksploziju, a akumulator puniti u prostoriji s dobrim prozračivanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Prilikom zahvata u motornom prostoru, određeni dijelovi mogu biti vrući. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takovog kontakta ipak dođe, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterija (1/2)

smetnje u radu

Ako je akumulator preslab za pravilan rad, ipak ćete moći pokrenuti i zaključati/otključati vozilo. ➡ 1.23



Prilikom zamjene:

– Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ih i držite ih izvan dohvata djece.

44159



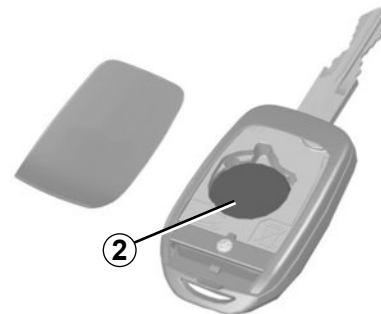
Zamjena baterije

Plosnatim odvijačem ili sličnim alatom otvorite kućište kroz prerez **1** i zamijenite akumulator **2**, pazeći na vrstu i polaritet struje prikazanu na stražnjoj strani poklopca.



Kada zamjenjujete akumulator, obavezno morate ugraditi istu ili ekvivalentnu vrstu akumulatora (obratite se ovlaštenom predstavniku marke).

44160



Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite (nove ili iskorištene) baterije izvan dohvata djece

- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opekлина koje mogu smrtonosne.

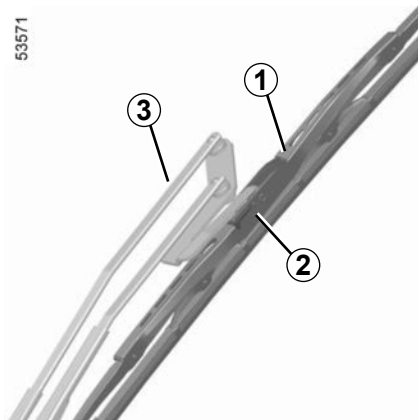
- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

Baterije su raspoložive kod vašeg Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

METLICE BRISAČA: zamjena (1/2)



Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla 1

Isključite kontakt i brisače vjetrobranskog stakla, podignite krak brisača, **3**, pritisnite jezičak **2** i gurnite metlicu prema dolje da biste je oslobodili iz njenog kućišta.

Postavljanje metlice prednjeg brisača

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro. Vratite ručicu brisača u položaj mirovanja.

Prilikom zamjene cijelog sklopa, nikada nemojte pritiskati gumu metlice brisača **1**.

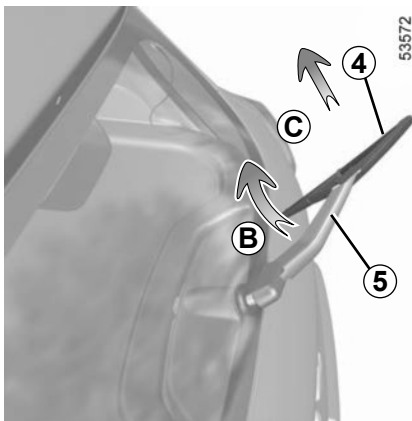


– Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih promijeniti čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

METLICE BRISAČA: zamjena (2/2)



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla 4

Postavite brisače u položaj mirovanja i isključite kontakt. Podignite krak brisača 5. Okrećite metlicu brisača 4 sve dok ne osjetite otpor (pokret B). Povucite metlicu (pokret C) kako biste je oslobodili.

Postavljanje metlice stražnjeg brisača

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Provjerite stanje metlica. Vi ste odgovorni za njihovo pravilno održavanje:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- nemojte ih koristiti na suhom vjetrobranskom staklu;
- podignite ih s vjetrobranskog stakla ako se ne upotrebljavaju dulje vrijeme.

VUČA (1/3)

Odabir servisa u slučaju kvara

U slučaju kvara s energetske sustavom

U slučaju potpuno ispražnjenog pogonskog akumulatora, dopušten je bilo koji oblik vuče: **vuča na kamionu s ravnom platformom ili vuča na cesti** s pomoću prstena za vuču (pogledajte sljedeće stranice).

Svi ostali slučajevi

Dopuštena je vuča samo na plošnom kamionu.

33442



Vuča na plošnom kamionu

Otklanjanje kvara **mora** se obaviti na ravnoj površini u svim slučajevima osim kada je vozilo blokirano nakon potpunog pražnjenja pogonskog akumulatora. U slučaju potpunog gubitka energije, pogledajte sljedeće stranice.

Prije popravaka umetnite ključ u prekidač paljenja da biste deblokirali stup upravljača. Okrenite ga u položaj **M**.

Obavezno se pridržavajte propisa vezanih uz pomoć na cesti.

VUČA (2/3)



U slučaju kvara sustava dobave električne energije: vuča na cesti

U slučaju potpuno ispražnjenog pogonskog akumulatora moguće je postaviti vozilo na kamion s ravnom tovarnom površinom ili vući vozilo s pomoću prstena za vuču, prema uputama u nastavku.

Prije vuče umetnite ključ u prekidač da biste deblokirali stup upravljača. Okrenite ga u položaj **M**. Okrenite okretni gumb u položaj **N**.

Stup upravljača se deblokira, dovodi se napajanje na funkcije dodatne opreme: smijete koristiti svjetla vozila (svjetla upozorenja, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

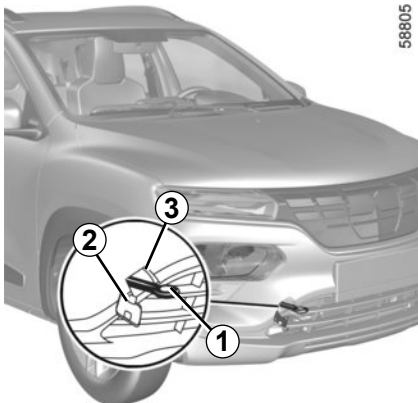
Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.



Kada je motor ugašen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Zabranjeno je ovjesiti automobil na donji krak ili stražnju osovinu. Za pričvršćivanje vozila za vuču postoji za to predviđeno mjesto na vozilu.



Prednje priključno mjesto 3.

Ovo priključno mjesto smije se upotrebljavati isključivo za vuču vozila i ni u kojem slučaju ne može služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Pobrinite se da je prsten za vuču pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučnog predmeta.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.

Otkvačite poklopac **2** tako da ispod njega umetnete plosnati odvijač ili sličan alat.

Zategnite prsten za vuču **1 u potpunosti:** najprije rukom dok se ne zaustavi.

Upotrebljavajte isključivo prsten za vuču **1** iz kompleta alata koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika ➔ 5.7.

Napomena: nemojte upotrijebiti oštećeni prsten za vuču.

Na vozilu nije predviđeno mjesto za vuču na stražnjoj strani i nije pogodno za vuču bilo kakvog tereta



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

Nakon upotrebe pazite da dobro zakvačite alat u komplet alata, a zatim, ovisno o vozilu, ispravno ga postavite u ležište.

Opasnost od ozljeda



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene...), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite da ne prelazite maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu ➔ 3.15

➔ 3.24. Opasnost od požara.

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako neispravno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima).

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

SMETNJE U RADU (1/3)

Slijedeći savjeti vam omogućavaju brzo i privremeno otklanjanje kvara; zbog sigurnosti, potražite što prije savjet kod Predstavnika marke.

Kvarovi	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Nije moguće napuniti pogonski akumulator.	Nema električne struje u kućnim utičnicama ili je kabel loše priključen na kućnu utičnicu.	Provjerite instalaciju (osigurač, programator itd.). Provjerite priključke (utičnice za punjenje, itd.). ➡ 1.8
	Vanjska temperatura niža je od -26 °C.	Napunite vozilo u odgovarajućem okruženju ➡ 5.25
	Kabel je neispravan.	Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ga zamijenili.
	Kabel za punjenje nije ispravno priključen na vozilo	Pravilno priključite kabel za punjenje na vozilo. ➡ 1.8
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.	Za otključavanje okrenite ključ i kolo upravljača. ➡ 2.2
	Desinkronizacija daljinskog upravljača	Otključajte vozačeva vrata pomoću ključa u bravi, a zatim pokrenite motor za sinkronizaciju daljinskog upravljača

SMETNJE U RADU (2/3)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Upravljač postaje tvrd.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ako to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ako to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebao bi sadržavati tekućinu. Ako u spremniku nema rashladne tekućine, obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće.

SMETNJE U RADU (3/3)

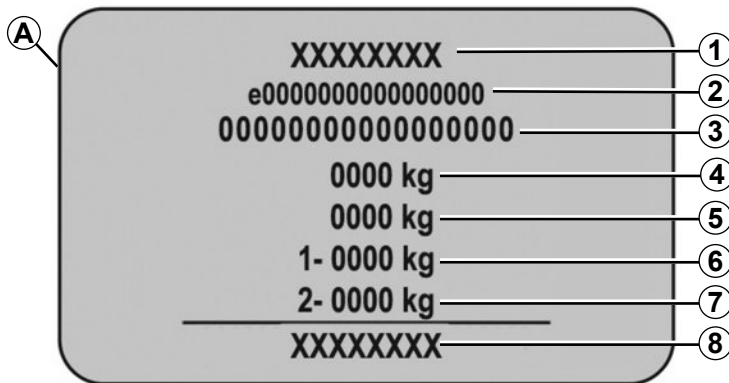
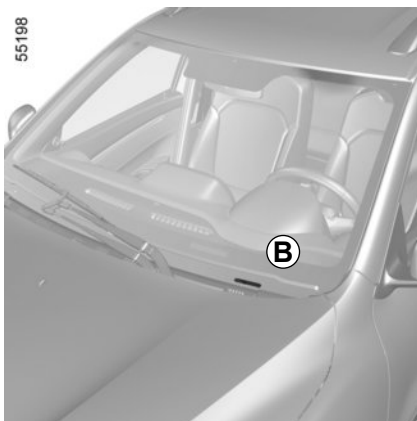
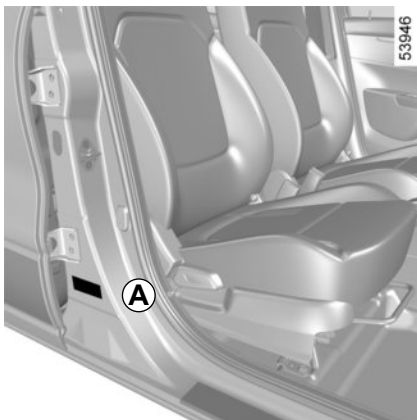
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač ne radi.	Metlica brisača zaglavljena je.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ➡ 5.18
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnika marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Žarulje pregorena.	Zamijenite žarulju. ➡ 5.18
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ➡ 5.18
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet Predstavnika marke.
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Ne radi se o smetnji. Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava povezana s promjenama temperature i vlažnosti U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada su svjetla upaljena.	



6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacijske pločice motora	6.3
Tehničke informacije za hitne službe	6.4
Dimenzije	6.5
Mase	6.6
Rezervni dijelovi i popravci	6.7
Opravdanja za održavanje po programu	6.8
Kontrola protiv prohrđavanja	6.14

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

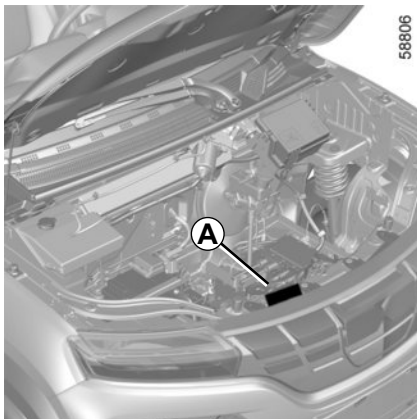
Identifikacijska pločica vozila A

- 1 Naziv proizvođača
- 2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
- 3 Identifikacijski broj

Ovisno o vozilu, ova je informacija navedena i na oznaci B.

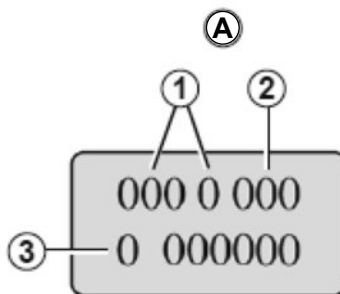
- 4 MMAC (najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 5 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom)
- 6 MMTA (najveća dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 7 Maksimalna dopuštena ukupna masa na stražnjoj osovini.
- 8 Adresa proizvođača.

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE MOTORA



Karakteristike motora

Model motora: 4DB



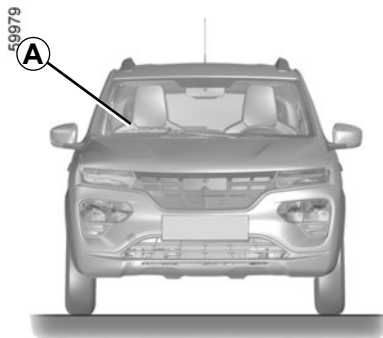
33293

Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

- 1** Model motora.
- 2** Oznaka motora.
- 3** Broj motora.

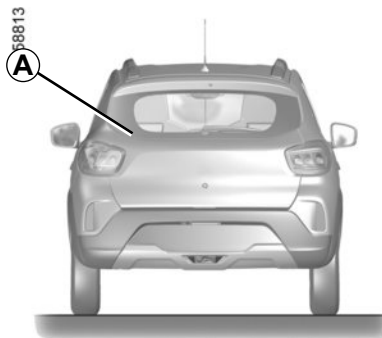
TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE



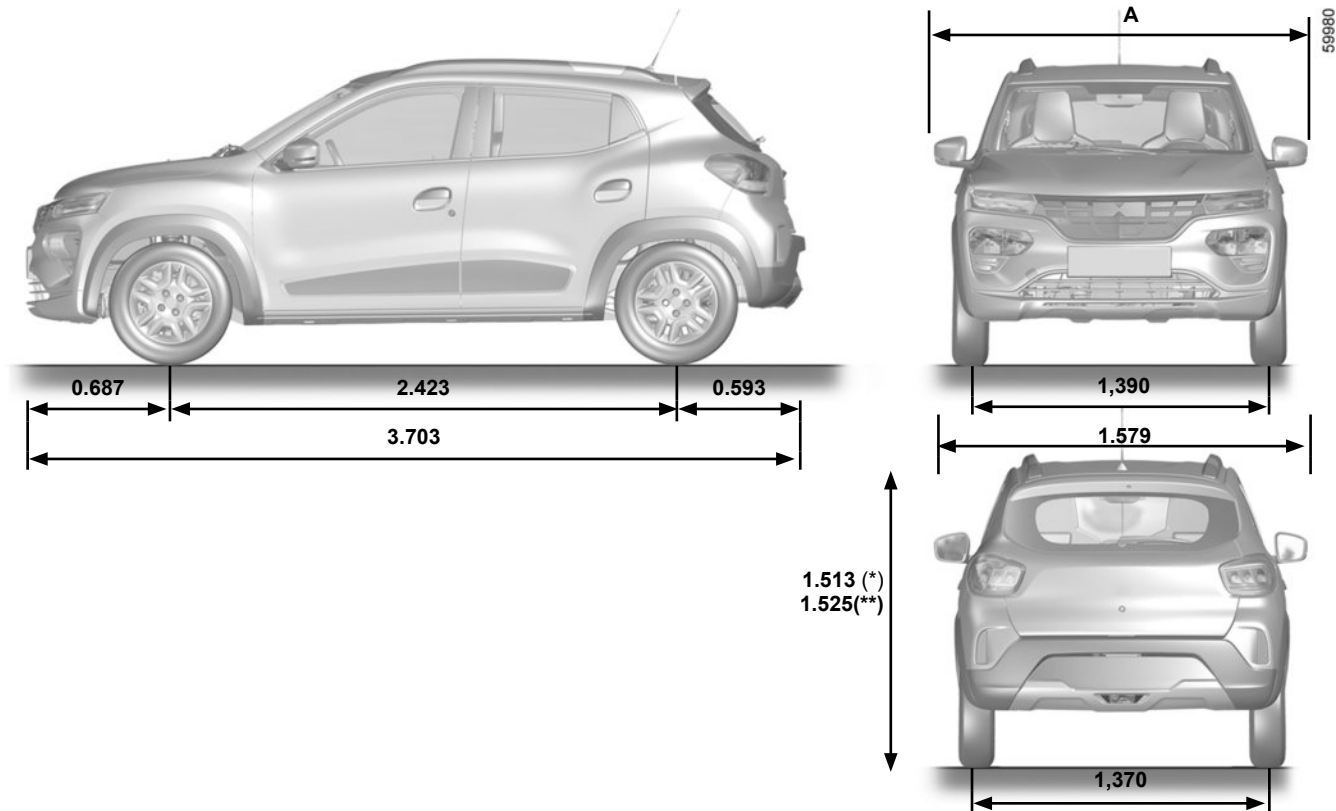
QR kod na oznaci A omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće

Osigurajte da je oznaka A uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama



DIMENZIJE (u metrima)



(*) na prazno, bez antene

(**) na prazno, s antenom

A 1770 s otklopljenim retrovizorima

1622 s preklopljenim retrovizorima

MASE (u kg)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one se mogu razlikovati ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača ➔ 6.2
Masa prikolice s kočnicom	zabranjeno
Masa prikolice bez kočnice	zabranjeno
Dopušteno opterećenje na vučnom priključku	zabranjeno
Maksimalno dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmom za nošenje	zabranjeno

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poledini radnog naloga.

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (1/6)

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (2/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

OPRAVDANJA ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU (6/6)

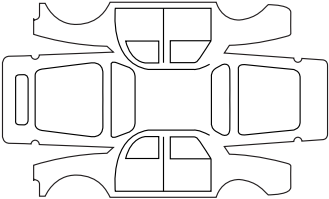
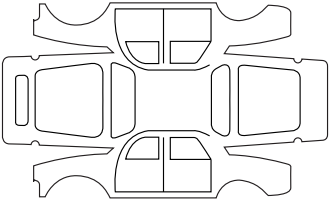
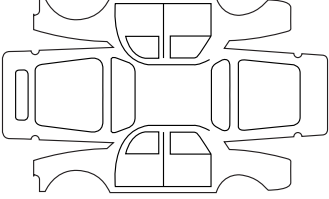
VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐ Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu	Pečat	

KONTROLA PROTIV KOROZIJE (1/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

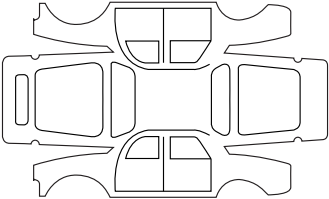
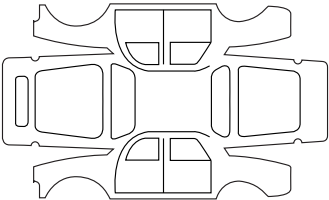
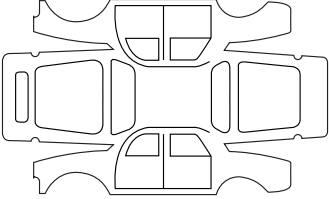
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA PROTIV KOROZIJE (2/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

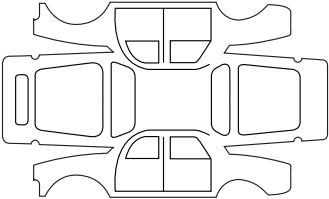
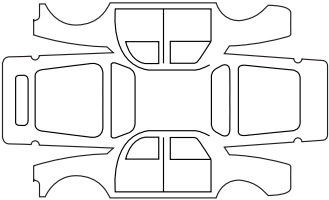
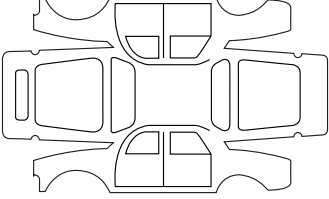
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA PROTIV KOROZIJE (3/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

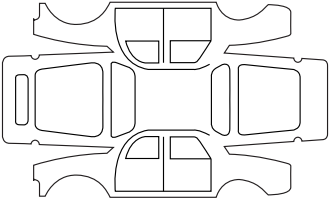
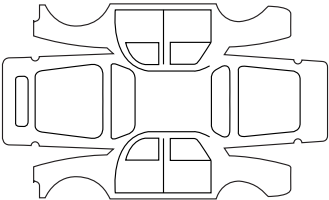
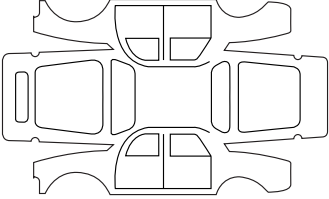
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA PROTIV KOROZIJE (4/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

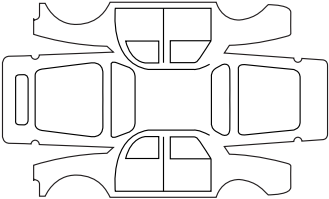
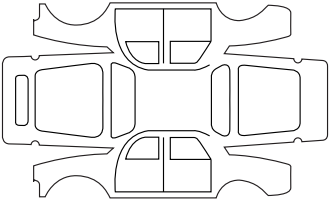
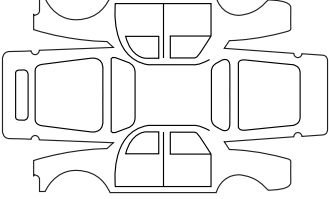
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA PROTIV KOROZIJE (5/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

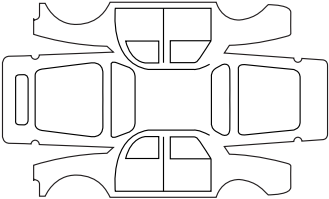
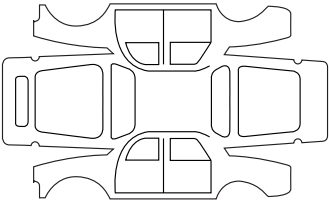
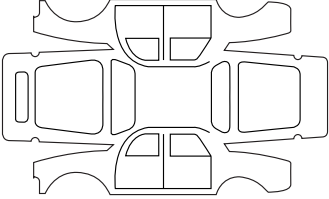
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA PROTIV KOROZIJE (6/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		



ABECEDNO KAZALO (1/3)

A

akumulator	
otklanjanje kvara	5.20
akumulator	4.7 – 4.8
armaturna ploča	1.64 – 1.65
autoradio	3.24

B

baterije (daljinski upravljač)	5.21 – 5.22
--------------------------------------	-------------

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.13 – 4.14

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.20 – 1.21
daljinski upravljač za zaključavanje vrata	
baterije	5.21 – 5.22
dijagnostika	1.63, 2.35, 5.29 → 5.31
dimenzije	6.5
djeca	1.61 → 1.63
dječja sjedala	1.45 → 1.47

E

električna instalacija	1.9
električno vozilo	
punjenje	1.8 → 1.19
važne preporuke	1.9
električno zaključavanje vrata	1.23 – 1.24
energija	
punjenje	1.8 → 1.19

G

grijanje	3.2 → 3.8
gume	5.10 → 5.12

I

identifikacijske pločice	6.3
instrumentna ploča	1.67 → 1.70

K

klima uređaj	3.2 → 3.8, 3.7 – 3.8
ključevi	1.20 – 1.21
komplet alata	5.7
kontrola protiv prohrđavanja	6.14 → 6.19
kontrolni uređaji	1.67 → 1.70
krovne šipke	3.23
krovni nosač	
krovne šipke	3.23
kvarovi	
smetnje u radu	2.35, 5.29 → 5.31

M

mijenjanje brzina	2.4 – 2.5
multimedijalna oprema	3.24

N

navigacija	3.24
------------------	------

O

održavanje:	
unutarnjih obloga	4.13 – 4.14
ograničivač brzine	2.26 → 2.28
oprema	5.28
osvjetljenje:	
vanjsko	5.13
otvaranje vrata	1.26 – 1.27

P

pepeljare	3.15
podešavanje položaja za vožnju	1.31 → 1.35
podešavanje prednjih sjedala	1.30
podizači stakla	3.9 – 3.10
pokazivači	5.13
pokazivači:	
smjera	1.82
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
pomoć pri vožnji	2.33 → 2.35
povišenje dječjeg sjedala	1.45 → 1.47
poziv u slučaju nužde	2.33 → 2.35

ABECEDNO KAZALO (2/3)

praktični savjeti	5.13, 5.29 → 5.31
prednja sjedala	
podešavanje	1.30
prednja sjedala	1.30
pretinac za odlaganje	3.13
pretinci za odlaganje	3.13 – 3.14
prijevoz djece	1.45 → 1.47
prsteni za vuču	5.25 → 5.27
punjenje traksijskog akumulatora	1.8 → 1.19

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač	
upotreba	1.20
rashladna tekućina motora	4.4
retrovizori	1.29
rezervni kotač	5.10 → 5.12
ručica mjenjača	2.4 – 2.5
ručna kočnica	2.4 – 2.5

S

sigurnosni pojasevi	1.31 → 1.35
sigurnost djece	1.20, 1.45 → 1.47, 1.61 → 1.63
spremnik	
rashladne tekućine	4.4
tekućine za pranje stakla	4.4
stakla	3.9 – 3.10
stražnje sjedalo	3.17
sustav blokade paljenja	1.28
sustav za navigaciju	3.24
sustav za zaštitu djece	1.45 → 1.47
sustavi za pomoć pri vožnji	2.33 → 2.35
svjetla:	
duga	5.13
kratka	5.13
pokazivača smjera	5.13
pozicijska	5.13
svjetlosna kontrolna svjetla	1.67 → 1.70

T

telefon	3.24
tlak u gumama	5.11
traksijska baterija	
punjenje	1.8
truba	1.82

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.24
ukrasni poklopac kotača	5.7
unutarnje obloge	
održavanje	4.13 – 4.14
unutarnje osvjettjenje:	
zamjena žarulja	5.14
upaljač za cigarete	3.15
upozorenje	1.82
uređaj za pranje stakla	4.4
uređenje tovarnog prostora	3.13 – 3.14
utičnica za dodatnu opremu	3.13, 3.15
utičnica za punjenje	1.8 → 1.19
uvodnici zraka	3.2 – 3.3

V

ventilacija	
klima uređaj	3.4 → 3.8
vod za napajanje	1.8 → 1.19
vožnja	1.64 – 1.65, 2.33 → 2.35
vožnja unazad	
uključivanje	2.4 – 2.5
vrata	1.23 – 1.24, 1.26 – 1.27
vrata prtljavnika	3.18
vratašca za punjenje	1.8 → 1.19
vuča vozila	
otklanjanje kvara	5.25 → 5.27

Z

zaključavanje vrata	1.23 – 1.24, 1.26
zamjena žarulja	5.13
zatvaranje vrata	1.26 – 1.27

ABECEDNO KAZALO (3/3)

zračni jastuk

isključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača	1.61 → 1.63
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.61 → 1.63
zračni jastuk	1.61 → 1.63
zvučni alarm	1.26 – 1.27

Ž

žarulje

zamjena.....	5.13
--------------	------

